

EPSON®

9-igłowa drukarka mozaikowa

DFX-9000

Żadna część tej publikacji nie może być powielana, przechowywana w systemie udostępniania informacji ani przekazywana w jakiegokolwiek formie lub w jakikolwiek sposób, elektroniczny, mechaniczny, za pomocą fotokopii, nagrania lub inny, bez wcześniejszego uzyskania pisemnej zgody firmy Seiko Epson Corporation. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie są przeznaczone do wykorzystania tylko w przypadku tej drukarki firmy Epson. Firma Epson nie jest odpowiedzialna za wykorzystanie tych informacji w przypadku innych drukarek.

Firma Seiko Epson Corporation i jej firmy stowarzyszone nie będą odpowiadać przed nabywcą produktu ani stronami trzecimi za szkody, straty, koszty, bądź wydatki poniesione przez nabywcę lub strony trzecie wynikające z: wypadku, niewłaściwej eksploatacji lub wykorzystania tego produktu do celów innych niż określono, nieautoryzowanych modyfikacji, napraw lub zmian dokonanych w tym produkcie lub (oprócz USA) nieprzestrzegania instrukcji firmy Seiko Epson Corporation dotyczących obsługi i konserwacji.

Firma Seiko Epson Corporation nie będzie odpowiadać za jakiegokolwiek szkody ani problemy powstałe w wyniku wykorzystania jakichkolwiek produktów dodatkowych, bądź materiałów eksploatacyjnych innych, niż te oznaczone przez firmę Seiko Epson Corporation jako Original Epson Products lub Epson Approved Products.

EPSON® i EPSON ESC/P® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows® i Windows NT® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

IBM® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy International Business Machines Corporation.

***Uwaga ogólna:** Inne nazwy produktów zostały użyte w niniejszym dokumencie wyłącznie w celach identyfikacji i mogą być znakami towarowymi ich prawnych właścicieli. Firma Epson nie rości sobie żadnych praw do tych znaków.*

Copyright © 2005 Seiko Epson Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dokumentacja techniczna

Spis treści

Rozdział 1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi	6
Symbol przestrogi „Gorące części”	6
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	7

Rozdział 2 Obsługa papieru

Korzystanie z systemu z dwoma traktorami	12
Umieszczanie papieru	13
Typy papieru, których można używać	14
Ładowanie papieru do traktora przedniego	14
Ładowanie papieru do traktora tylnego	21
Dostosowywanie położenia papieru	27
Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza	28
Dostosowywanie położenia drukowania	30
Dostosowywanie położenia etykiet	32
Odrywanie wydrukowanych stron	33
Korzystanie z przycisku Tear Off (Odrywanie)	34
Dostosowywanie położenia odrywania	34
Przełączanie między traktorami przednim i tylnym	37
Zmianianie papieru	39
Drukowanie na arkuszach wielowarstwowych i etykietach	41
Używanie papieru wielowarstwowego	42
Używanie etykiet	44

Rozdział 3 Oprogramowanie drukarki

Informacje o oprogramowaniu drukarki	45
Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach	
Windows Me, 98 i 95	46
Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows	47
Dostęp do sterownika drukarki z menu Start	49
Zmiana ustawień sterownika drukarki	50

Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach	
Windows XP, 2000 i Windows NT 4.0	51
Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows	52
Dostęp do sterownika drukarki z menu Start	54
Zmiana ustawień sterownika drukarki	57
Przegląd ustawień sterownika drukarki	57
Korzystanie z programu EPSON Status Monitor 3	61
Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3	62
Dostęp do programu EPSON Status Monitor 3	64
Instalowanie programu EPSON Status Monitor 3	65
Konfigurowanie drukarki w sieci	66
Udostępnianie drukarki	66
Konfigurowanie drukarki jako drukarki współużytkowanej	68
Ustawianie dla komputerów klienckich	72
Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM	80
Anulowanie drukowania	82
Dezinstalacja oprogramowania drukarki	83
Dezinstalacja sterownika drukarki i programu	
EPSON Status Monitor 3	83

Rozdział 4 Panel sterowania

Przyciski i lampki	88
Wybór czcionki i gęstości czcionki	92
Informacje o ustawieniach drukarki	93
Opis ustawień drukarki	94
Zmienianie ustawień drukarki	107
Tryb blokowania	111
Włączanie i wyłączanie trybu blokowania	112

Rozdział 5 Rozwiązywanie problemów

Diagnozowanie problemu	113
Korzystanie ze wskaźników błędów	114
EPSON Status Monitor 3	116
Drukowanie autotestu	117
Drukowanie zrzutu w trybie szesnastkowym	118

Problemy i rozwiązania	120
Problemy związane z zasilaniem	121
Problemy związane z ładowaniem lub podawaniem papieru.	122
Problemy związane z położeniem wydruku.	124
Problemy związane z drukowaniem lub jakością wydruku	126
Problemy dotyczące urządzeń opcjonalnych	131
Problemy z siecią	133
Rozwiązywanie problemów z interfejsem USB	134
Usuwanie zakleszczeń papieru	138
Wyrównywanie pionowych linii na wydruku	139
Anulowanie drukowania	140
Kontakt z obsługą klienta	141
Witryna sieci Web pomocy technicznej	142

Rozdział 6 Opcje i materiały eksploatacyjne

Kaseta z taśmą	143
Oryginalna kaseta z taśmą firmy Epson	143
Wymiana kasety z taśmą	143
Korzystanie z traktora ciągnącego	148
Instalowanie traktora ciągnącego	148
Korzystanie z traktora ciągnącego z traktorem przednim	151
Korzystanie z traktora ciągnącego z traktorem tylnym	155
Zdejmowanie traktora ciągnącego	157
Korzystanie z modułu odrywania perforacji	159
Instalowanie modułu odrywania perforacji	160
Zakładanie przystawki odbioru papieru perforowanego oraz tacy odbiorczej.	163
Obsługa papieru	165
Wycinanie modułu odrywania perforacji.	167
Karty interfejsu	170
Instalowanie karty interfejsu	171
Korzystanie z karty interfejsu szeregowego.	173
Serwer druku	174
Ustawianie adresu IP z panelu sterowania	174

Dodatek A Informacje o urządzeniu

Części drukarki	176
Specyfikacje drukarki	178
Specyfikacje mechaniczne	178
Specyfikacje elektroniczne	180
Specyfikacje elektryczne	182
Warunki pracy i przechowywania	183
Papier	183
Obszar zadrukowywany	192
Listy poleceń	194
Kody sterujące EPSON ESC/P	194
Kody sterujące emulacji IBM PPDS	196
Standardy i certyfikaty	197
Czyszczenie drukarki	197
Transportowanie drukarki	198

Słowniczek

Skorowidz

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi



Ostrzeżenia

muszą być przestrzegane, aby uniknąć uszkodzenia ciała.



Przestrogi

mają na celu zapobieganie uszkodzeniu sprzętu.

Uwagi

zawierają ważne informacje i użyteczne uwagi dotyczące korzystania z drukarki.

Symbol przestrogi „Gorące części”



Ten symbol umieszczany jest na głowicy drukującej, aby wskazać, że może być gorąca. Nigdy nie należy dotykać tej części bezpośrednio po zakończeniu pracy drukarki. Należy poczekać kilka minut, aż głowica drukująca ochłodzi się, zanim będzie można jej dotknąć.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z drukarki należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Ponadto, należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji umieszczonych na samej drukarce.

Podczas konfigurowania drukarki

- ❑ Ponieważ masa drukarki wynosi około 34 kg, nie powinna ona być podnoszona ani przenoszona przez jedną osobę. Powinny ją przenosić dwie osoby, trzymając za spód.
- ❑ Nie należy umieszczać drukarki na niestabilnej powierzchni, w pobliżu grzejnika lub źródła ciepła.
- ❑ Należy ustawić drukarkę na płaskiej powierzchni. Drukarka nie będzie działać prawidłowo, jeśli będzie przechylona lub umieszczona pod kątem.
- ❑ Nie należy umieszczać drukarki na miękkich, niestabilnych powierzchniach, jak łóżko lub kanapa, a także w małych, zamkniętych miejscach, gdyż może to ograniczać wentylację.
- ❑ Nie należy blokować ani przykrywać szczelin i otworów w obudowie drukarki oraz nie należy wkładać przedmiotów przez szczeliny.
- ❑ Należy korzystać tylko ze źródła zasilania o typie podanym na etykiecie drukarki. W przypadku wątpliwości odnośnie specyfikacji źródła zasilania w danym kraju, należy skontaktować się z lokalną firmą energetyczną lub skonsultować się ze sprzedawcą.
- ❑ Należy przyłączyć cały sprzęt do właściwie uziemionych gniazdek elektrycznych. Nie należy używać tych samych gniazdek, do których podłączone są kserokopiarki lub urządzenia klimatyzacyjne, które są często włączane i wyłączane.

- ❑ Nie wolno używać uszkodzonego lub naderwanego przewodu zasilania.
- ❑ Przewód zasilania należy umieścić w sposób, który pozwoli uniknąć jego otarcia, przecięcia, wystrzępienia, zagięcia, splątania lub innych uszkodzeń.
- ❑ W przypadku korzystania z przedłużacza przy zasilaniu drukarki należy upewnić się, że łączny pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do przedłużacza nie przekracza dopuszczalnego dla niego natężenia prądu. Należy również upewnić się, że łączny pobór prądu wszystkich urządzeń podłączonych do gniazda nie przekracza dopuszczalnego, określonego dla tego gniazda natężenia prądu.
- ❑ Należy używać wyłącznie przewodu zasilania, który dostarczono razem z urządzeniem. Użycie innego przewodu może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- ❑ Dostarczony z urządzeniem przewód zasilania jest przeznaczony wyłącznie do użytku z tym urządzeniem. Użycie przewodu z innym sprzętem może spowodować pożar lub porażenie prądem.

Podczas konserwacji drukarki

- ❑ Przed rozpoczęciem czyszczenia drukarki należy ją odłączyć i zawsze czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.
- ❑ Nie należy wylewać płynów na drukarkę.
- ❑ Z wyjątkiem przypadków omówionych w tym przewodniku, nie wolno próbować dokonywać naprawy drukarki na własną rękę.

- ❑ Poniżej wymieniono sytuacje, w których należy odłączyć drukarkę oraz zlecić naprawę wykwalifikowanym pracownikom serwisu technicznego:
 - i. Przewód zasilania lub wtyczka zostały uszkodzone.
 - ii. Do drukarki dostała się ciecz.
 - iii. Drukarka została upuszczona lub obudowa uległa uszkodzeniu.
 - iv. Drukarka nie pracuje normalnie lub nastąpiła zauważalna zmiana wydajności.

- ❑ Należy zmieniać tylko te ustawienia, które opisano w instrukcji obsługi.

- ❑ Jeżeli drukarka ma być używana w Niemczech, należy zwrócić uwagę na następujące rzeczy:

Aby zapewnić wystarczającą ochronę przed zwarciami i przeciążeniami drukarki, należy zabezpieczyć instalację elektryczną budynku 16-amperowym bezpiecznikiem.

Podczas obsługi papieru

- ❑ Nigdy nie należy przesuwając etykiet do tyłu za pomocą przycisku Micro Feed▼ (Podawanie precyzyjne). Przy przesuwaniu etykiet w tył mogą się one odkleić od podłoża i spowodować zakleszczenie papieru.

- ❑ Ze względu na wrażliwość etykiet na temperaturę i wilgotność, korzystanie z nich dopuszczalne jest wyłącznie w warunkach opisanych poniżej:

Temperatura od 15 do 25°C (od 59 do 77°F)

Wilgotność od 30% do 60% (wilgotność względna)

- ❑ Etykiet nie należy pozostawiać w drukarce po zakończeniu drukowania, ponieważ mogą się zawinąć wokół wałka i spowodować zakleszczenie przy kolejnym drukowaniu.
- ❑ Nie należy ładować papieru, który był zwijany w rulon lub zginany.

Podczas korzystania z drukarki

- ❑ Należy zmieniać tylko te ustawienia, które opisano w dokumentacji użytkownika. Niewłaściwa zmiana innych ustawień może spowodować uszkodzenia wymagające poważnej naprawy przez wykwalifikowanego technika.
- ❑ Po każdym wyłączeniu drukarki należy odczekać co najmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym razie drukarka może ulec uszkodzeniu.
- ❑ Nie należy wyłączać drukarki podczas drukowania autotestu. W celu przerwania drukowania zawsze naciskaj przycisk **Pause (Wstrzymanie)**, a następnie wyłącz drukarkę.
- ❑ Podczas drukowania zrzutu szesnastkowego nie należy wyłączać drukarki. Aby zatrzymać drukowanie, przed wyłączeniem drukarki należy zawsze nacisnąć przycisk **Pause (Wstrzymanie)**.
- ❑ Nie należy ponownie podłączać przewodu zasilania do gniazda elektrycznego, którego napięcie jest nieprawidłowe dla drukarki.

- ❑ Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać głowicy drukującej; w ten sposób można uszkodzić drukarkę. Ponadto, przy wymianie głowicy drukującej należy sprawdzić inne części drukarki.
- ❑ W celu wymiany kasety z taśmą, należy ręcznie przesunąć głowicę drukującą. Jeśli drukarka była przed chwilą w użyciu, głowica może być gorąca; należy poczekać kilka minut, aby ostygła.

Zgodność z normą **ENERGY STAR**[®]



Jako partner w programie ENERGY STAR[®], firma Epson sprawdziła, że to urządzenie spełnia zalecenia normy ENERGY STAR[®] dotyczące oszczędności energii.

Międzynarodowy program ENERGY STAR[®] dla sprzętu biurowego polega na dobrowolnym partnerstwie firm produkujących sprzęt komputerowy oraz biurowy. Promuje on wprowadzanie na rynek efektywnie zarządzających energią komputerów, monitorów, drukarek, faksów, kserokopiarek, skanerów i urządzeń wielofunkcyjnych, co ma na celu zmniejszenie zanieczyszczenia powietrza spowodowanego przez produkcję energii elektrycznej. Standardy i logo tych firm są jednakowe we wszystkich uczestniczących krajach.

Korzystanie z systemu z dwoma traktorami

System obsługi papieru drukarki składa się z przedniego traktora pchającego i tylnego traktora pchającego. Oba traktory umożliwiają łatwe ładowanie i obsługę papieru i do obu można ładować różne typy papieru, w tym etykiety i papier wielowarstwowy.

Drukarka automatycznie dostosowuje się do grubości załadowanego papieru, gdy w trybie SelecType ustawienie Platen gap (Odstęp od płyty dociskowej) ma wartość Auto (Automatyczny). Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Tryb SelecType” na stronie 94.

Można drukować na papierze ciągłym o szerokości od 3 cali (76,2 mm) do 16,5 cala (419,1 mm). Drukarka automatycznie wykrywa szerokość papieru.

Gdy używanych jest więcej niż dwa typy papieru, do traktora przedniego należy załadować papier używany najczęściej. Traktor przedni, do którego łatwiej można uzyskać dostęp, będzie można wykorzystać do ładowania częściowej zmienianego papieru.

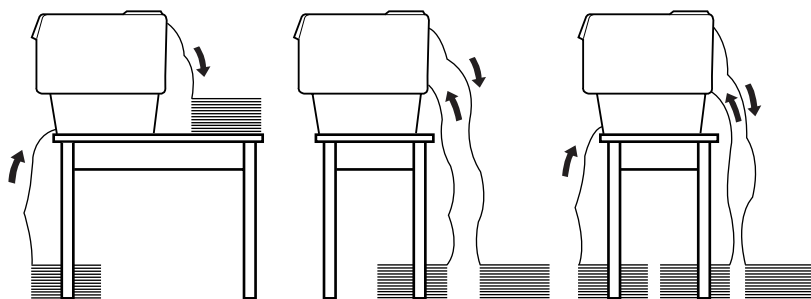
Uwaga:

- ❑ *Przed rozpoczęciem używania danego papieru należy sprawdzić, czy spełnia on specyfikacje przedstawione w tym podręczniku. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Papier” na stronie 183. Ponadto należy upewnić się, że papier ma prostą krawędź.*
- ❑ *Jeśli papier ciągły zostanie ułożony nierówno względem prowadnicy perforacji (na przykład na ostatniej stronie), może być podawany nieprawidłowo.*
- ❑ *Gdy zainstalowany jest opcjonalny moduł odrywania perforacji (#C81507X), szerokość obszaru zadrukowywanego wynosi od 4 cali (101,6 mm) do 16 cali (406,4 mm).*

Umieszczanie papieru

Papier ciągly można ładować od przodu i od tyłu, tak więc należy pozostawić wokół drukarki wystarczającą ilość wolnego miejsca na dwa stosy czystego papieru oraz na stos wydruków. Upewnij się, że wstęga papieru została wyrównana z papierem załadowanym do traktora, tak aby papier był płynnie ładowany do drukarki.

Na poniższej ilustracji pokazano trzy sposoby umieszczania drukarki i papieru: z papierem załadowanym do traktora przedniego, z papierem załadowanym do traktora tylnego i z papierem załadowanym do obu traktorów.



Uwaga:

- ❑ *Przy ładowaniu papieru od przodu należy pamiętać, aby umieścić papier poniżej powierzchni, na której stoi drukarka. Umieszczenie papieru na tym samym poziomie co drukarka lub wyżej może spowodować zakleszczenie papieru.*
- ❑ *Należy upewnić się, że stos zadrukowanych stron nie miesza się z papierem podawanym do traktora tylnego.*

Typy papieru, których można używać

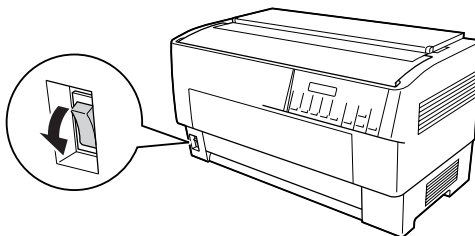
Można używać wymienionych poniżej typów papieru ciągłego.

Typy papieru ciągłego	Traktor przedni	Traktor tylny
Pojedynczy arkusz	dostępny	dostępny
Wielowarstwowy	dostępny	dostępny
Etykiety	dostępny	dostępny
Papier ciągły z etykietami	dostępny	dostępny
Nakładające się arkusze wielowarstwowe	dostępny	dostępny

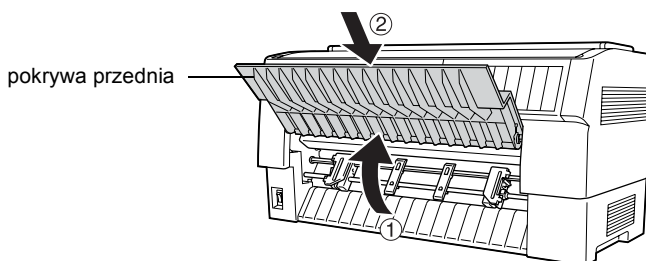
Ładowanie papieru do traktora przedniego

Aby załadować papier do traktora przedniego, należy wykonać poniższe kroki:

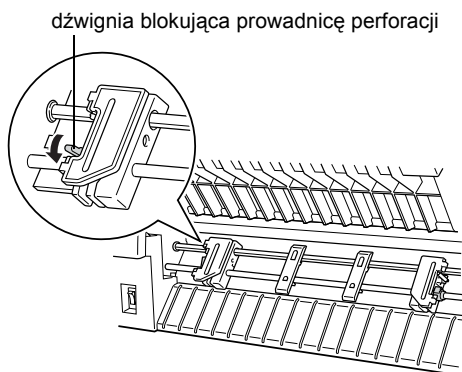
1. Wyłącz drukarkę.



2. Otwórz pokrywę przednią drukarki, podnosząc ją za środek dolnej krawędzi aż do zablokowania, tak jak pokazano poniżej.



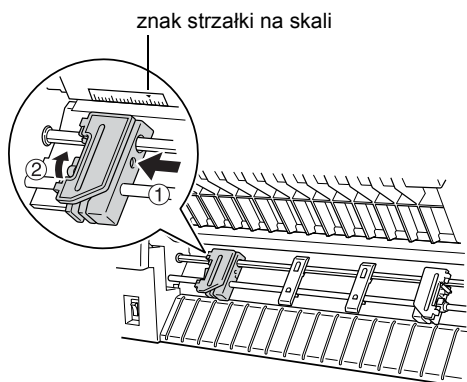
3. Zwolnij dźwignie lewej i prawej prowadnicy perforacji, pociągając każdą z dźwigni w dół.



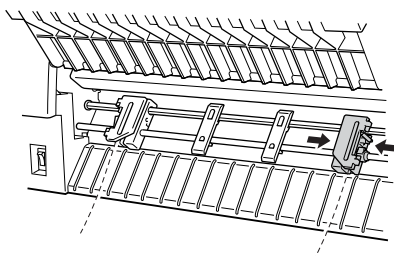
Przeostoga:

Nie wolno wyciągać ani wyjmować z traktora elastycznego przewodu.

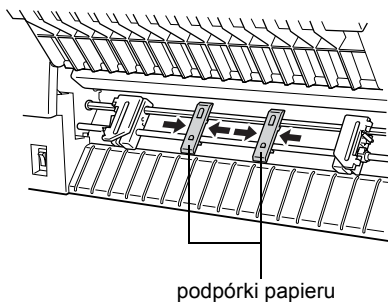
4. Ustaw lewą prowadnicę perforacji, tak aby jej kołki znalazły się na lewo od znaku strzałki na skali. Zablokuj ją na miejscu, popychając w górę dźwignię blokującą prowadnicę.



5. Następnie przesunąć prawą prowadnicę perforacji, tak aby mniej pasowała do szerokości papieru. (Nie blokuj jej jeszcze na miejscu.)



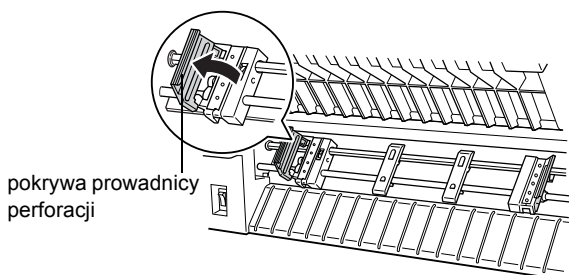
- Przesuń dwie podpórki papieru, tak aby znajdowały się w równych odstępach między dwiema prowadnicami perforacji.



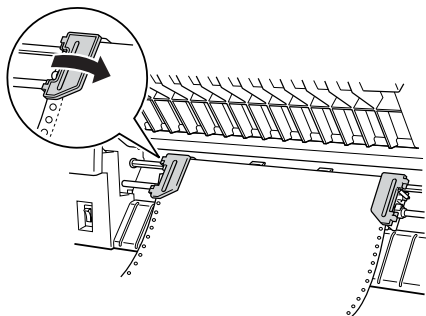
Uwaga:

Aby używać papieru o szerokości mniejszej niż 4 cale, należy wyjąć podpórki papieru.

- Otwórz pokrywę prowadnicy perforacji.



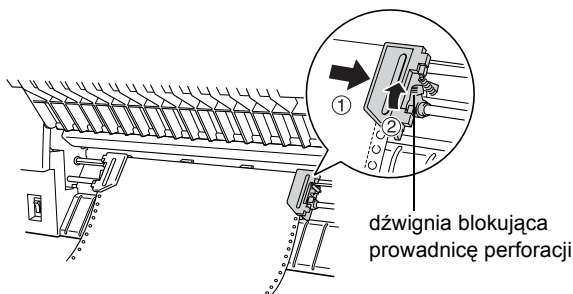
8. Upewnij się, że krawędzie papieru są czyste i równe, a następnie nałóż kilka pierwszych otworów w perforacji papieru na kołki prowadnic perforacji, tak jak pokazano poniżej. Strona arkusza papieru, na której mają być wykonywane wydruki, powinna być zwrócona w stronę użytkownika. Teraz zamknij pokrywy prowadnic perforacji.



Uwaga:

Przy ładowaniu papieru od przodu należy pamiętać, aby umieścić papier poniżej powierzchni, na której stoi drukarka. Umieszczenie papieru na tym samym poziomie co drukarka lub wyżej może spowodować zakleszczenie papieru.

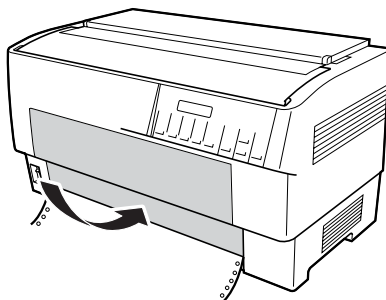
9. Przesuń prawą prowadnicę perforacji, tak aby papier był prosty i nie miał zagięć. Zablokuj prowadnicę perforacji na miejscu, popychając w górę dźwignię blokującą prowadnicę perforacji. Po zablokowaniu prawej prowadnicy perforacji może one się nieznacznie poruszać; jest to normalne.



Uwaga:

Należy uważać, aby podczas dostosowywania prawej prowadnicy perforacji nie ciągnąć papieru zbyt mocno.

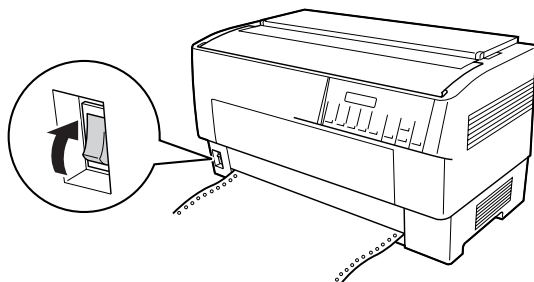
10. Pociągnij delikatnie przednią pokrywę drukarki i opuść ją, tak aby się zamknęła.



Przeestroga:

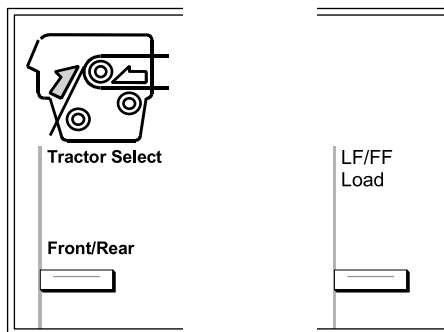
- Nie wolno pchać pokrywy przedniej bezpośrednio w dół; przed zamknięciem zawsze należy pociągnąć ją nieco na zewnątrz drukarki.*
- Przed włączeniem drukarki należy mieć absolutną pewność, że wyjęto wszystkie materiały ochronne. (Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcjach rozpakowywania dostarczonych wraz z drukarką.) Włączenie drukarki w sytuacji, gdy głowica drukująca nie może się ruszać, może spowodować poważne uszkodzenie mechanizmu.*

11. Włącz drukarkę. Głowica drukująca przesunie się w lewo i włączy się panel LCD. Ponadto na wskaźniku Tractor Select (Wybór traktora) zaświeci się strzałka traktora przedniego lub tylnego, w zależności od tego, który traktor był wybrany w chwili ostatniego wyłączenia drukarki.



12. Sprawdź wskaźnik Tractor Select (Wybór traktora), aby zobaczyć, który traktor jest wybrany:

Jeśli strzałka traktora przedniego świeci na czerwono, naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby załadować papier.



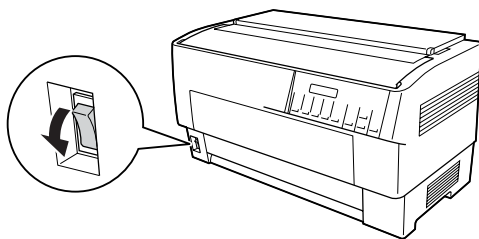
Jeśli strzałka traktora tylnego świeci na czerwono, naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny), aby przełączyć się na traktor przedni. Gdy drukarka przełączy traktory, automatycznie załaduje papier.

Wskaźnik Tractor Select (Wybór traktora) zmienia kolor na zielony. Papier jest teraz załadowany do położenia górnej krawędzi arkusza. Jeśli wydruk będzie zaczynać się zbyt wysoko lub zbyt nisko na stronie, należy dostosować położenie papieru. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Dostosowywanie położenia papieru” na stronie 27.

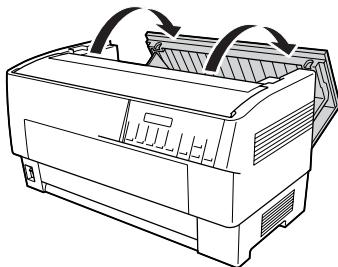
Ładowanie papieru do traktora tylnego

Aby załadować papier do traktora tylnego, należy wykonać poniższe kroki: (Nie trzeba najpierw wyjmować papieru z traktora przedniego.)

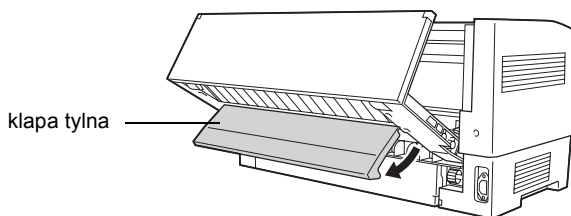
1. Wyłącz drukarkę.



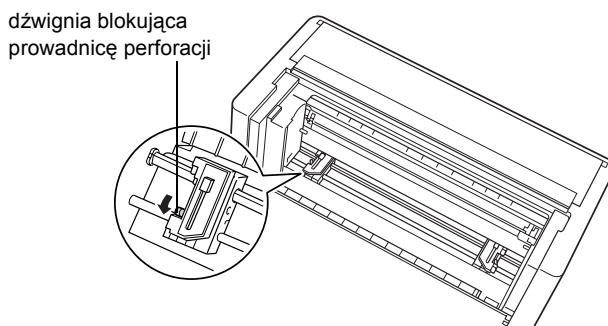
2. Otwórz pokrywę górną drukarki, tak jak pokazano poniżej.



3. Otwórz klapę tylną, która znajduje się z tyłu pokrywy górnej.



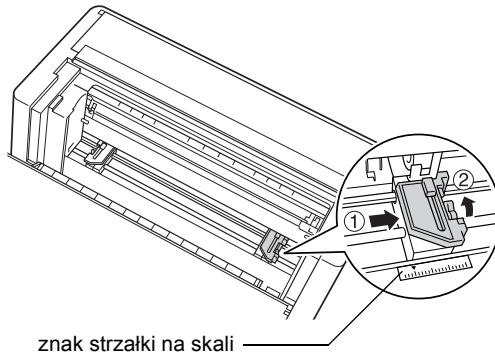
4. Zwolnij dźwignie lewej i prawej prowadnicy perforacji traktora tylnego, pociągając każdą z dźwigni w przód.



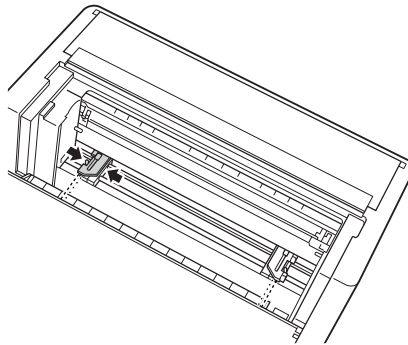
Przestroga:

Nie wolno wyciągać ani wyjmować z traktora elastycznego przewodu.

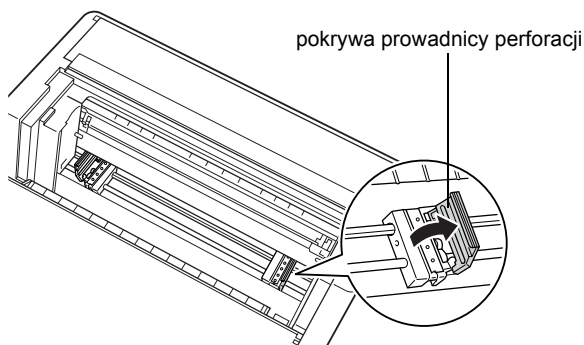
5. Ustaw prawą prowadnicę perforacji, tak aby jej kołki znalazły się na prawo od znaku strzałki na skali. Zablokuj ją na miejscu, popychając z powrotem dźwignię blokującą prowadnicę perforacji.



6. Następnie przesunij lewą prowadnicę perforacji, tak aby mniej więcej pasowała do szerokości papieru. (Nie blokuj jej jeszcze na miejscu.)



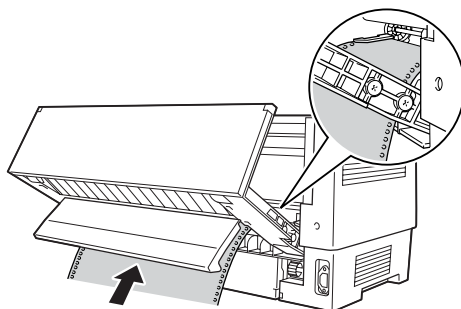
7. Otwórz pokrywę prowadnic perforacji.



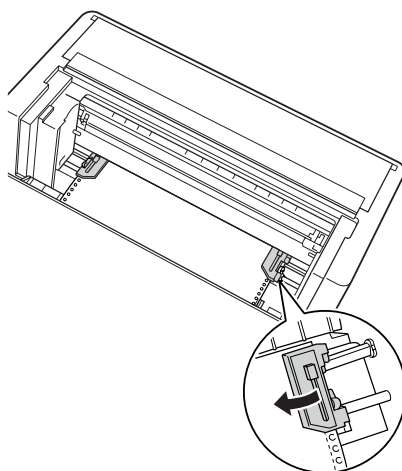
8. Upewnij się, że krawędzie papieru są czyste i równe. Włóż papier do drukarki przez otwór z tyłu drukarki, stroną do zadrukowania skierowaną w dół.

Uwaga:

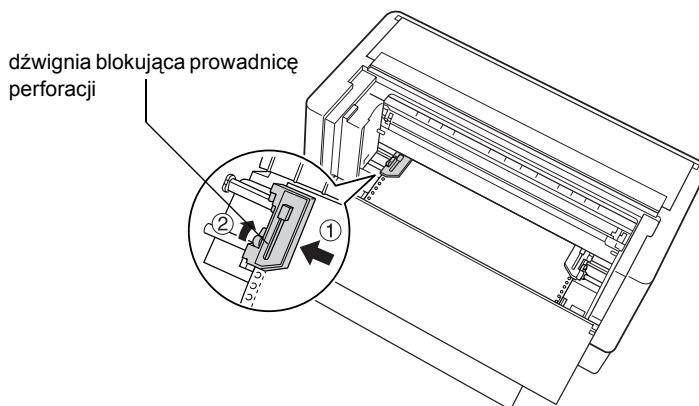
Papier ładuje się łatwiej, stojąc z boku drukarki. Wtedy można jedną ręką podawać papier i wciągać go do drukarki drugą ręką.



9. Nałóż kilka pierwszych otworów perforacji papieru na kołki prowadnic perforacji, tak jak pokazano poniżej. Teraz zamknij pokrywę prowadnic perforacji.



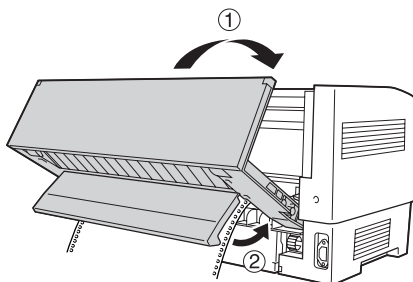
10. Przesuń lewą prowadnicę perforacji, aby usunąć luz papieru. Upewnij się, że papier jest prosty i nie ma zagięć. Następnie popchnij z powrotem dźwignię blokującą prowadnicę perforacji, aby zablokować prowadnicę perforacji w tym położeniu. Po zablokowaniu lewej prowadnicy perforacji może one się nieznacznie poruszać; jest to normalne.



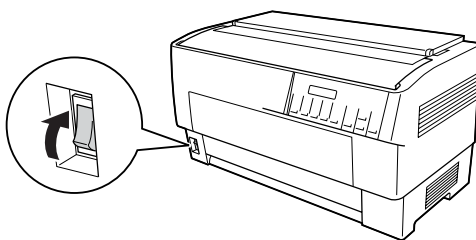
Uwaga:

Należy uważać, aby podczas dostosowywania lewej prowadnicy perforacji nie ciągnąć papieru zbyt mocno.

11. Zamknij pokrywę górną oraz klapę tylną. Papier jest teraz załadowany w położeniu gotowości.

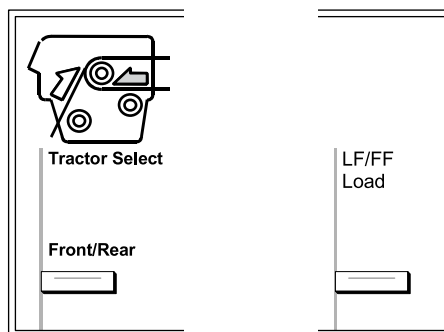


12. Włącz drukarkę. Głowica drukująca przesunie się w lewo i włączy się panel LCD. Ponadto na wskaźniku Tractor Select (Wybór traktora) zaświeci się strzałka traktora przedniego lub tylnego, w zależności od tego, który traktor był wybrany w chwili ostatniego wyłączenia drukarki.



13. Sprawdź wskaźnik Tractor Select (Wybór traktora), aby zobaczyć, który traktor jest wybrany:

Jeśli strzałka traktora tylnego świeci na czerwono, naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby załadować papier.



Jeśli strzałka traktora przedniego świeci na czerwono, naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny), aby przełączyć się na traktor tylny. Gdy drukarka przełączy traktory, automatycznie załaduje papier.

Wskaźnik Tractor Select (Wybór traktora) zmieni kolor na zielony. Papier jest teraz załadowany do położenia górnej krawędzi arkusza. Jeśli wydruk będzie zaczynać się zbyt wysoko lub zbyt nisko na stronie, należy dostosować położenie papieru. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Dostosowywanie położenia papieru” na stronie 27.

Dostosowywanie położenia papieru

Położenie górnej krawędzi arkusza, a także położenie drukowania można dostosować w dowolnym miejscu strony, używając przycisków Micro Feed (Podawanie precyzyjne) i Top of Form (Górna krawędź arkusza). Drukarka zapamięta nowe położenie górnej krawędzi arkusza. Gdy używany jest opcjonalny traktor ciągnący, można dostosować położenie papieru, tak jak opisano poniżej.

Uwaga:

Położenie drukowania (zależne od położenia górnej krawędzi arkusza) jest kontrolowane przez oprogramowanie. Aby zmienić położenie drukowania, należy dostosować ustawienia drukowania w oprogramowaniu. Z poniższej procedury należy korzystać tylko w przypadku, gdy oprogramowanie nie umożliwia dostosowania położenia drukowania.

Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza

Położenie górnej krawędzi arkusza to położenie, do którego drukarka podaje papier, gdy go ładuje lub gdy wykonuje polecenie przejścia do nowego arkusza. To położenie jest ważne, ponieważ określa miejsce na każdej stronie, od którego zaczyna się drukowanie. Jeśli drukowanie rozpoczyna się zbyt wysoko lub zbyt nisko na stronie, można trwale lub tymczasowo dostosować położenie górnej krawędzi arkusza, w zależności od sposobu użycia przycisku Top of Form (Górna krawędź arkusza).

- ❑ Aby *trwale* zmienić położenie górnej krawędzi arkusza, należy przejść do trybu górnej krawędzi arkusza, używając przycisku Top of Form (Górna krawędź arkusza) na panelu sterowania. Drukarka będzie pamiętać nowe położenie górnej krawędzi arkusza, nawet po jej wyłączeniu, zresetowaniu lub zainicjowaniu. (Drukarka zapamiętuje odrębne położenia górnej krawędzi arkusza dla traktora przedniego i tylnego.)
- ❑ Aby *tymczasowo* zmienić położenie górnej krawędzi arkusza, należy dostosować to położenie za pomocą przycisków Micro Feed (Podawanie precyzyjne) bez przechodzenia do trybu górnej krawędzi arkusza. Drukarka będzie pamiętać tymczasowe położenie górnej krawędzi arkusza do czasu następnego ładowania papieru, przełączenia traktorów lub wyłączenia drukarki.

Położenie górnej krawędzi arkusza można ustawić w zakresie od 4,2 mm (0,17 cala) do 33,9 mm (1,33 cala) poniżej górnej krawędzi papieru. Ustawienie domyślne to 8,5 mm (0,33 cala).

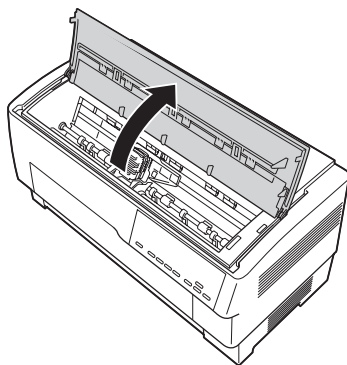
Aby zresetować (trwale zmienić) położenie górnej krawędzi arkusza, należy wykonać poniższe kroki.



Przeostoga:

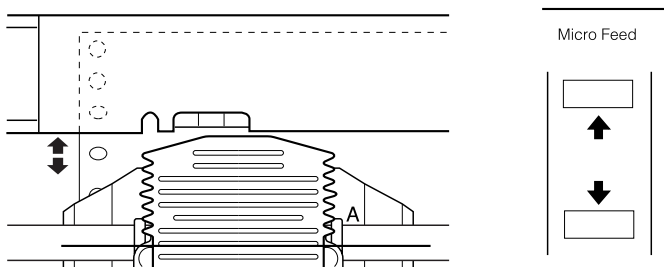
Aby dostosować położenie górnej krawędzi arkusza podczas drukowania na etykietach, papierze ciągłym z etykietami lub nakładających się arkuszach wielowarstwowych, należy używać wyłącznie przycisku Micro Feed▲ (Podawanie precyzyjne); nie należy przechodzić do trybu górnej krawędzi arkusza. Nigdy nie należy przesuwać etykiet do tyłu w drukarce.

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona i że wybrany jest odpowiedni traktor (powinna świecić strzałka odpowiadająca danemu traktorowi).
2. Otwórz pokrywę górną.



3. Naciśnij przycisk Top of Form (Górna krawędź arkusza), aby przejść do trybu górnej krawędzi arkusza. Drukarka wyemituje pojedynczy dźwięk i zaświeci się lampka Top of Form (Górna krawędź arkusza).

4. Za pomocą przycisków Micro Feed (Podawanie precyzyjne) przesunąć papier do odpowiedniego położenia górnej krawędzi arkusza. Litera „A” na osłonie taśmy pokazuje, gdzie będzie znajdować się dolna krawędź pierwszego wydrukowanego wiersza. To położenie jest określane na podstawie pierwszego drukowanego wiersza tekstu. Jeśli oprogramowanie wstawi górny margines o wielkości pięciu wierszy, tekst zostanie wydrukowany pięć wierszy poniżej położenia górnej krawędzi arkusza.



5. Naciśnij ponownie przycisk Top of Form (Górna krawędź arkusza), aby wyjść z trybu górnej krawędzi arkusza i zapisać nowe położenie górnej krawędzi arkusza. Następnie zamknij pokrywę górną.

Uwaga:

Przejdźcie do trybu górnej krawędzi arkusza po załadowaniu papieru umożliwia jednocześnie dostosowanie położenia ładowania oraz położenia górnej krawędzi arkusza. (Gdy używany jest opcjonalny traktor ciągnący, nie można dostosować położenia ładowania.)

Dostosowywanie położenia drukowania

Może zaistnieć konieczność dostosowania położenia drukowania na środku strony lub dostosowania położenia górnej krawędzi arkusza w przypadku korzystania z etykiet.

Przesunięcie położenia drukowania powoduje tymczasowe przesunięcie o taką samą odległość położenia górnej krawędzi arkusza. Na przykład dostosowanie drukowania na środku strony obniżające drukowanie o pół cala spowoduje, że drukowanie następnej strony również rozpocznie się pół cala niżej. Drukarka będzie pamiętać to tymczasowe położenie górnej krawędzi arkusza do czasu następnego ładowania papieru, przełączenia traktorów lub wyłączenia drukarki. Aby dostosować położenie drukowania lub położenie górnej krawędzi arkusza, należy wykonać poniższe kroki:

1. Rozpocznij drukowanie dokumentu. Po dotarciu do tekstu, który ma być wyrównany do określonego punktu na stronie, naciśnij przycisk **Pause (Wstrzymanie)**, aby zatrzymać drukowanie.
2. Za pomocą przycisków **Micro Feed (Podawanie precyzyjne)** dostosuj położenie, w którym ma się znajdować następny wiersz tekstu. Naciskaj przycisk pojedynczo, aby przesunąć papier w przód lub w tył o 1/216 cala lub przytrzymaj wciśnięty przycisk, aby przesunąć papier w sposób ciągły.



Przestroga:

*Aby dostosować położenie drukowania podczas drukowania na etykietach, papierze ciągłym z etykietami lub nakładających się arkuszach wielowarstwowych, należy używać wyłącznie przycisku **Micro Feed▲ (Podawanie precyzyjne)**. Nigdy nie należy przesunąć etykiet do tyłu w drukarce. Etykiety przesuwane do tyłu mogą się odkleić od podłoża i spowodować zakleszczenie papieru.*

3. Po zakończeniu naciśnij przycisk **Pause (Wstrzymanie)**, aby wznowić drukowanie dokumentu.

Dostosowywanie położenia etykiet

Aby dostosować położenie etykiet, należy wykonać poniższe kroki:

Uwaga:

W sekcji „Zmienianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107 znajdują się informacje na temat wprowadzania ustawień w trybie SelecType, a w sekcji „Zmienianie ustawień w trybie ustawień domyślnych” na stronie 109 znajdują się informacje na temat wprowadzania ustawień w trybie ustawień domyślnych.

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.
2. Ustaw położenie dla wymienionych poniżej ustawień dostępnych w trybie ustawień domyślnych.

Label base pos. (Położenie dolnej krawędzi etykiety)

Label top pos. (Położenie górnej krawędzi etykiety)

Label length (Długość etykiety)

Label left pos. (Położenie lewej krawędzi etykiety)

Label width (Szerokość etykiety)

Base sheet PG (numer położenia PG podłoża)

Label paper PG (numer położenia PG papieru etykiety)

3. Wprowadź ustawienia w trybie SelecType, tak jak pokazano poniżej.

Forms w/labels On (Włączone)
(Arkusze z etykietami):

Pge length front długość papieru, gdy jest używany
(Długość strony dla traktor przedni
traktora przedniego):

Pge length rear długość papieru, gdy jest używany
(Długość strony dla traktor tylny
traktora tylnego):

Odrywanie wydrukowanych stron

Po zakończeniu drukowania można użyć funkcji odrywania, aby traktor pchający przesunął papier ciąglej do krawędzi odrywania drukarki. W takim położeniu można łatwo odrywać zadrukowane arkusze. Po wznowieniu drukowania drukarka automatycznie wsuwa papier z powrotem do położenia ładowania.

Ta funkcja umożliwi oszczędzanie papieru, który normalnie byłby tracony między dokumentami.

Jeśli perforacja pomiędzy stronami nie jest wyrównana z krawędzią odrywania, można dostosować położenie odrywania, używając funkcji precyzyjnego podawania. Drukarka będzie pamiętać nowe położenie odrywania.



Przeostoga:

Funkcji odrywania nigdy nie można używać w celu przesuwania w odwrotnym kierunku etykiet, nakładających się arkuszy wielowarstwowych lub papieru ciągłego z etykietami.

Korzystanie z przycisku Tear Off (Odrywanie)

Niezależnie od tego, czy drukarka jest w trybie odrywania czy nie, wykonując poniższe kroki, można użyć przycisku Tear Off (Odrywanie), aby przesunąć papier ciągly do położenia odrywania.

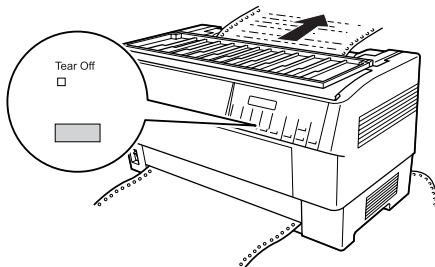
1. Upewnij się, że drukowanie zostało zakończone. Następnie naciśnij przycisk Tear Off (Odrywanie). Drukarka przesunie papier do krawędzi odrywania i zaświeci się lampka Tear Off (Odrywanie).
2. Oderwij wszystkie zadrukowane strony. Jeśli perforacja nie jest wyrównana do krawędzi odrywania, dostosuj położenie odrywania. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Dostosowywanie położenia odrywania” na stronie 34.
3. Po wznowieniu drukowania drukarka wsunie papier z powrotem do położenia ładowania i rozpocznie drukowanie. (Papier do położenia ładowania można także wsunąć ręcznie, naciskając ponownie przycisk Tear Off [Odrywanie].)

Dostosowywanie położenia odrywania

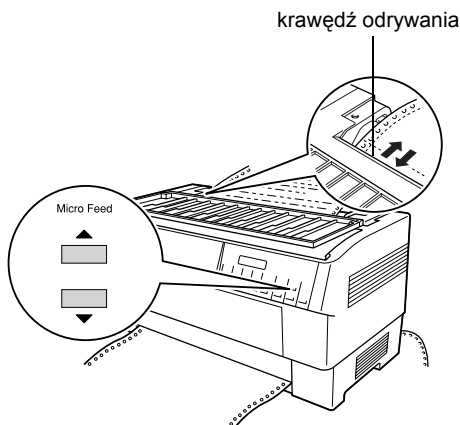
Jeśli perforacja papieru nie jest wyrównana do krawędzi odrywania, należy wykonać następujące kroki.

1. Włącz drukarkę i wybierz odpowiedni traktor.
2. Otwórz pokrywę separatora papieru (klapa w górnej części pokrywy górnej drukarki). Spowoduje to odsłonięcie krawędzi odrywania drukarki.

3. Naciśnij przycisk Tear Off (Odrywanie), aby przejść do trybu odrywania. Zacznie świecić lampka Tear Off (Odrywanie), a drukarka przesunie perforację papieru do krawędzi odrywania drukarki.



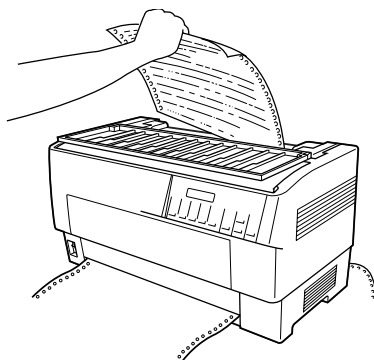
4. Jeśli papier nie jest wyrównany do krawędzi odrywania, naciskaj przyciski Micro Feed (Podawanie precyzyjne), aby przesunąć papier w przód lub w tył w odstępach 1/216 cala. Można również przytrzymać wciśnięty przycisk Micro Feed (Podawanie precyzyjne), aby przesunąć papier w sposób ciągły.



Uwaga:

Położenie odrywania można zresetować tylko w trybie odrywania (po jednokrotnym naciśnięciu przycisku Tear Off [Odrywanie], gdy świeci lampka Tear Off [Odrywanie]). Drukarka będzie pamiętać nowe położenie odrywania, nawet po jej wyłączeniu, zresetowaniu lub zainicjowaniu.

5. Oderwij stronę, korzystając z krawędzi odrywania w górnej pokrywie drukarki.



6. Naciśnij przycisk Tear Off (Odrywanie), aby z powrotem wsunąć papier do położenia górnej krawędzi arkusza. Teraz można wydrukować następny dokument.



Przestroga:

Zawsze przed wsunięciem papieru z powrotem do położenia górnej krawędzi arkusza należy oderwać wydrukowany dokument. Nigdy nie wolno wsuwać z powrotem więcej niż jednej strony arkusza papieru.

Przełączanie między traktorami przednim i tylnym

Łatwo można przełączać się między papierem załadowanym do traktora przedniego a papierem załadowanym do traktora tylnego. W poniższych instrukcjach przedstawiono sposób przełączania się z traktora przedniego na traktor tylny, ale wykonując te same kroki, można przełączyć się z traktora tylnego na traktor przedni.

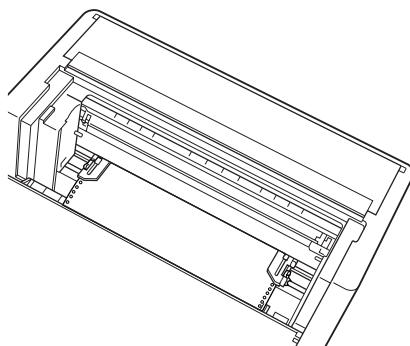


Przeostroga:

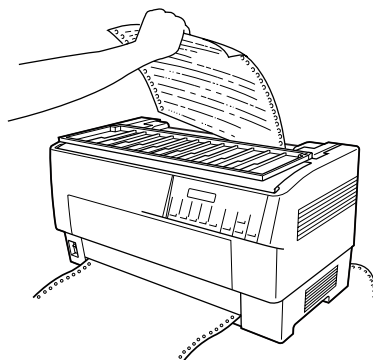
Nigdy nie wolno przełączać się między traktorami, jeśli w drukarce znajdują się etykiety. Najpierw należy wyjąć etykiety, odrywając czyste arkusze poniżej traktora i naciskając przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby wysunąć pozostałe etykiety.

Przed rozpoczęciem należy upewnić się, że drukarka jest włączona i że wybrany jest traktor przedni (powinna świecić strzałka traktora przedniego na wskaźniku Tractor Select [Wybór traktora]). Jeśli trwa drukowanie dokumentu, przed przełączeniem się między traktorami należy poczekać na zakończenie drukowania. Następnie należy wykonać poniższe kroki:

1. Jeśli do traktora tylnego nie załadowano papieru, załaduj papier do położenia gotowości (na pierwsze pięć kołków prowadnic perforacji). Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21.



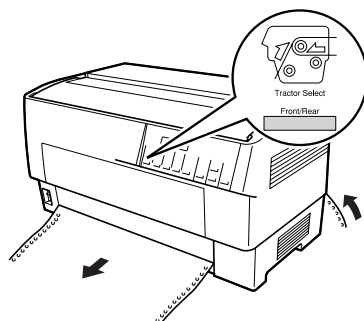
2. Jeśli w drukarce wciąż znajduje się wydrukowany dokument lub nadmiar papieru, użyj funkcji odrywania opisanej w poprzedniej sekcji, aby oderwać dokument lub nadmiar papieru.



Przestroga:

Zawsze przed przełączeniem traktorów należy oderwać wydrukowany dokument lub nadmiar papieru. Nigdy nie należy przesuwac do tyłu w drukarce więcej niż jednej strony arkusza papieru.

3. Naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny), aby przełączyć się na traktor tylny. Papier załadowany do traktora przedniego zostanie automatycznie cofnięty do położenia gotowości, a papier załadowany do traktora tylnego zostanie wysunięty do pozycji górnej krawędzi arkusza.



Zmianianie papieru

W tej sekcji opisano sposób wymiany papieru w traktorze przednim, ale wykonując te same kroki, można zmienić papier w traktorze tylnym.

Przed rozpoczęciem należy upewnić się, że drukarka jest włączona i że wybrany jest traktor przedni. (Jeśli papier wymieniany jest w traktorze tylnym, powinien być wybrany traktor tylny.)



Przeostroga:

Nie wolno wymieniać papieru, korzystając z tej procedury, gdy do drukarki załadowano etykiety, papier ciągły z etykietami lub nakładające się arkusze wielowarstwowe. Należy wyjąć etykiety, odrywając czyste arkusze poniżej traktora i naciskając przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby wysunąć pozostałe etykiety. Następnie należy załadować nowy papier. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora przedniego” na stronie 14 (lub w sekcji „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21).

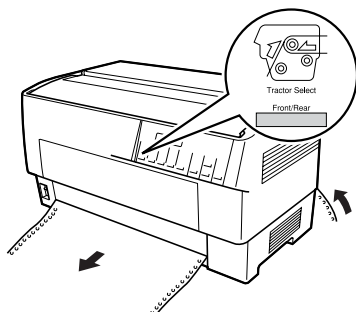
1. Jeśli w drukarce wciąż znajduje się wydrukowany dokument, użyj funkcji odrywania, aby oderwać dokument lub nadmiar papieru.



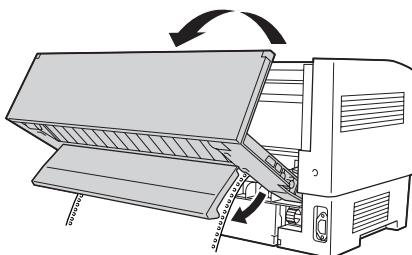
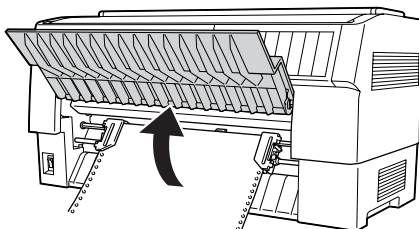
Przeostroga:

Przed wymianą papieru zawsze należy oderwać wydrukowane dokumenty. Nigdy nie należy przesuwac do tyłu w drukarce więcej niż jednej strony arkusza papieru.

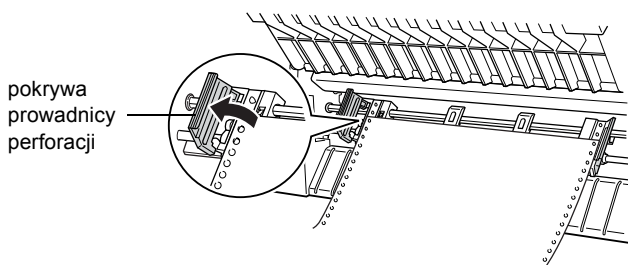
- Naciśnij przycisk **Front/Rear (Przedni/Tylny)**, aby przełączyć się na traktor tylny. Papier załadowany do traktora przedniego zostanie automatycznie cofnięty do położenia gotowości.



- Otwórz pokrywę przednią drukarki. (Aby zmienić papier załadowany do traktora tylnego, otwórz pokrywę górną drukarki i klapę tylną.)



4. Otwórz pokrywę prowadnicy perforacji i wyjmij papier z traktora.



5. Załaduj nowy papier. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21 (lub w sekcji „Ładowanie papieru do traktora przedniego” na stronie 14).

Drukowanie na arkuszach wielowarstwowych i etykietach

Drukarka może drukować na papierze wielowarstwowym w postaci pojedynczych arkuszy lub papieru ciągłego, a także na etykietach.

Można drukować na różnych typach papieru, w tym na papierze wielowarstwowym i na etykietach. Drukarka może także obsługiwać papiery o różnej grubości, od cienkiego papieru do dziesięciu arkuszy (lub siedmiu arkuszy w traktorze tylnym), w tym oryginał. Drukarka automatycznie dostosowuje się do grubości papieru, gdy w trybie SelecType ustawienie Platen gap (Odstęp od płyty dociskowej) ma wartość Auto (Automatyczny). Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Tryb SelecType” na stronie 94.

Podczas drukowania na papierze wielowarstwowym lub na etykietach niezwykle ważne może być pozycjonowanie tekstu na stronie. Więcej informacji na temat wyrównywania tekstu znajduje się sekcji „Dostosowywanie położenia papieru” na stronie 27. Przed załadowaniem etykiet lub papieru wielowarstwowego należy również sprawdzić ustawienia długości strony w drukarce i w używanym oprogramowaniu.

Jeśli używany jest papier wielowarstwowy lub etykiety, można skorzystać z opcjonalnego traktora ciągnącego. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Korzystanie z traktora ciągnącego” na stronie 148.



Przeostoga:

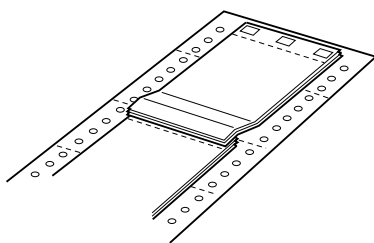
Przy drukowaniu na etykietach należy mieć absolutną pewność, że drukowanie odbywa się w obszarze zadrukowywania etykiet. Drukowanie poza tym obszarem może spowodować uszkodzenie głowicy drukującej. Więcej informacji na temat obszaru zadrukowywania znajduje się w sekcji „Papier” na stronie 183.

Używanie papieru wielowarstwowego

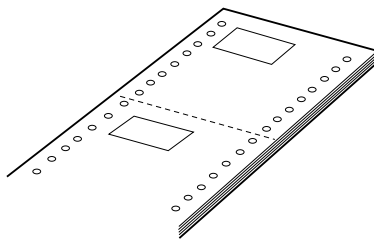
W tylnym traktorze można używać papieru wielowarstwowego (bezkalkowego lub z kalką od strony spodniej) składającego się z maksymalnie siedmiu arkuszy, w tym oryginał. W traktorze przednim można używać papieru składającego się maksymalnie z dziesięciu arkuszy.

Wielowarstwowy papier ciągły ładuje się tak samo, jak inne typy papieru ciągłego. Jednak przed załadowaniem papieru wielowarstwowego należy upewnić się, że papier ma czyste, równe krawędzie i że arkusze nie są rozdzielone lub rozerwane. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora przedniego” na stronie 14 lub w sekcji „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21.

Drukarka DFX-9000 może drukować na papierach wielowarstwowych o różnej grubości, takich jak papier z etykietami lub arkusze nakładające się miejscach, w których są sklejane. Te papiery są grubsze w obszarze etykiet i w miejscach, w których się nakładają lub w których są połączone, tak jak pokazano poniżej. Gdy używane są papiery z etykietami, należy wybrać wartość **On** (Włączone) ustawienia **Continuous forms with labels** (Papier ciągły z etykietami). Gdy używany jest nakładający się papier wielowarstwowy, należy dla ustawienia **Overlapping multipart forms** (Nakładające się arkusze wielowarstwowe) wybrać wartość **On** (Włączone), a dla ustawienia **Platen gap** (Odstęp od płyty dociskowej) wartość z zakresu od 0 do 14, zgodnie z grubością używanego papieru. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.



Nakładające się arkusze
wielowarstwowe



Papier ciągły z etykietami



Przeostoga:

*Należy pamiętać, aby przed rozpoczęciem drukowania wybrać wartość **On** (Włączone) dla ustawienia **Overlapping multi-part forms** (Nakładające się arkusze wielowarstwowe) lub **Continuous forms with Label** (Papier ciągły z etykietami). Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Zmianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.*

Podczas drukowania na takich papierach należy pamiętać, aby drukowanie odbywało się w obszarze zadrukowywania i aby położenie górnej krawędzi arkusza było prawidłowo ustawione. Więcej informacji na temat obszaru zadrukowywania znajduje się w sekcji „Papier” na stronie 183.

Używanie etykiet

Wybierając etykiety do drukowania, zawsze należy wybierać etykiety umieszczone na papierze ciągłym z otworami prowadnicy, aby można było używać ich w traktorze. Instrukcje ładowania papieru ciągłego znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora przedniego” na stronie 14.



Przeostroga:

Gdy do drukarki załadowane są etykiety, nigdy nie należy używać przycisków Tear Off (Odrywanie), Front/Rear (Przedni/Tyłny) lub Micro Feed▼ (Podawanie precyzyjne). Nigdy nie należy przesuwac etykiet w drukarce do tyłu, ponieważ mogą odkleić się od podłoża i zakleszczyć w drukarce.

Mimo że nie wolno przesuwac etykiet do tyłu, można korzystać z funkcji automatycznej obsługi papieru, zachowując następujące środki ostrożności:

- ❑ Zamiast używać przycisku Tear Off (Odrywanie) w celu wyjęcia zadrukowanych etykiet, należy naciskać przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie) dopóki ostatnia zadrukowana etykieta nie znajdzie się w miejscu, w którym z łatwością będzie można ją oderwać.
- ❑ Przed użyciem przycisku Front/Rear (Przedni/Tyłny) w celu przełączenia traktorów lub wymiany papieru, należy wyjąć wszystkie etykiety. Etykiety należy wyjąć, odrywając niezadrukowane etykiety w linii perforacji poniżej traktora. Następnie należy nacisnąć przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby wysunąć pozostałe etykiety.
- ❑ Podczas dostosowywania położenia górnej krawędzi arkusza należy używać tylko przycisku Micro Feed▲ (Podawanie precyzyjne).



Przeostroga:

Ponieważ etykiet są bardzo wrażliwe na skrajne temperatury i wilgotność, należy używać ich tylko w normalnych warunkach.

Oprogramowanie drukarki

Informacje o oprogramowaniu drukarki

Oprogramowanie firmy Epson zawiera sterownik drukarki i program EPSON Status Monitor 3.

Sterownik drukarki to oprogramowanie pozwalające komputerowi sterować drukarką. Sterownik należy zainstalować, aby inne aplikacje systemu Windows mogły w pełni wykorzystywać możliwości drukarki.

Program EPSON Status Monitor 3 umożliwia monitorowanie stanu drukarki, powiadamia o wystąpieniu błędów i podaje wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów. Program EPSON Status Monitor 3 instalowany jest automatycznie podczas instalacji sterownika drukarki. Jeśli chcesz zainstalować program EPSON Status Monitor 3 później, instrukcje zawiera sekcja „Instalowanie programu EPSON Status Monitor 3” na stronie 65.

Uwaga:

- Program EPSON Status Monitor 3 nie może monitorować drukarek sieciowych w systemie Windows 95.*
- Przed przejściem dalej należy się upewnić, że sterownik drukarki został zainstalowany na komputerze zgodnie z opisem na plakacie [Rozpocznij tutaj](#).*
- W ustawieniach oprogramowania należy wybrać tryb ESC/P. Oprogramowanie sterownika drukarki i program EPSON Status Monitor 3 działają tylko w tym trybie.*

Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows Me, 98 i 95

Do sterownika drukarki można uzyskać dostęp z aplikacji systemu Windows lub z menu Start.

- ❑ Jeśli dostęp do sterownika drukarki odbywa się z aplikacji systemu Windows, wszystkie dokonywane zmiany odnoszą się jedynie do używanej aplikacji. Więcej informacji znajduje się sekcji „Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows” na stronie 47.
- ❑ Jeśli dostęp do sterownika drukarki odbywa się z menu Start, dokonywane zmiany odnoszą się do wszystkich aplikacji. Więcej informacji znajduje się sekcji „Dostęp do sterownika drukarki z menu Start” na stronie 49.

Aby sprawdzić lub zmienić ustawienia sterownika drukarki, należy zapoznać się z sekcją „Zmiana ustawień sterownika drukarki” na stronie 50.

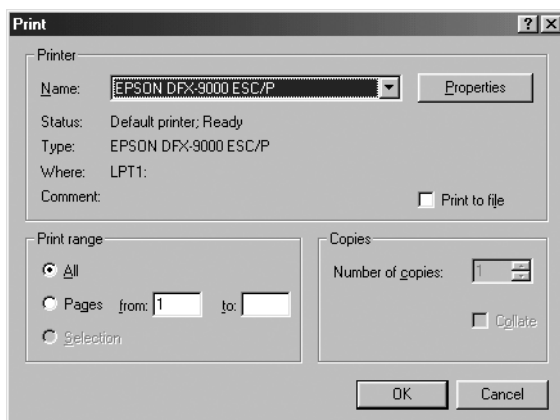
Uwaga:

Podczas gdy wiele aplikacji systemu Windows zastępuje ustawienia dokonane w sterowniku drukarki, niektóre tego nie robią, tak więc należy sprawdzić, czy ustawienia sterownika drukarki odpowiadają wymaganiom użytkownika.

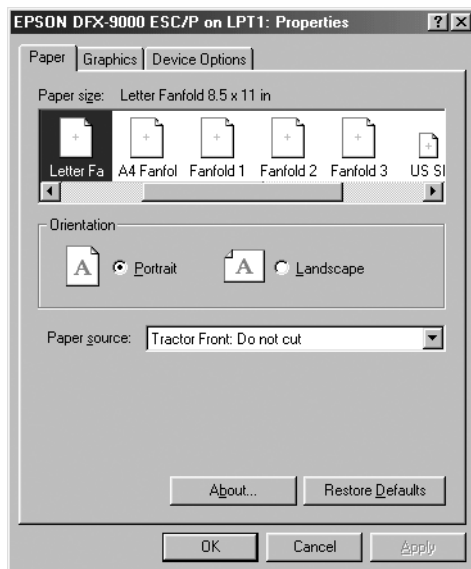
Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows

Wykonaj następujące kroki, aby uzyskać dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows:

1. Z menu File (Plik) aplikacji wybierz polecenie Print Setup (Ustawienia drukowania) lub Print (Drukuj). W wyświetlonym oknie dialogowym Print (Drukuj) lub Print Setup (Ustawienia drukowania) sprawdź, czy drukarka jest wybrana z listy rozwijanej Name (Nazwa).



- Kliknij przycisk Printer (Drukarka), Setup (Ustawienia), Properties (Właściwości) lub Options (Opcje). Wybór przycisku zależy od używanej aplikacji; konieczne może być kliknięcie kombinacji tych przycisków. Wyświetlone zostanie okno właściwości, w którym znajdują się karty Paper (Papier), Graphics (Grafika) i Device Options (Opcje urządzenia). Te karty zawierają ustawienia sterownika drukarki.



- Aby wyświetlić kartę, kliknij jej zakładkę u góry okna. Informacje dotyczące zmian ustawień zawiera sekcja „Zmiana ustawień sterownika drukarki” na stronie 50.

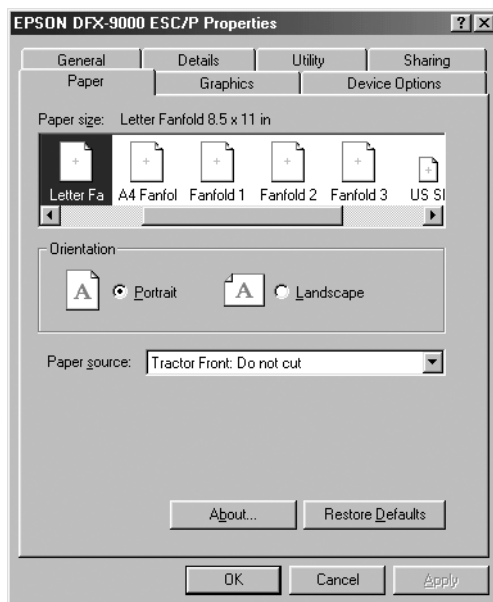
Dostęp do sterownika drukarki z menu Start

Wykonaj następujące kroki, aby uzyskać dostęp do sterownika drukarki z menu Start:

1. Kliknij przycisk **Start** i wskaż pozycję **Settings (Ustawienia)**.
2. Kliknij pozycję **Printers (Drukarki)**.
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i wybierz pozycję **Properties (Właściwości)**. Wyświetlone zostanie okno właściwości, zawierające karty **Paper (Papier)**, **Graphics (Grafika)**, **Device Options (Opcje urządzenia)** i **Utility (Narzędzia)**. Te karty zawierają ustawienia sterownika drukarki.
4. Aby wyświetlić kartę, kliknij jej zakładkę u góry okna. Informacje dotyczące zmian ustawień zawiera sekcja „Zmiana ustawień sterownika drukarki” na stronie 50.

Zmiana ustawień sterownika drukarki

Sterownik drukarki zawiera siedem kart: Paper (Papier), Graphics (Grafika), Device Options (Opcje urządzenia), General (Ogólne), Details (Szczegóły), Utility (Narzędzia) i Sharing (Udostępnianie). Przegląd dostępnych ustawień znajduje się w sekcji „Przegląd ustawień sterownika drukarki” na stronie 57. Można także skorzystać z pomocy elektronicznej, klikając element okna sterownika prawym przyciskiem i wybierając polecenie *What's this? (Co to jest?)*



Po zakończeniu dokonywania zmian ustawień sterownika, kliknij przycisk **OK**, aby je zastosować, lub kliknij opcję **Restore Defaults (Przywróć domyślne)**, aby powrócić do domyślnych wartości ustawień.

Po sprawdzeniu ustawień sterownika drukarki i wprowadzeniu koniecznych zmian, można już rozpocząć drukowanie.

Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows XP, 2000 i Windows NT 4.0

Do sterownika drukarki można uzyskać dostęp z aplikacji systemu Windows lub z menu Start.

- ❑ Jeśli dostęp do sterownika drukarki odbywa się z aplikacji systemu Windows, wszystkie dokonywane zmiany odnoszą się jedynie do używanej aplikacji. Więcej informacji znajduje się sekcji „Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows” na stronie 52.
- ❑ Jeśli dostęp do sterownika drukarki odbywa się z menu Start, dokonywane zmiany odnoszą się do wszystkich aplikacji. Więcej informacji znajduje się sekcji „Dostęp do sterownika drukarki z menu Start” na stronie 54.

Aby sprawdzić lub zmienić ustawienia sterownika drukarki, należy zapoznać się z sekcją „Zmiana ustawień sterownika drukarki” na stronie 57.

Uwaga:

Podczas gdy wiele aplikacji systemu Windows zastępuje ustawienia dokonane w sterowniku drukarki, niektóre tego nie robią, tak więc należy sprawdzić, czy ustawienia sterownika drukarki odpowiadają wymaganiom użytkownika.

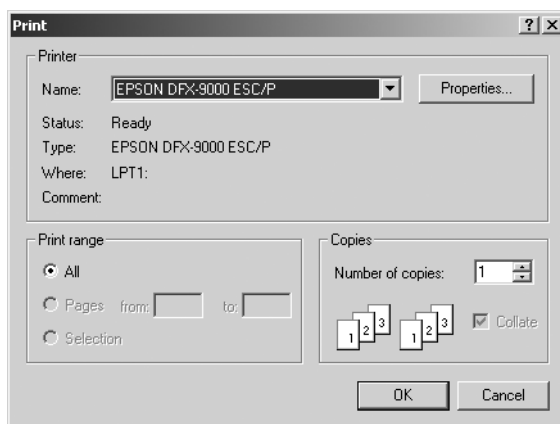
Dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows

Wykonaj następujące kroki, aby uzyskać dostęp do sterownika drukarki z aplikacji systemu Windows:

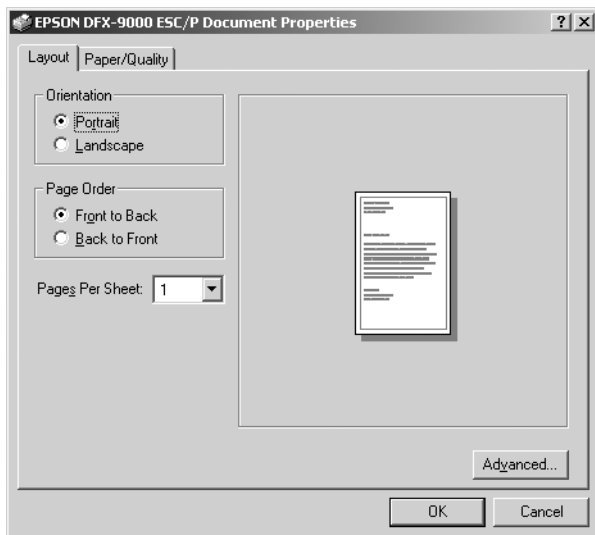
Uwaga:

Przykłady w poniższej sekcji pochodzą z systemu operacyjnego Windows 2000. Mogą one różnić się wyglądem od elementów faktycznie wyświetlanych na ekranie, jednak instrukcje są takie same.

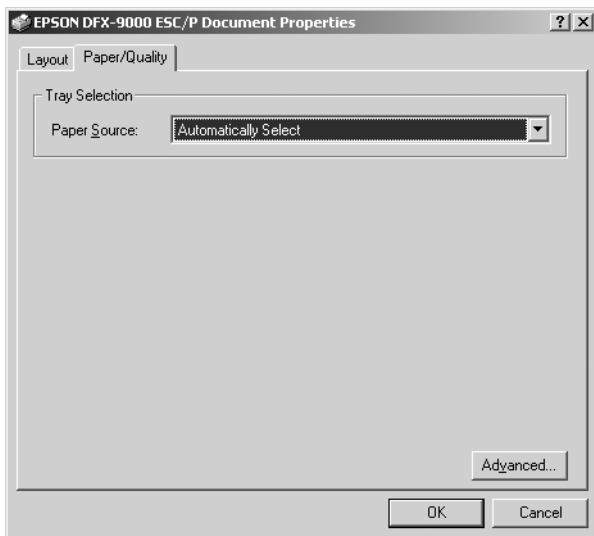
1. Z menu File (Plik) aplikacji wybierz polecenie Print Setup (Ustawienia drukowania) lub Print (Drukuj). W wyświetlonym oknie dialogowym Print (Drukuj) lub Print Setup (Ustawienia drukowania) sprawdź, czy drukarka jest wybrana z listy rozwijanej Name (Nazwa).



2. Kliknij przycisk Printer (Drukarka), Setup (Ustawienia), Properties (Właściwości) lub Options (Opcje). Wybór przycisku zależy od używanej aplikacji; konieczne może być kliknięcie kombinacji tych przycisków. Wyświetlone zostanie okno Document Properties (Właściwości dokumentu), w którym znajdują się karty Layout (Układ) oraz Paper/Quality (Papier/Jakość). Te karty zawierają ustawienia sterownika drukarki.



3. Aby wyświetlić kartę, kliknij jej zakładkę u góry okna. Zapoznaj się z sekcją „Zmiana ustawień sterownika drukarki” na stronie 57, aby zmienić ustawienia.



Dostęp do sterownika drukarki z menu Start

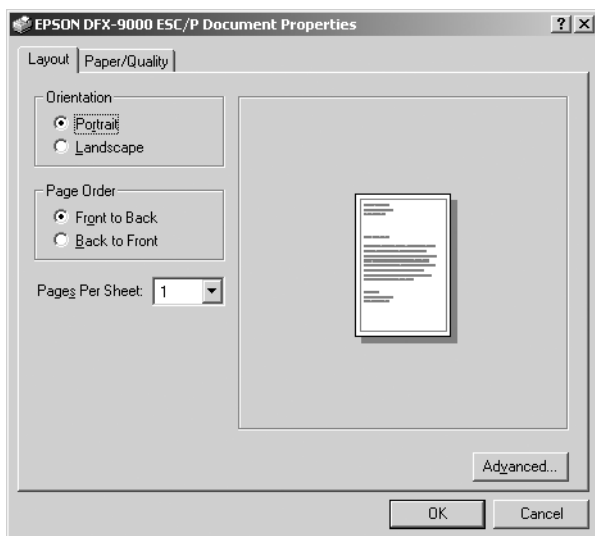
Wykonaj następujące kroki, aby uzyskać dostęp do sterownika drukarki z menu Start:

Uwaga:

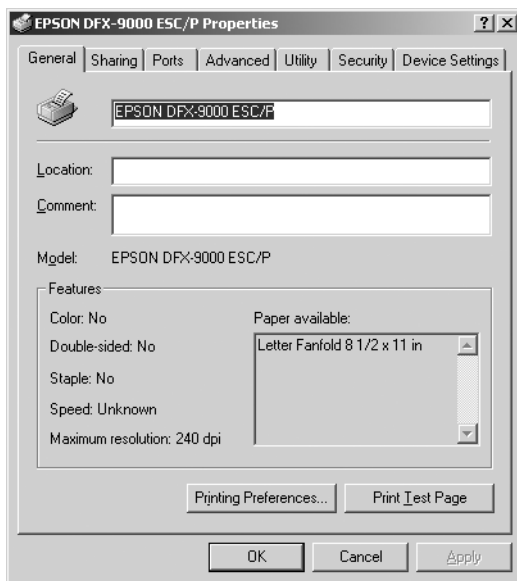
Zrzuty ekranów, wykorzystane w tej procedurze, pochodzą z systemu Windows 2000. Mogą one różnić się wyglądem od elementów faktycznie wyświetlanych na ekranie, jednak instrukcje są takie same.

1. Kliknij przycisk **Start** i wskaż pozycję **Settings (Ustawienia)**.
2. Kliknij pozycję **Printers (Drukarki)**.

3. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki, a następnie kliknij pozycję **Printing Preferences (Preferencje drukowania)** (w systemie Windows XP lub 2000), **Document Defaults (Ustawienia domyślne dokumentu)** (w systemie Windows NT 4.0). Wyświetlone zostanie się okno **Default Document Properties (Właściwości domyślne dokumentu)**, w którym znajdują się karty **Layout (Układ)** i **Paper/Quality (Papier/Jakość)**. Te karty zawierają ustawienia sterownika drukarki.



Kliknięcie pozycji **Properties (Właściwości)** w menu wyświetlonym po kliknięciu ikony drukarki prawym przyciskiem myszy spowoduje wyświetlenie okna zawierającego karty z ustawieniami sterownika drukarki.



4. Aby wyświetlić kartę, kliknij jej zakładkę u góry okna. Informacje dotyczące zmian ustawień zawiera sekcja „Przegląd ustawień sterownika drukarki” na stronie 57.

Zmiana ustawień sterownika drukarki

Sterownik drukarki zawiera dwie karty, z poziomu których można dokonywać zmian w ustawieniach sterownika: Layout (Układ) oraz Paper/Quality (Papier/Jakość). Zmiany ustawień można także dokonywać na karcie Utility (Narzędzia) w oprogramowaniu drukarki. Przegląd dostępnych ustawień znajduje się w sekcji „Przegląd ustawień sterownika drukarki” na stronie 57. Można także skorzystać z pomocy elektronicznej, klikając element okna sterownika prawym przyciskiem i wybierając polecenie What’s this? (Co to jest?)

Po zakończeniu wprowadzania ustawień drukarki kliknij przycisk OK, aby zatwierdzić ustawienia, lub kliknij Cancel (Anuluj), aby anulować zmiany.

Po sprawdzeniu ustawień sterownika drukarki i, jeśli to konieczne, wprowadzeniu zmian, można rozpocząć drukowanie.

Przegląd ustawień sterownika drukarki

Poniższe tabele zawierają ustawienia sterownika drukarki systemu Windows. Należy pamiętać, że nie wszystkie ustawienia dostępne są we wszystkich wersjach systemu Windows.

Ustawienia drukarki

Ustawienia	Wyjaśnienia
Paper size (Rozmiar papieru)	Pozwala wybrać rozmiar papieru, którego chcesz użyć. Jeśli nie widać odpowiedniego rozmiaru papieru, należy użyć paska przewijania, aby przewinąć listę. Jeśli używany rozmiar papieru nie znajduje się na liście, zapoznaj się z instrukcjami znajdującymi się w sekcji „Określanie niestandardowego rozmiaru papieru” na stronie 60.
Orientation (Orientacja)	Można wybrać opcję Portrait (Pionowa) lub Landscape (Pozioma).

Ustawienia	Wyjaśnienia
Źródło papieru	Pozwala wybrać źródło papieru, którego chcesz użyć.
Resolution/ Graphics Resolution (Rozdzielczość/ Rozdzielczość grafiki)	Pozwala określić odpowiednią rozdzielczość drukowania. Im wyższa rozdzielczość zostanie wybrana, tym więcej szczegółów będzie widocznych na wydruku, jednak zwiększenie rozdzielczości spowalnia drukowanie.
Dithering (Symulowanie kolorów)	Tę opcję można pozostawić ustawioną jako Fine (Drobnoziarniste) lub wybrać inny wzorec symulowania kolorów w zależności od wymagań co do rodzaju wydruku.
Intensity (Intensywność)	Przesunięcie suwaka pozwala rozjaśnić lub przyciemnić wydruk.
Print Quality (Jakość wydruku)	Pozwala wybrać opcję jakości drukowania z listy Print quality (Jakość wydruku). Ustawienie opcji Hi-speed (Duża szybkość) na On (Włącz) spowoduje, że drukarka przejdzie do trybu drukowania dwukierunkowego i szybkość drukowania zwiększy się. Ustawienie opcji Hi-speed (Duża szybkość) na Off (Wyłącz) spowoduje przejście drukarki do trybu drukowania jednokierunkowego. Szybkość drukowania zmniejszy się, ale za to zwiększa się dokładność drukowania. W przypadku drukowania z ustawieniami domyślnymi wykorzystywane są ustawienia przechowywane w drukarce.
Halftone Setup.../Halftone Color Adjustment... (Ustawienia półtonów.../ Półtonowe dostrajanie kolorów...)	Kliknięcie tego przycisku pozwala ustawić jasność i kontrast, wprowadzić współczynnik gamma dla kolorów RGB lub dokonać innych ustawień. Zostanie wyświetlone okno dialogowe Halftone Color Adjustment (Półtonowe dostrajanie kolorów). Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy kliknąć przycisk Help (Pomoc).
Halftoning (Rastrowanie)	W przypadku drukowania grafik należy typ rodzaj rastrowania. Aby umożliwić drukarce wybór najlepszej jakości rastrowania, należy użyć opcji Auto Select (Wybór automatyczny).

Ustawienia	Wyjaśnienia
Printer Fonts Support (Obsługa czcionek drukarki)	<p>Należy wybrać grupę tabel czcionek, której chcemy użyć. Można wybrać jedną z trzech grup tabel czcionek, Standard (Standardowe), Expanded (Rozszerzone) i None (Brak) (Drukowanie obrazów bitowych).</p> <p>W przypadku grupy Standard (Standardowe) lub Expanded (Rozszerzone) drukarka korzysta z czcionek urządzenia. Grupa Expanded (Rozszerzone) zawiera więcej czcionek niż grupa Standard (Standardowe).</p> <p>W przypadku opcji None (Brak) drukarka używa obrazów map bitowych zamiast czcionek.</p> <p>Szczegółowe informacje na temat czcionek znajdujących się w każdej tabeli zawiera sekcja „Specyfikacje elektroniczne” na stronie 180.</p>
Print Text as Graphics (Drukuj tekst jako grafikę)*	Jeśli drukarka korzysta z czcionek urządzenia, należy wybrać opcję Off (Wyłącz); jeśli drukarka nie korzysta z czcionek urządzenia, należy wybrać opcję On (Włącz).
Metafile Spooling (Buforowanie metaplików)*	Umożliwia określenie, czy ma być używane buforowanie EMF.
Paper Order (Kolejność papieru)*	Umożliwia określenie, czy dokument ma być drukowany od strony pierwszej do ostatniej, czy od ostatniej do pierwszej.
Pages Per Sheet (Stron na arkusz)*	Umożliwia określenie liczby stron, jaka ma zostać wydrukowana na jednej stronie arkusza.
Copy Count (Liczba kopii)*	Po wybraniu liczby większej niż jeden w polu Number of copies (Liczba kopii), pojawi się pole wyboru, które umożliwia włączenie sortowania stron kopii.
Advanced Printing Features (Zaawansowane funkcje drukowania)*	Umożliwia wybranie opcji Enable (Włącz) lub Disable (Wyłącz) dla buforowania metaplików.
Print Optimizations (Optymalizacja wydruku)*	Jeśli drukarka korzysta z czcionek urządzenia, należy wybrać opcję Disable (Wyłącz); jeśli drukarka nie korzysta z czcionek urządzenia, należy wybrać opcję Enable (Włącz).

* Szczegółowe informacje znajdują się w pomocy systemu Windows.

Określanie niestandardowego rozmiaru papieru

Jeśli używanego papieru nie ma na liście rozwijanej Paper Size (Rozmiar papieru), jego rozmiar można dodać do listy.

W systemach Windows Me, 98, i 95:

Kliknij opcję Custom (Niestandardowy) lub User Defined Size (Użytkownik) i wprowadź rozmiar papieru w oknie dialogowym.

W systemach Windows XP, 2000, i Windows NT 4.0:

1. W systemach Windows 2000 lub Windows NT 4.0 kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings (Ustawienia)**, następnie kliknij pozycję **Printers (Drukarki)**.

W systemie Windows XP Professional kliknij przycisk **Start**, a następnie pozycję **Printers and Faxes (Drukarki i faksy)**.

W systemie Windows XP Home Edition kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control Panel (Panel sterowania)**, następnie pozycję **Printers and Faxes (Drukarki i faksy)**.

2. Kliknij ikonę **EPSON DFX-9000 ESC/P**.
3. Wybierz opcję **Server Properties (Właściwości serwera)** z menu **File (Plik)**.
4. Zaznacz pole wyboru **Create a New Form (Utwórz nowy formularz)**.
5. Wprowadź rozmiar papieru w polach **Measurement (Wymiary)**.
6. Kliknij opcję **Save From (Zapisz formularz)**, następnie kliknij przycisk **OK**.

Ustawienia monitorowania

Ustawienia	Wyjaśnienia
EPSON Status Monitor 3	Kliknięcie tego przycisku spowoduje przejście do programu EPSON Status Monitor 3. Aby monitorować drukarkę, należy upewnić się, że zaznaczono pole wyboru Monitor the printing status (Monitoruj stan drukowania).
Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania)	Kliknięcie tego przycisku spowoduje otwarcie okna dialogowego Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania), w którym można zmienić ustawienia programu EPSON Status Monitor 3. Więcej informacji znajduje się w sekcji „Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3” na stronie 62.

Korzystanie z programu EPSON Status Monitor 3

Program EPSON Status Monitor 3 jest dostępny w systemach Windows XP, Me, 98, 95, 2000 i Windows NT 4.0. Program ten pozwala monitorować stan drukarki, powiadamia o wystąpieniu błędów drukarki i podaje informacje o sposobach rozwiązywania problemów.

Program EPSON Status Monitor 3 dostępny jest jedynie, gdy:

- Drukarka podłączona jest bezpośrednio do komputera hosta przez port równoległy [LPT1] lub USB.
- System jest skonfigurowany do obsługi komunikacji dwukierunkowej.

Program EPSON Status Monitor 3 jest instalowany wraz ze sterownikiem drukarki zgodnie z opisem na plakacie *Rozpocznij tutaj*.

Uwaga:

Jeśli sterownik zainstalowano metodą „Wskaż i drukuj”, program EPSON Status Monitor 3 może nie działać poprawnie. Jeśli użytkownik chce korzystać z programu EPSON Status Monitor 3, należy ponownie zainstalować sterownik zgodnie z opisem na plakacie Rozpocznij tutaj.

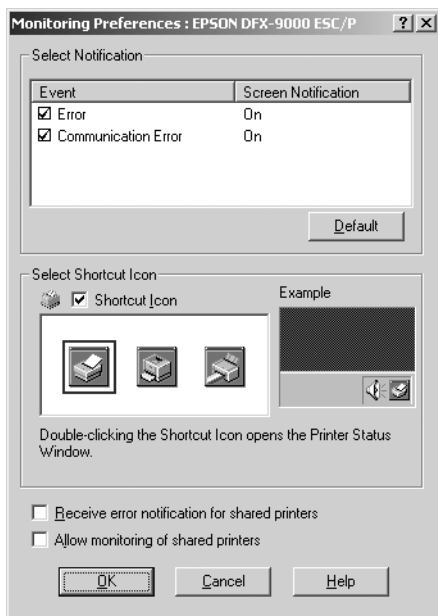
Przed uruchomieniem programu EPSON Status Monitor 3 należy przeczytać plik README znajdujący się na dysku CD-ROM z dokumentacją dla użytkownika. Plik ten zawiera najbardziej aktualne informacje dotyczące tego programu narzędziowego.

Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3

Wykonaj następujące kroki, aby skonfigurować program EPSON Status Monitor 3:

1. Otwórz kartę Utility (Narzędzia) zgodnie z opisem w sekcji „Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows Me, 98 i 95” na stronie 46 lub „Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows XP, 2000 i Windows NT 4.0” na stronie 51.

- Kliknij przycisk **Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania)**. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania)**.



- Dostępne są poniższe ustawienia:

Select Notification (Wybierz opcję Powiadomianie)	Pozwala określić stan On/Off (Włączony/Wyłączony) pola wyboru powiadomiania o błędach. Zaznacz to pole wyboru, aby wyświetlać powiadomienia dla określonego rodzaju błędów.
Select Shortcut Icon (Wybierz ikonę skrótu)	Wybrana ikona zostanie wyświetlona na pasku zadań. Przykład ustawienia pokazany jest w oknie z prawej strony. Klikając ikonę skrótu można w łatwy sposób uzyskać dostęp do okna dialogowego Monitoring Preferences (Preferencje monitorowania).

Receive error notification for shared printers (Odbieraj powiadomienia o błędach dla drukarek współużytkowanych)	Zaznaczenie tego pola wyboru umożliwi odbieranie powiadomień o błędach dla drukarek współużytkowanych.
Allow monitoring of shared printer (Zezwalaj na monitorowanie drukarek współużytkowanych)	Zaznaczenie pola wyboru pozwala na monitorowanie współużytkowanych drukarek przez inne komputery.

Uwaga:

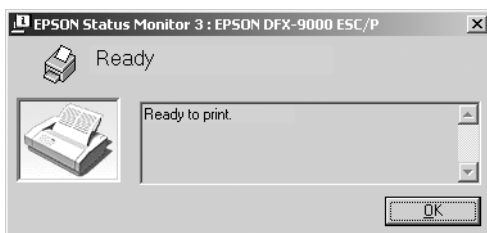
Aby przywrócić wszystkie pozycje do ustawień domyślnych, należy kliknąć przycisk Default (Domyślne).

Dostęp do programu EPSON Status Monitor 3

Aby uzyskać dostęp do programu EPSON Status Monitor 3, wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Kliknij dwukrotnie ikonę skrótu w kształcie drukarki znajdującą się na pasku zadań. Aby dodać ikonę skrótu do paska zadań, przejdź do karty Utility (Narzędzia) i postępuj według instrukcji.
- Otwórz kartę Utility (Narzędzia), następnie kliknij ikonę **EPSON Status Monitor 3**. Aby dowiedzieć się, jak otworzyć kartę Utility (Narzędzia), zapoznaj się z sekcją „Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows Me, 98 i 95” na stronie 46 lub „Korzystanie ze sterownika drukarki w systemach Windows XP, 2000 i Windows NT 4.0” na stronie 51.

Po przejściu do programu EPSON Status Monitor 3 w opisany powyżej sposób wyświetlone zostanie następujące okno stanu drukarki.



Można w nim przeglądać informacje o stanie drukarki.

Instalowanie programu EPSON Status Monitor 3

Aby zainstalować program EPSON Status Monitor 3, wykonaj poniższe kroki.

1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona, a na komputerze uruchomiony jest system Windows.
2. Włóż dysk CD-ROM z oprogramowaniem drukarki do napędu CD-ROM.

Uwaga:

- Jeśli zostanie wyświetlone okno wyboru języka, wybierz swój kraj.*
- Jeśli ekran EPSON Installation Program (Program instalacyjny EPSON) nie zostanie wyświetlony automatycznie, kliknij dwukrotnie ikonę My Computer (Mój komputer), kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę napędu CD-ROM, w wyświetlonym menu kliknij polecenie OPEN (Otwórz), następnie kliknij dwukrotnie plik Epsetup.exe.*

3. Kliknij przycisk **Continue (Kontynuuj)**. Po wyświetleniu ekranu z umową licencyjną przeczytaj tekst, następnie kliknij przycisk **Agree (Zgadzam się)**.
4. Kliknij opcję **Custom (Niestandardowa)**.
5. Zaznacz pole wyboru programu **EPSON Status Monitor 3**, następnie kliknij przycisk **Install (Instaluj)**.
6. Sprawdź, czy w wyświetlonym oknie dialogowym zaznaczona jest ikona drukarki i kliknij przycisk **OK**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
7. Po ukończeniu instalacji kliknij przycisk **OK**.

Konfigurowanie drukarki w sieci

Udostępnianie drukarki

W tej sekcji opisano sposób udostępniania drukarek w standardowej sieci Windows.

Komputery w sieci mogą współużytkować drukarkę, która jest podłączona bezpośrednio do jednego z nich. Komputer bezpośrednio podłączony do drukarki jest serwerem drukarki, a pozostałe komputery są klientami, które potrzebują uprawnień do współużytkowania drukarki z serwerem druku. Klienci współużytkują drukarkę poprzez serwer druku.

Zgodnie z wersją systemu operacyjnego Windows oraz prawami dostępu w sieci należy dokonać odpowiednich ustawień dla serwera druku i klientów.

Ustawianie serwera druku

- ❑ W przypadku systemu Windows Me, 98 lub 95, patrz sekcja „W systemie Windows Me, 98 lub 95” na stronie 68.
- ❑ W przypadku systemów Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0 patrz sekcja „W systemie Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0” na stronie 70.

Ustawianie klientów

- ❑ W przypadku systemu Windows Me, 98 lub 95, patrz sekcja „W systemie Windows Me, 98 lub 95” na stronie 73.
- ❑ W przypadku systemu Windows XP lub 2000, patrz sekcja „W systemie Windows XP lub 2000” na stronie 74.
- ❑ W przypadku systemu Windows NT 4.0, patrz sekcja „W systemie Windows NT 4.0” na stronie 78.

Uwaga:

- ❑ *W przypadku udostępniania drukarki należy upewnić się, że program EPSON Status Monitor 3 jest skonfigurowany tak, aby drukarka współużytkowana mogła być monitorowana na serwerze druku. Patrz sekcja „Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3” na stronie 62.*
- ❑ *W przypadku użytkownika drukarki współużytkowanej w środowisku Windows Me lub 98, na serwerze kliknij dwukrotnie ikonę Network (Sieć) w oknie Control Panel (Panel sterowania) i upewnij się, że składnik „File and printer sharing for Microsoft Networks” (Udostępnianie plików i drukarek w sieciach Microsoft Networks) jest zainstalowany. Następnie na serwerze i klientach sprawdź, czy zainstalowano składnik „IPX/SPX-compatible Protocol” (Protokół zgodny z IPX/SPX) lub „TCP/IP Protocol” (Protokół TCP/IP).*
- ❑ *Komputery serwera druku i klientów powinny być skonfigurowane w tym samym systemie sieciowym i powinny być razem zarządzane.*
- ❑ *Zrzuty ekranów na poniższych stronach mogą się różnić w zależności od wersji systemu operacyjnego Windows.*

Konfigurowanie drukarki jako drukarki współużytkowanej

W systemie Windows Me, 98 lub 95

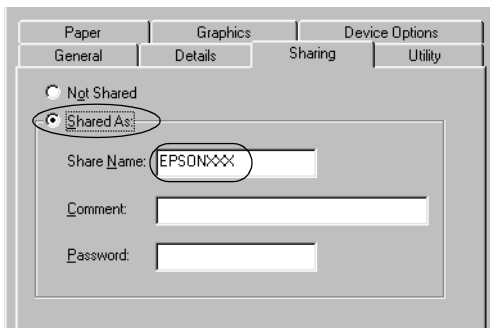
Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym Windows Me, 98 lub 95, należy wykonać następujące kroki, aby skonfigurować serwer druku.

1. Kliknij przycisk Start, wskaż pozycję Settings (Ustawienia), a następnie kliknij pozycję Control Panel (Panel sterowania).
2. Kliknij dwukrotnie ikonę Network (Sieć).
3. Kliknij pozycję File and Print Sharing (Udostępnianie plików i drukarek) na karcie Configuration (Konfiguracja).
4. Zaznacz pole wyboru I want to be able to allow others to print to my printer(s). (Chcę mieć możliwość udostępniania innym moich drukarek) i kliknij przycisk OK.
5. Kliknij przycisk OK, aby zaakceptować ustawienia.

Uwaga:

- Gdy zostanie wyświetlone okno „Insert the Disk” (Włóż dysk), włóż dysk CD-ROM systemu Windows Me, 98 lub 95 do komputera. Kliknij przycisk OK i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.*
 - Gdy zostanie wyświetlony monit o ponowne uruchomienie komputera, ponownie uruchom komputer i kontynuuj wybieranie ustawień.*
6. Kliknij dwukrotnie ikonę Printers (Drukarki) w panelu sterowania.
 7. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i w wyświetlonym menu wybierz pozycję Sharing (Udostępnianie).

8. Wybierz opcję **Shared As (Udostępniony jako)**, wpisz nazwę w polu **Share Name (Nazwa udziału)**, a następnie kliknij przycisk **OK**. W razie potrzeby wypełnij pola **Comment (Komentarz)** i **Password (Hasło)**.



Uwaga:

- ❑ *W nazwie udziału nie należy używać myślników lub spacji – w takim przypadku może wystąpić błąd.*

- ❑ *W przypadku udostępniania drukarki należy upewnić się, że program EPSON Status Monitor 3 jest skonfigurowany tak, aby drukarka współużytkowana mogła być monitorowana na serwerze druku. Patrz sekcja „Konfigurowanie programu EPSON Status Monitor 3” na stronie 62.*

Należy skonfigurować komputery klienckie tak, aby mogły korzystać z drukarki w sieci. Szczegółowe informacje znajdują się na poniższych stronach.

- ❑ „W systemie Windows Me, 98 lub 95” na stronie 73
- ❑ „W systemie Windows XP lub 2000” na stronie 74
- ❑ „W systemie Windows NT 4.0” na stronie 78

W systemie Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0

Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0, wykonaj następujące kroki.

Uwaga:

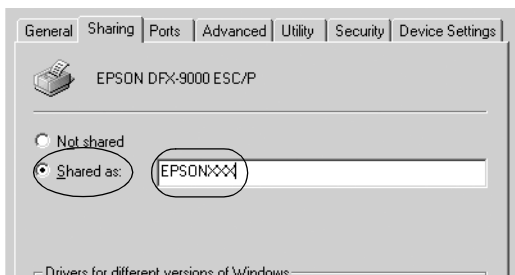
Należy uzyskać dostęp do systemu Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0 jako administrator komputera lokalnego.

1. W przypadku serwera druku z systemem Windows 2000 lub Windows NT 4.0 kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings (Ustawienia)** i kliknij pozycję **Printers (Drukarki)**.
W przypadku serwera druku z systemem Windows XP Professional kliknij przycisk **Start**, następnie kliknij polecenie **Printers and Faxes (Drukarki i faksy)**.
W systemie serwera druku Windows XP Home Edition kliknij przycisk **Start**, kliknij pozycję **Control panel (Panel sterowania)**, następnie kliknij opcję **Printers and Faxes (Drukarki i faksy)**.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę drukarki i w wyświetlonym menu wybierz pozycję **Sharing (Udostępnianie)**.

W systemie Windows XP, jeśli wyświetli się następujące menu, kliknij pozycję **Network Setup Wizard (Kreator konfiguracji sieci)** lub **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here.** (Jeśli masz świadomość zagrożenia bezpieczeństwa, ale chcesz udostępnić drukarki bez uruchamiania kreatora, kliknij tutaj).
W obu przypadkach postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



3. W przypadku serwera druku z systemem Windows 2000 lub Windows NT 4.0 wybierz polecenie **Shared as (Udostępniony jako — w systemie Windows 2000) lub Shared (Udostępniony — w systemie Windows NT 4.0)**, następnie wpisz nazwę w polu **Shared name (Nazwa udziału)** i kliknij przycisk **OK**.



W przypadku serwera druku Windows XP wybierz polecenie **Share this printer (Udostępni tę drukarkę)**, następnie wpisz nazwę w polu **Share name (Nazwa udziału)** i kliknij przycisk **OK**.



Uwaga:

W nazwie udziału nie należy używać myślników lub spacji – w takim przypadku może wystąpić błąd.

Należy skonfigurować komputery klienckie tak, aby mogły korzystać z drukarki w sieci. Szczegółowe informacje znajdują się na poniższych stronach:

- ❑ „W systemie Windows Me, 98 lub 95” na stronie 73

- ❑ „W systemie Windows XP lub 2000” na stronie 74
- ❑ „W systemie Windows NT 4.0” na stronie 78

Ustawianie dla komputerów klienckich

W tej sekcji opisano sposób instalowania sterownika drukarki przez uzyskanie dostępu do drukarki współużytkowanej w sieci.

Uwaga:

- ❑ *Aby współużytkować drukarkę w sieci Windows, należy skonfigurować serwer druku. Informacje szczegółowe znajdują się w sekcjach „Konfigurowanie drukarki jako drukarki współużytkowanej” na stronie 68 (Windows Me, 98 lub 95) lub „W systemie Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0” na stronie 70 (Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0).*
- ❑ *W tej sekcji opisano sposób uzyskiwania dostępu do drukarki współużytkowanej w standardowym systemie sieciowym za pomocą serwera (grupa robocza Microsoft). Jeśli nie można uzyskać dostępu do drukarki współużytkowanej z powodu systemu sieciowego, należy poprosić administratora sieci o pomoc.*
- ❑ *W tej sekcji opisano sposób instalowania sterownika drukarki przez uzyskanie dostępu do drukarki współużytkowanej z folderu Printers (Drukarki). Dostęp do drukarki współużytkowanej można także uzyskać z elementów Network Neighborhood (Otoczenie sieciowe) lub My Network (Moja sieć) na pulpicie systemu Windows.*
- ❑ *Jeśli program EPSON Status Monitor 3 ma być używany na komputerach klienckich, należy zainstalować z dysku CD-ROM sterownik drukarki oraz program EPSON Status Monitor 3 na każdym z komputerów klienckich.*

W systemie Windows Me, 98 lub 95

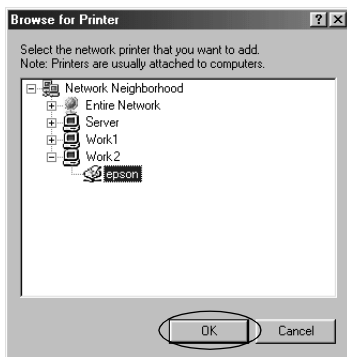
Wykonaj następujące kroki, aby skonfigurować klientów z systemem Windows Me, 98 lub 95.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings (Ustawienia)**, a następnie kliknij pozycję **Printers (Drukarki)**.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add Printer (Dodaj drukarkę)**, następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.
3. Wybierz opcję **Network printer (Drukarka sieciowa)**, a następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.
4. Kliknij przycisk **Browse (Przeglądaj)**. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Browse for Printer (Przeglądanie w poszukiwaniu drukarki)**.

Uwaga:

Można również wpisać tekst „\\(nazwa komputera lokalnie podłączonego do drukarki współużytkowanej)\(nazwa drukarki współużytkowanej)” w nazwie ścieżki sieciowej lub kolejki.

5. Kliknij komputer lub serwer, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej, a następnie wpisz nazwę drukarki współużytkowanej. Następnie kliknij przycisk **OK**.



Uwaga:

Nazwa drukarki współużytkowanej mogła zostać zmieniona przez komputer lub serwer, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej. Aby upewnić się co do nazwy drukarki współużytkowanej, należy skontaktować się z administratorem sieci.

6. Kliknij przycisk Next (Dalej).

Uwaga:

- Jeśli sterownik drukarki został wcześniej zainstalowany na komputerze klienckim, należy wybrać nowy sterownik drukarki lub aktualny sterownik drukarki. Po wyświetleniu monitu o wybranie sterownika drukarki należy wybrać sterownik drukarki zgodnie z treścią komunikatu.*
- Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym Windows Me, 98 lub 95, należy przejść do następnego kroku.*
- Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym innym niż Windows Me, 98 lub 95, należy przejść do sekcji „Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM” na stronie 80.*

7. Sprawdź nazwę drukarki współużytkowanej, a następnie określ, czy używać drukarki jako drukarki domyślnej czy nie. Kliknij przycisk OK i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Uwaga:

Można zmienić nazwę drukarki współużytkowanej tak, aby była wyświetlana tylko na komputerze klienckim.

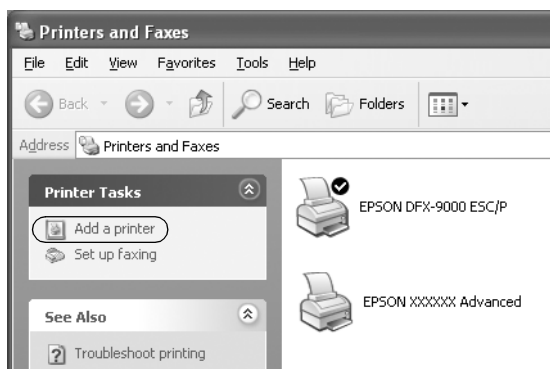
W systemie Windows XP lub 2000

Wykonaj następujące kroki, aby skonfigurować klientów systemu Windows XP lub 2000.

Sterownik drukarki dla drukarki współużytkowanej można instalować, gdy użytkownik posiada prawa dostępu użytkownika zaawansowanego lub większe, nawet jeśli nie jest administratorem.

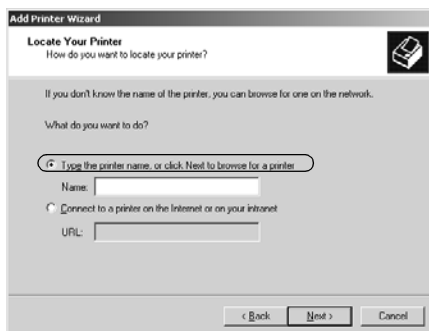
1. Na komputerach klienckich Windows 2000 kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings (Ustawienia)**, a następnie kliknij pozycję **Printers (Drukarki)**.
W przypadku komputerów klienckich z systemem Windows XP Professional kliknij przycisk **Start** i kliknij polecenie **Printers and Faxes (Drukarki i faksy)**.
W przypadku komputerów klienckich z systemem Windows XP Home Edition kliknij przycisk **Start**, kliknij polecenie **Control panel (Panel sterowania)**, a następnie pozycję **Printers and Faxes (Drukarki i faksy)**.
2. W systemie Windows 2000 kliknij dwukrotnie ikonę **Add Printer (Dodaj drukarkę)**, a następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.

W systemie Windows XP kliknij polecenie **Add a printer (Dodaj drukarkę)** w menu **Printer Tasks (Zadania drukarki)**.



3. Wybierz opcję **Network printer (Drukarka sieciowa)** (w systemie Windows 2000) lub **A network printer, or a printer attached to another computer (Drukarka sieciowa lub drukarka podłączona do innego komputera)** (w systemie Windows XP), a następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.

4. W systemie Windows 2000 wybierz opcję **Type the printer name**, or click **Next to browse for a printer** (Wpisz nazwę drukarki lub kliknij przycisk Dalej, aby przeglądać w poszukiwaniu drukarki), następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.



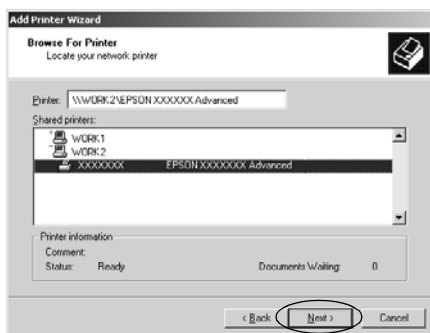
Uwaga:

Można również wpisać nazwę drukarki współużytkowanej lub ścieżki sieciowej w polu Name (Nazwa), na przykład „\\(nazwa komputera lokalnie podłączonego do drukarki współużytkowanej)\(nazwa drukarki współużytkowanej)”.

W systemie Windows XP wybierz opcję **Browse for a printer** (Przeglądaj w poszukiwaniu drukarki), następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.



5. Kliknij ikonę komputera lub serwera, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej, a następnie wpisz nazwę drukarki współużytkowanej. Następnie kliknij przycisk Next (Dalej).



Uwaga:

- Nazwa drukarki współużytkowanej mogła zostać zmieniona przez komputer lub serwer, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej. Aby upewnić się co do nazwy drukarki współużytkowanej, należy skontaktować się z administratorem sieci.*
 - Jeśli sterownik drukarki został wcześniej zainstalowany na komputerze klienckim, należy wybrać nowy sterownik drukarki albo aktualny sterownik drukarki. Po wyświetleniu monitu o wybranie sterownika drukarki należy wybrać sterownik drukarki zgodnie z treścią komunikatu.*
 - Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym Windows XP lub 2000, należy przejść do następnego kroku.*
 - Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym innym niż Windows XP lub 2000, należy przejść do sekcji „Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM” na stronie 80.*
6. W systemie Windows 2000 określ, czy chcesz używać drukarki jako drukarki domyślnej, a następnie kliknij przycisk OK.

W systemie Windows XP, jeśli jest już zainstalowany inny sterownik, określ, czy chcesz używać drukarki jako domyślnej i kliknij przycisk OK.

7. Sprawdź ustawienia, a następnie kliknij przycisk Finish (Zakończ).



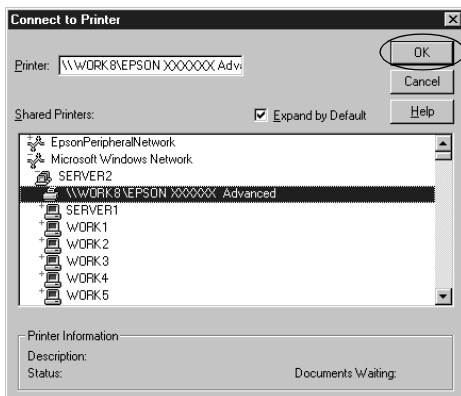
W systemie Windows NT 4.0

Wykonaj następujące kroki, aby skonfigurować klientów systemu Windows NT 4.0.

Sterownik drukarki dla drukarki współużytkowanej można instalować, gdy użytkownik posiada prawa dostępu użytkownika zaawansowanego lub większe, nawet jeśli nie jest administratorem.

1. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings (Ustawienia)**, a następnie kliknij pozycję **Printers (Drukarki)**.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add Printer (Dodaj drukarkę)**.
3. Wybierz opcję **Network printer server (Serwer drukarki sieciowej)**, a następnie kliknij przycisk **Next (Dalej)**.

4. Kliknij ikonę komputera lub serwera, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej, a następnie wpisz nazwę drukarki współużytkowanej. Następnie kliknij przycisk OK.



Uwaga:

- ❑ *Można również wpisać tekst „\\(nazwa komputera lokalnie podłączonego do drukarki współużytkowanej)\(nazwa drukarki współużytkowanej)” w nazwie ścieżki sieciowej lub kolejki.*
- ❑ *Nazwa drukarki współużytkowanej mogła zostać zmieniona przez komputer lub serwer, który jest podłączony do drukarki współużytkowanej. Aby upewnić się co do nazwy drukarki współużytkowanej, należy skontaktować się z administratorem sieci.*
- ❑ *Jeśli sterownik drukarki został wcześniej zainstalowany na komputerze klienckim, należy wybrać nowy sterownik drukarki lub aktualny sterownik drukarki. Po wyświetleniu monitu o wybranie sterownika drukarki należy wybrać sterownik drukarki zgodnie z treścią komunikatu.*
- ❑ *Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym Windows NT 4.0, należy przejść do następnego kroku.*
- ❑ *Jeśli serwer druku działa w systemie operacyjnym innym niż Windows XP lub 4.0, należy przejść do sekcji „Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM” na stronie 80.*

5. Określ, czy chcesz używać drukarki jako drukarki domyślnej, a następnie kliknij przycisk OK.
6. Kliknij przycisk Finish (Zakończ).

Instalowanie sterownika drukarki z dysku CD-ROM

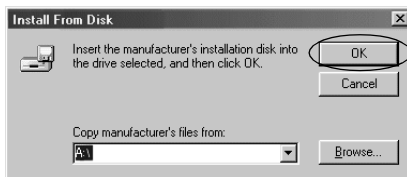
W tej sekcji opisano sposób instalacji sterownika drukarki na komputerach klienckich, gdy komputery serwera i klienta korzystają z innych systemów operacyjnych.

Zrzuty ekranów na poniższych stronach mogą się różnić w zależności od wersji systemu operacyjnego Windows.

Uwaga:

- W przypadku instalowania na komputerach klienckich z systemem Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0, należy uzyskać dostęp do wymienionych systemów jako administrator.*
 - Jeśli komputery serwera i klientów korzystają z tych samych systemów operacyjnych, nie trzeba instalować sterowników drukarki z dysku CD-ROM.*
1. Uzyskaj dostęp do drukarki współużytkowanej. Może zostać wyświetlony monit. Kliknij przycisk OK, a następnie wykonaj instrukcje wyświetlane na ekranie, aby zainstalować sterownik drukarki z dysku CD-ROM.

- Włóż dysk CD-ROM. Zostanie wyświetlone okno dialogowe EPSON Installation Program (Program instalacyjny EPSON). Zamknij okno dialogowe, klikając przycisk **Cancel** (Anuluj), a następnie wpisz odpowiednie nazwy napędu i folderu, w którym znajduje się sterownik drukarki dla klientów i kliknij przycisk **OK**.



Podczas instalowania sterowników w systemach Windows XP lub 2000, może zostać wyświetlony komunikat „Digital Signature is not found.” (Nie znaleziono podpisu cyfrowego). Kliknij przycisk **Yes** (Tak) (w systemie Windows 2000) lub **Continue Anyway** (Mimo to kontynuuj) (w systemie Windows XP) i kontynuuj instalację.

Nazwa folderu różni się w zależności od używanego systemu operacyjnego.

System operacyjny klienta	Nazwa folderu
Windows 95	\<Język>\WIN95
Windows 98	\<Język>\WIN98
Windows Me	\<Język>\WINME
Windows XP, 2000	\<Język>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Język>\WINNT40

- Wybierz nazwę drukarki, a następnie kliknij przycisk **OK**. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Uwaga:

Jeśli chcesz także zainstalować program EPSON Status Monitor 3, postępuj zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w sekcji „Instalowanie programu EPSON Status Monitor 3” na stronie 65.

Anulowanie drukowania

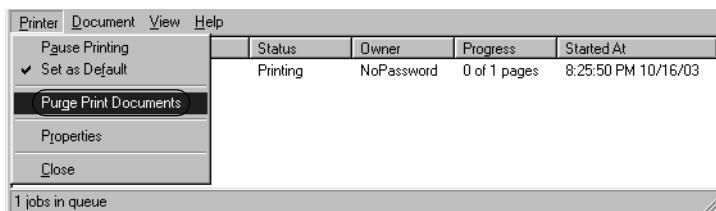
Jeśli wydruki nie są zgodne z oczekiwaniami i zawierają nieprawidłowe lub niekompletne znaki lub obrazy, może zaistnieć potrzeba anulowania drukowania. Jeśli ikona drukarki jest wyświetlana na pasku zadań, wykonaj poniższe instrukcje, aby anulować drukowanie.

1. Kliknij dwukrotnie ikonę drukarki na pasku zadań, a następnie kliknij polecenie **Purge Print Documents (Usuń drukowane dokumenty)** w menu **Printer (Drukarka)**.



2. W przypadku anulowania drukowania wszystkich dokumentów, w menu **Printer (Drukarka)** wybierz polecenie **Purge Print Documents (Usuń drukowane dokumenty** — w systemach Windows Me lub 98) albo **Cancel All Documents (Anuluj wszystkie dokumenty** — w systemach Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0).

W przypadku anulowania drukowania określonego dokumentu, wybierz dokument, który chcesz anulować i w menu **Document (Dokument)** wybierz polecenie **Cancel Printing (Anuluj Drukowanie** — w systemach Windows Me lub 98) albo **Cancel (Anuluj** — w systemach Windows XP, 2000 lub Windows NT 4.0).



Zadanie drukowania zostanie anulowane.

Deinstalacja oprogramowania drukarki

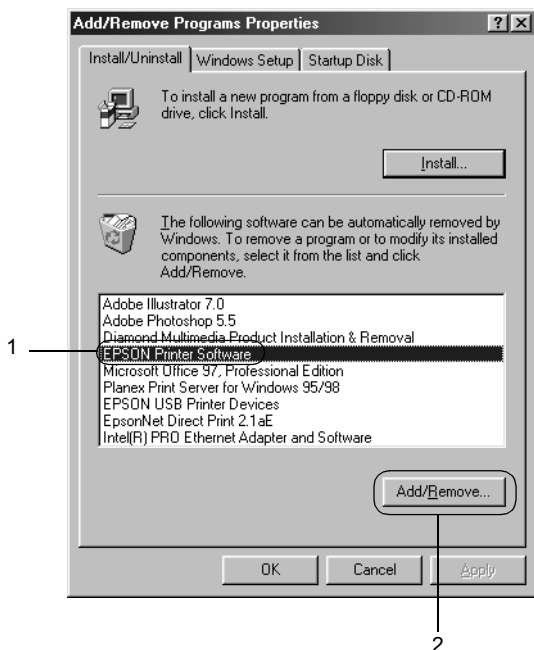
Gdy istnieje potrzeba ponownego zainstalowania lub uaktualnienia sterownika, należy odinstalować sterownik drukarki, który jest już zainstalowany.

Deinstalacja sterownika drukarki i programu EPSON Status Monitor 3

1. Zamknij wszystkie aplikacje.
2. Kliknij przycisk **Start**, wskaż pozycję **Settings (Ustawienia)**, a następnie kliknij pozycję **Control Panel (Panel sterowania)**.
3. Kliknij dwukrotnie ikonę **Add/Remove Programs (Dodaj/Usuń programy)**.



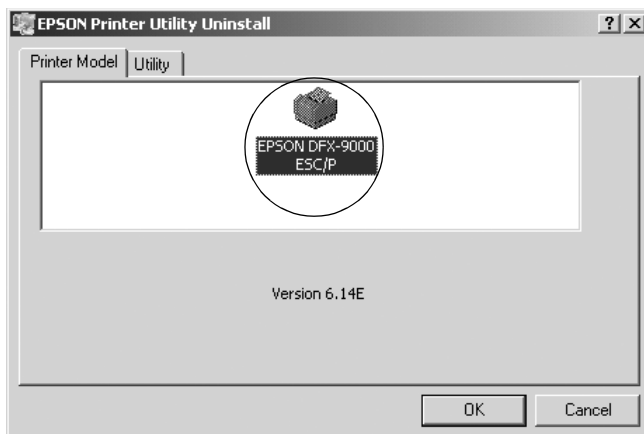
- Wybierz pozycję EPSON Printer Software (Oprogramowanie drukarki EPSON), a następnie kliknij przycisk Add/Remove (Dodaj/Usuń).



Uwaga:

W przypadku komputera z systemem Windows XP lub Windows 2000 kliknij pozycję Change (Zmień) lub Remove Programs (Usuń programy), wybierz pozycję EPSON Printer Software (Oprogramowanie drukarki EPSON), a następnie kliknij przycisk Change/Remove (Zmień/Usuń).

5. Kliknij kartę Printer Model (Model drukarki), zaznacz ikonę EPSON DFX-9000 ESC/P i kliknij przycisk OK.



6. W przypadku odinstalowywania programu Monitored Printers, kliknij przycisk Yes (Tak) w wyświetlonym oknie dialogowym.

Uwaga:

Można odinstalować tylko narzędzie Monitored Printers programu EPSON Status Monitor 3. Jeśli narzędzie zostanie odinstalowane, nie będzie można zmienić ustawienia monitorowanych drukarek w programie EPSON Status Monitor 3.

7. W przypadku odinstalowywania programu EPSON Status Monitor 3, kliknij przycisk Yes (Tak) w wyświetlonym oknie dialogowym.
8. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

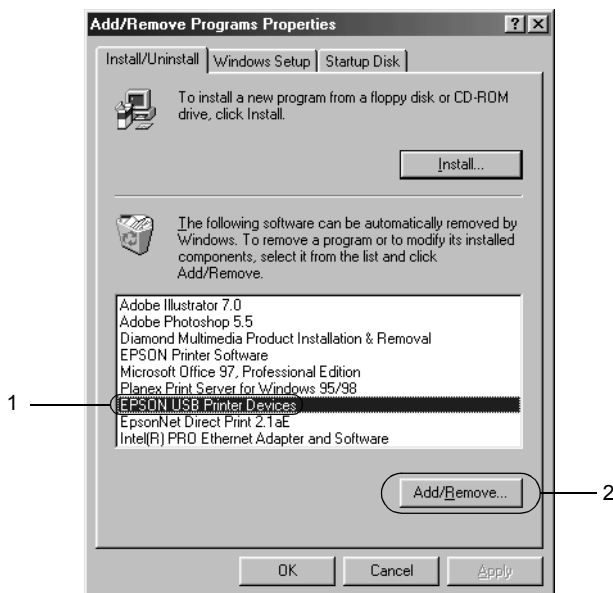
Deinstalacja sterownika urządzenia USB

W przypadku podłączania drukarki do komputera za pomocą kabla interfejsu USB, instalowany jest również sterownik urządzenia USB. Po odinstalowaniu sterownika drukarki należy również odinstalować sterownik urządzenia USB.

Wykonaj następujące kroki, aby odinstalować sterownik urządzenia USB.

Uwaga:

- ❑ *Przed odinstalowaniem sterownika urządzenia USB należy odinstalować sterownik drukarki.*
 - ❑ *Po odinstalowaniu sterownika urządzenia USB nie można uzyskać dostępu do innych drukarek firmy Epson podłączonych za pomocą kabla interfejsu USB.*
1. Wykonaj kroki od 1 do 3 w sekcji „Deinstalacja oprogramowania drukarki” na stronie 83.
 2. Wybierz pozycję EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON), a następnie kliknij przycisk Add/Remove (Dodaj/Usuń).



Uwaga:

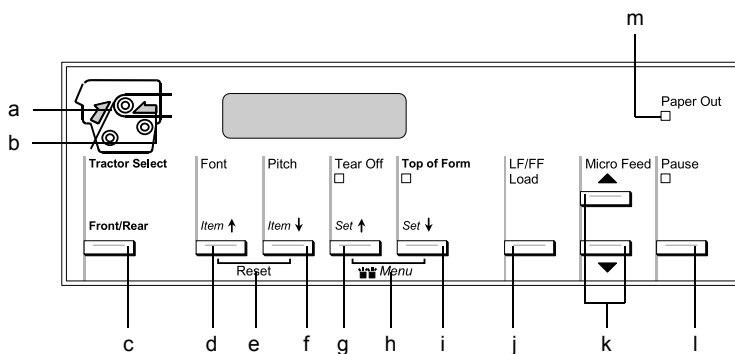
- ❑ *Pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON) jest wyświetlana tylko wtedy, gdy drukarka jest podłączona do komputera z systemem Windows Me lub 98 za pomocą kabla interfejsu USB.*

- ❑ *Jeśli sterownik urządzenia USB nie jest zainstalowany prawidłowo, pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON) może nie być wyświetlana. Aby uruchomić plik „Epusbun.exe” na dysku CD-ROM, wykonaj następujące kroki.*
 1. *Włóż dysk CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.*
 2. *Uzyskaj dostęp do napędu CD-ROM.*
 3. *Kliknij dwukrotnie folder \<Język>\WIN98 lub \<Język>\WINME .*
 4. *Kliknij dwukrotnie ikonę Epusbun.exe.*

3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Informacje na temat ponownej instalacji sterownika drukarki znajdują się na plakacie *Rozpocznij tutaj*.

Przyciski i lampki



- a Wskaźnik Tractor Select Front (Wybór traktora: Przedni)

Świeci, gdy wybrany jest przedni traktor. Lampka świeci na zielono, gdy papier jest załadowany i na czerwono, gdy w traktorze nie ma papieru.

- b Wskaźnik Tractor Select Rear (Wybór traktora: Tylny)

Świeci, gdy wybrany jest tylny traktor. Lampka świeci na zielono, gdy papier jest załadowany i na czerwono, gdy w traktorze nie ma papieru.

c Przycisk Front/Rear (Przedni/Tyłny)

Umożliwia wybranie przedniego lub tylnego traktora. Jeśli używano papieru załadowanego do jednego traktora, przed naciśnięciem tego przycisku w celu zmiany traktora należy wyjąć zadrukowany papier.

d Przycisk Font (Item▲) (Czcionka [Element])

- Wybiera jedną z czcionek. Informacje na temat wybierania czcionek można znaleźć w sekcji „Wybór czcionki i gęstości czcionki” na stronie 92.
- Gdy drukarka przechodzi do trybu SelecType i trybu ustawień domyślnych, ten przycisk działa jak przycisk **Item▲ (Element)**. Aby wybrać poprzednie menu, można nacisnąć przycisk **Item▲ (Element)**. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmienianie ustawień drukarki” na stronie 107.

e Reset (Resetowanie)

Gdy przyciski Font (Czcionka) i Pitch (Gęstość czcionki) zostaną naciśnięte jednocześnie, drukarka czyści bufor i przywraca ustawienia domyślne.

f Przycisk Pitch (Item▼) (Gęstość czcionki [Element])

- Wybiera jedno z ustawień gęstości czcionki. Informacje na temat wybierania gęstości czcionki można znaleźć w sekcji „Wybór czcionki i gęstości czcionki” na stronie 92.
- Gdy drukarka przechodzi do trybu SelecType i trybu ustawień domyślnych, ten przycisk działa jak przycisk **Item▼ (Element)**. Aby wybrać następne menu, można nacisnąć przycisk **Item▼ (Element)**. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmienianie ustawień drukarki” na stronie 107.

g Przycisk Tear Off (Set↑) (Odrywanie [Ustaw])

- Przesuwa papier ciągly do przodu do położenia odrywania.
- Gdy drukarka przechodzi do trybu SelecType i trybu ustawień domyślnych, ten przycisk działa jak przycisk **Set↑ (Ustaw)**. Aby wybrać poprzednią wartość elementu ustawienia, można nacisnąć przycisk **Set↑ (Ustaw)**. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmianianie ustawień drukarki” na stronie 107.

Lampka Tear Off (Odrywanie)

Świeci, gdy papier jest w położeniu odrywania.

h Menu

Po jednoczesnym naciśnięciu przycisków Tear Off (Odrywanie) oraz Top of Form (Górna krawędź arkusza) drukarka przechodzi lub wychodzi z trybu SelecType i można wtedy określić różne ustawienia drukarki. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmianianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.

i Przycisk Top of Form (Set↓) (Górna krawędź arkusza [Ustaw])

- Umożliwia przejście do trybu położenia górnej krawędzi arkusza i ustawienie nowego położenia górnej krawędzi arkusza po jego dostosowaniu za pomocą przycisków Micro Feed (Podawanie precyzyjne).
- Gdy drukarka przechodzi do trybu SelecType i trybu ustawień domyślnych, ten przycisk działa jak przycisk Set↓ (Ustaw). Aby wybrać następną wartość elementu ustawienia, można nacisnąć przycisk Set↓ (Ustaw). Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmianie ustawień drukarki” na stronie 107.

Lampka Top of Form (Górna krawędź arkusza)

Świeci, gdy drukarka jest w trybach górnej krawędzi arkusza i odrywania.

j Przycisk LF/FF Load (Ładowanie LF/FF)

- Umożliwia załadowanie papieru ciągłego, gdy w drukarce zabraknie papieru.
- Krótkie naciśnięcie powoduje przesuwanie papieru wiersz po wierszu.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez kilka sekund powoduje przesunięcie w przód papieru ciągłego do następnego położenia górnej krawędzi arkusza.

k Przyciski Micro Feed (Podawanie precyzyjne)

Umożliwiają dostosowanie położenia papieru, na przykład położenia górnej krawędzi arkusza i położenia odrywania.

l Przycisk Pause (Wstrzymanie)

Zatrzymuje tymczasowo drukowanie; wznowia drukowanie po ponownym naciśnięciu.

Lampka Pause (Wstrzymanie)

- Świeci się, gdy praca drukarki jest wstrzymana.
- Miga w przypadku przegrzania głowicy drukującej.

m Lampka Paper Out (Brak papieru)

- Świeci, gdy w drukarce nie ma papieru.
- Miga, gdy nastąpi zakleszczenie papieru lub gdy drukarka nie może wysunąć papieru.

Wybór czcionki i gęstości czcionki

Za pomocą przycisków na panelu sterowania drukarki można wybrać jedną z czcionek drukarki i ich gęstości, tak jak opisano poniżej.

Uwaga:

- Ustawienia wprowadzane z poziomu aplikacji zwykle zastępują ustawienia wprowadzane z panelu drukarki. Aby uzyskać najlepsze wyniki, wyboru czcionki i innych ustawień należy dokonywać z poziomu aplikacji.*
- Dostępna gęstość zależy od wybranej czcionki. Więcej informacji zawiera poniższa tabela.*

Czcionka	Gęstość
HSD	10, 12, 15, 17, 20
Draft	10, 12, 15, 17, 20, PS

Czcionka	Gęstość
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif	10, 12, 15, 17, 20, PS

1. Upewnij się, że drukarka w danej chwili nie drukuje.
2. Naciśnij przycisk **Font (Czcionka)**. Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlona pierwsza dostępna czcionka. Naciskaj przycisk **Font (Czcionka)**, aż do wyświetlenia czcionki, której chcesz używać. W ciągu kilku sekund wyświetlacz LCD powróci do oryginalnego stanu i ustawiona zostanie wybrana czcionka.
3. Naciśnij przycisk **Pitch (Gęstość czcionki)**. Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlona pierwsza dostępna czcionka. Naciskaj przycisk **Pitch (Gęstość czcionki)**, aż do wyświetlenia gęstości, której chcesz używać. W ciągu kilku sekund wyświetlacz LCD powróci do oryginalnego stanu i ustawiona zostanie wybrana gęstość czcionki.

Informacje o ustawieniach drukarki

Za pomocą panelu sterowania drukarki można określić wiele ustawień sterujących funkcjami drukarki. Mimo że funkcje te często można ustawić za pomocą oprogramowania lub sterownika drukarki, czasem zachodzi potrzeba zmiany ustawień za pomocą panelu sterowania drukarki z wykorzystaniem trybu **SelecType** i trybu ustawień domyślnych.

Szczegółowy opis ustawień, które można zmienić w trybie **SelecType** i w trybie ustawień domyślnych, znajduje się w sekcji „Opis ustawień drukarki” na stronie 94. Instrukcje dotyczące zmiany tych ustawień można znaleźć w sekcji „Zmienianie ustawień drukarki” na stronie 107.

Opis ustawień drukarki

W tej sekcji opisano ustawienia i opcje dostępne w trybie SelecType i w trybie ustawień domyślnych.

Tryb SelecType

Ustawienia, które są dostępne w trybie SelecType, pokazano w poniższej tabeli, a ich szczegółowe opisy znajdują się na kolejnych stronach.

Menu	Wartości (domyślne zostały pogrubione)
Language (Język)	English (Angielski) , French (Francuski), German (Niemiecki), Italian (Włoski), Spanish (Hiszpański), Portuguese (Portugalski)
Print settings (Ustawienia drukowania)*1	Execute (Wykonaj)
Page length for rear tractor (Długość strony dla traktora przedniego)	3 inches (3 cale), 3.5 inches (3,5 cala), 4 inches (4 cale), 5.5 inches (5,5 cala), 6 inches (6 cali), 7 inches (7 cali), 8 inches (8 cali), 8.5 inches (8,5 cala), 11 inches (11 cali), 70/6 inches (70/6 cala), 12 inches (12 cali) , 14 inches (14 cali), 17 inches (17 cali)
Page length for front tractor (Długość strony dla traktora przedniego)	3 inches (3 cale), 3.5 inches (3,5 cala), 4 inches (4 cale), 5.5 inches (5,5 cala), 6 inches (6 cali), 7 inches (7 cali), 8 inches (8 cali), 8.5 inches (8,5 cala), 11 inches (11 cali), 70/6 inches (70/6 cala), 12 inches (12 cali) , 14 inches (14 cali), 17 inches (17 cali)
Skip over perforation (Omijanie obszaru perforacji)	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
Line spacing (Odstępy między wierszami)	1/6 inches (1/6 cala) , 1/8 inches (1/8 cala)
Left margin (Lewy margines)	0 columns (0 kolumn) do 80 columns (80 kolumn)
Right margin (Prawy margines)	1 columns (1 kolumna) do 136 columns (136 kolumn)

Menu	Wartości (domyślne zostały pogrubione)
Platen gap (Odstęp od płyty dociskowej)	Auto (Automatyczny) , od 0 do 14
Auto tear off (Automatyczne odrywanie)	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
Auto line feed (Automatyczne przejście do następnego wiersza)	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
Print direction (Kierunek druku)	Bi-D (Dwukierunkowy) , Uni-D (Jednokierunkowy)
Software (Oprogramowanie)	ESC/P , IBM PPDS
0 slash (przekreślone)	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
I/F (Interface) mode (Tryb interfejsu)	Auto (Automatyczny) , Parallel (Równoległy), Serial (Szeregowy), USB, Optional (Opcjonalny)
Auto I/F (Interface) wait time (Czas oczekiwania interfejsu automatycznego)	10 seconds (10 sekund) , 30 seconds (30 sekund)
Parallel I/F bi-directional mode (Tryb dwukierunkowy interfejsu równoległego)	Off (Wyłączone), On (Włączone)
Packet mode (Tryb pakietów)	Auto (Automatyczny) , Off (Wyłączony)
Serial baud rate (Szybkość interfejsu szeregowego)	19200 BPS (19200 b/s) , 9600 BPS (9600 b/s), 4800 BPS (4800 b/s), 2400 BPS (2400 b/s), 1200 BPS (1200 b/s), 600 BPS (600 b/s), 300 BPS (300 b/s)
Serial parity (Parzystość interfejsu szeregowego)	None (Brak) , Odd (Nieparzysty), Even (Parzysty), Ignore (Ignoruj)
Serial data length (Długość danych interfejsu szeregowego)	8-bit (8-bitowy) , 7-bit (7-bitowy)

Menu	Wartości (domyślne zostały pogrubione)
Character table (Tablica znaków)	Wersja standardowa: PC437 , PC850, PC860, PC863, PC865, PC861, BRASCII, Abicomp, Roman8, ISO Latin 1, PC858, ISO 8859-15, Italic U.S.A., Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1
	Wersja NLSP: PC437 , PC850, PC860, PC863, PC865, PC861, BRASCII, Abicomp, Roman8, ISO Latin 1, PC858, ISO 8859-15, PC437 Greek, PC853, PC855, PC852, PC857, PC866, PC869, MAZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgaria, PC774, Estonia, ISO 8859-2, PC866 LAT., PC866 UKR, PC APTEC, PC708, PC720, PCAR864, PC771, PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251, Italic U.S.A., Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1
Auto CR (IBM PPDS) (Automatyczny powrót karetki [IBM PPDS]) ^{*2}	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
IBM character table (IBM PPDS) (Tabela znaków firmy IBM [IBM PPDS]) ^{*2}	Table 2 (Tablica 2) , Table 1 (Tablica 1)
Buzzer	Off (Wyłączone), On (Włączone)
Low-noise mode (Tryb cichej pracy)	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
Auto cut mode (Tryb automatycznego obcinania) ^{*3}	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
Auto cut/back mode (Tryb automatycznego obcinania/cofania) ^{*3}	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
Overlapping multipart forms (Nakładające się arkusze wielowarstwowe)	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
Continuous forms with labels (Papier ciągły z etykietami)	Off (Wyłączone) , On (Włączone)

Menu	Wartości (domyślne zostały pogrubione)
Skip over binding (Omijanie obszaru złączenia)	Off (Wyłączone) , On (Włączone)
Get IP address (Uzyskaj adres IP) ^{*4}	Panel, Auto (Automatyczny), PING
IP address (Adres IP) ^{*5}	000.000.000.000 do 255.255.255.255
Subnet mask (Maska podsieci) ^{*4}	000.000.000.000 do 255.255.255.255
Default gateway (Brama domyślna) ^{*4}	000.000.000.000 do 255.255.255.255
Save settings? (Czy zapisać ustawienia?) ^{*6}	Yes (Tak), No (Nie)

*1 Po wyświetleniu tego komunikatu należy nacisnąć przycisk Set (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).

*2 To ustawienie jest dostępne tylko w trybie emulacji IBM PPDS.

*3 To ustawienie jest dostępne, tylko gdy zainstalowany jest opcjonalny moduł odrywania perforacji (#C81570X).

*4 Te ustawienia są dostępne, tylko gdy zainstalowany jest opcjonalny serwer druku.

*5 To ustawienie jest dostępne, tylko gdy zainstalowany jest opcjonalny serwer druku, a ustawienie Get IP address (Uzyskaj adres IP) ma wartość Panel lub PING.

*6 To menu jest wyświetlane po naciśnięciu przycisków Menu (Tear Off [Odrywanie] i Top of Form [Górna krawędź arkusza]) w trybie SelecType.

Page length for rear tractor (Długość strony dla traktora tylnego)

To ustawienie pozwala określić długość strony (w calach) dla papieru ciągłego załadowanego na tylny traktor pchający.

Page length for front tractor (Długość strony dla traktora przedniego)

To ustawienie pozwala określić długość strony (w calach) dla papieru ciągłego załadowanego na traktor pchający z przodu.

Skip over perforation (Omijanie obszaru perforacji)

Po włączeniu tej funkcji drukarka pozostawia margines o szerokości jednego cala (25,4 mm) między ostatnim wydrukowanym wierszem na jednej stronie a pierwszym wydrukowanym wierszem na następnej stronie. Ponieważ w większości przypadków ustawienia marginesów pochodzące z oprogramowania zastępują ustawienia marginesów dokonane z panelu sterowania, z ustawienia tego powinno się korzystać tylko wtedy, gdy nie ma możliwości ustawienia górnego i dolnego marginesu z poziomu aplikacji.

Line spacing (Odstęp między wierszami)

Można wybrać wielkość odstępu między wierszami równą 1/6 inches (1/6 cala) lub 1/8 inches (1/8 cala).

Left margin (Lewy margines)

To ustawienie umożliwia określenie marginesu (w kolumnach) przy lewej krawędzi. Niezależnie od ustawionej gęstości czcionki miarą marginesu jest kolumna o rozmiarze 10 cpi.

Right margin (Prawy margines)

To ustawienie umożliwia określenie marginesu (w kolumnach) przy prawej krawędzi. Niezależnie od ustawionej gęstości czcionki miarą marginesu jest kolumna o rozmiarze 10 cpi.

Platen gap (Odstęp od płyty dociskowej)

To ustawienie umożliwia określenie grubości papieru. Po wybraniu wartości *Auto* (Automatyczny) drukarka automatycznie dostosuje odstęp do grubości załadowanego papieru. Wartość tego ustawienia można też określić ręcznie, wybierając je z zakresu od 0 do 14. Gdy używane są wielowarstwowe, nakładające się arkusze, należy wybrać wartość z zakresu od 0 do 14, odpowiednio dla grubości używanego papieru.

Auto tear off (Automatyczne odrywanie)

Przy włączonej funkcji automatycznego odrywania i korzystaniu z papieru ciągłego z użyciem przedniego lub tylnego traktora pchającego drukarka automatycznie wysuwa perforację papieru do położenia odrywania, w którym można łatwo oderwać wydrukowane strony. Gdy drukarka ponownie zacznie otrzymywać dane, automatycznie wsuwa papier z powrotem do położenia górnej krawędzi arkusza i zaczyna drukować wykorzystując całą następną stronę.

Przy wyłączonej funkcji automatycznego odrywania i korzystaniu z papieru ciągłego z użyciem przedniego lub tylnego traktora pchającego należy ręcznie wysunąć perforację papieru do położenia odrywania, naciskając przyciski Tear Off (Odrywanie) i Micro Feed (Podawanie precyzyjne). Więcej informacji znajduje się w sekcji „Odrywanie wydrukowanych stron” na stronie 33.

Auto line feed (Automatyczne przejście do nowego wiersza)

Przy włączonym ustawieniu automatycznego przejścia do nowego wiersza, drukarka dodaje kod przejścia do nowego wiersza (LF) do każdego otrzymanego kodu powrotu karetki (CR).

Print direction (Kierunek druku)

Można wybrać opcję drukowania dwukierunkowego (Bi-D) lub drukowania jednokierunkowego (Uni-D). Normalnie druk odbywa się w trybie dwukierunkowym, jednak druk jednokierunkowy pozwala uzyskać precyzyjne pionowe ułożenie druku.

Software

Po wybraniu opcji ESC/P drukarka pracuje w trybie EPSON ESC/P. Po wybraniu opcji IBM PPDS drukarka emuluje drukarkę IBM.

0 slash (przekreślone)

Jeśli funkcja ta jest włączona, znak zero jest przekreślony (Ø), jeśli jest wyłączona — nie jest przekreślony (0). Przekreślenie pozwala na łatwe odróżnienie znaku wielkiej litery „O” od zera.

I/F (Interface) mode (Tryb I/F [Interface])

Oprócz wbudowanego interfejsu równoległego, szeregowego i USB drukarka ma interfejs szeregowy i gniazdo na opcjonalny interfejs. Dostępne są następujące tryby interfejsu *Auto* (Automatyczny), *Parallel* (Równoległy), *Serial* (Szeregowy), *USB* lub *Optional* (Opcjonalny). Przy wybranej opcji *Auto* (Automatyczny) drukarka automatycznie wybiera ten interfejs, który odebrał dane i korzysta z niego aż do zakończenia zadania drukowania. Ustawienie *Auto* (Automatyczny) pozwala udostępnić drukarkę kilku komputerom bez zmiany trybu interfejsu.

Jeśli do drukarki podłączony jest tylko jeden komputer, można wybrać opcję *Parallel* (Równoległy), *Serial* (Szeregowy), *USB* lub *Optional* (Opcjonalny), w zależności od rodzaju interfejsu używanego przez komputer.

Auto I/F (Interface) wait time (Czas oczekiwania interfejsu automatycznego)

Jeśli drukarka jest w trybie automatycznego wyboru interfejsu i przez czas określony w tym ustawieniu nie otrzymuje żadnych danych z aktualnie wybranego interfejsu, to ustala, który interfejs odbiera dane i przełącza się na niego. W opcji czasu oczekiwania interfejsu automatycznego można ustawić wartość *10 seconds* (10 sekund) lub *30 seconds* (30 sekund).

Parallel I/F bi-directional mode (Tryb dwukierunkowy interfejsu równoległego)

Gdy opcja ta jest włączona, używany jest dwukierunkowy tryb transferu interfejsu równoległego. Jeśli dwukierunkowy tryb transferu jest niepotrzebny, należy go wyłączyć.

Packet mode (Tryb pakietów)

Należy upewnić się, że wybrano opcję `Auto` (Automatyczny), jeśli drukowanie odbywa się z aplikacji systemu Windows korzystających ze sterownika drukarki znajdującego się na dysku CD-ROM z oprogramowaniem drukarki, który dostarczono z drukarką. W przypadku problemów z połączeniem podczas drukowania z aplikacji opartych na innych systemach operacyjnych, takich jak DOS, należy wyłączyć tę funkcję.

Serial baud rate (Szybkość interfejsu szeregowego)

To ustawienie jest dostępne tylko wtedy, gdy dane są przesyłane za pomocą interfejsu szeregowego. Ta opcja służy do ustawiania szybkości przesyłania danych za pomocą interfejsu szeregowego. Szybkość ta jest mierzona w bitach na sekundę (b/s). Prawidłową wartość tego ustawienia można znaleźć w instrukcji obsługi komputera i dokumentacji oprogramowania.

Serial parity (Parzystość interfejsu szeregowego)

To ustawienie jest dostępne tylko wtedy, gdy dane są przesyłane za pomocą interfejsu szeregowego. Do danych dodawany jest bit parzystości, który umożliwia wykrywanie błędów danych. Gdy ta opcja ma wartość `None` (Brak), bit parzystości nie jest dodawany do danych. Gdy ta opcja ma wartość `Ignore` (Ignoruj), bit parzystości jest dodawany do danych, ale drukarka będzie odbierać dane, nawet jeśli zostanie wykryty błąd.

Serial data length (Długość danych interfejsu szeregowego)

To ustawienie jest dostępne tylko wtedy, gdy dane są przesyłane za pomocą interfejsu szeregowego. Długość danych interfejsu szeregowego można ustawić na wartość `8-bit` (8 bitów) lub `7-bit` (7 bitów). Prawidłową wartość tego ustawienia można znaleźć w instrukcji obsługi komputera i dokumentacji oprogramowania.

Character table (Tablica znaków)

Użytkownik może wybierać spośród różnych tablic znaków, w tym kilku międzynarodowych zestawów znaków dla tablicy znaków kursywy. Ustawienie to jest używane podczas drukowania bez korzystania ze sterownika drukarki.

W przypadku korzystania ze sterownika drukarki, zmiany ustawień należy wprowadzać w sterowniku. Szczegółowe informacje zawiera sekcja „Przegląd ustawień sterownika drukarki” na stronie 57.

Auto CR (IBM PPDS) (Automatyczny powrót karetki [IBM PPDS])

To ustawienie jest dostępne tylko w trybie emulacji IBM PPDS. Przy włączonym ustawieniu automatycznego powrotu karetki do każdego kodu przejścia do nowego wiersza (LF) lub kodu ESC J dodawany jest kod powrotu karetki (CR), więc drukarka przenosi następną pozycję drukowania na lewy margines. Jeśli to ustawienie zostanie wyłączone, należy wysłać kod powrotu karetki (CR) po kodzie przejścia do nowego wiersza, aby przenieść pozycję drukowania na lewy margines.

IBM character table (IBM PPDS) (Tablica znaków firmy IBM [IBM PPDS])

To ustawienie jest dostępne tylko w trybie emulacji IBM PPDS. Można wybrać jedną z dwóch tablic znaków firmy IBM: Table 2 (Tablica 2) lub Table 1 (Tablica 1).

Buzzer (Sygnalizacja dźwiękowa)

Drukarka emituje sygnały dźwiękowe w przypadku wystąpienia błędu. Więcej informacji na temat błędów drukarki znajduje się w sekcji „Korzystanie ze wskaźników błędów” na stronie 114. Jeśli użytkownik nie chce, aby drukarka sygnalizowała błędy za pomocą dźwięku, należy wyłączyć to ustawienie.

Low-noise mode (Tryb cichej pracy)

Gdy ten tryb jest ustawiony na \square (Włączony), drukarka działa ciszej, ale szybkość drukowania zmniejsza się.

Auto cut mode (Tryb automatycznego obcinania)

Ta funkcja jest dostępna, tylko gdy w drukarce zainstalowany jest opcjonalny moduł odrywania perforacji (#C81570X). Gdy to ustawienie ma wartość **On** (Włączone), moduł odrywania perforacji automatycznie odcina każdą stronę przy perforacji. Włączając tę funkcję, należy pamiętać o następujących elementach:

- Papier musi mieć co najmniej 4 cale długości.
- Nie wolno zmieniać położenia górnej krawędzi arkusza za pomocą przycisku Top of Form (Górna krawędź arkusza).
- Nie wolno podawać papieru za pomocą przycisków Micro Feed (Podawanie precyzyjne).
- Nigdy nie wolno odcinać etykiet, papieru ciągłego z etykietami i nakładających się arkuszy wielowarstwowych.
- Ustawienie metody odcinania za pomocą ustawienia źródła papieru w sterowniku drukarki spowoduje zastąpienie ustawienia trybu automatycznego obcinania.

Auto cut/back mode (Tryb automatycznego obcinania/cofania)

Ta funkcja jest dostępna, gdy w drukarce zainstalowany jest opcjonalny moduł odrywania perforacji (#C81570X). Po włączeniu tej funkcji w trakcie drukowania drukarka będzie automatycznie odcinać każdą stronę przy perforacji i podawać papier do położenia górnej krawędzi arkusza.

Overlapping multipart forms (Nakładające się arkusze wielowarstwowe)

Gdy to ustawienie ma wartość **On** (Włączone), można drukować na nakładających się arkuszach wielowarstwowych o różnej grubości.

Continuous forms with labels (Papier ciągły z etykietami)

Gdy to ustawienie ma wartość `On` (Włączone), można drukować na papierze ciągłym z etykietami. Położenie etykiet można ustawić w trybie ustawień domyślnych. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Dostosowywanie położenia etykiet” na stronie 32.

Skip over binding (Omijanie obszaru złączenia)

Gdy to ustawienie ma wartość `On` (Włączone), głowica drukująca podczas podawania papieru omija obszar złączenia wzdłuż prawej i lewej krawędzi papieru wielowarstwowego. Ułatwia to podawanie papieru i zapobiega zakleszczeniom papieru.

Get IP address (Uzyskaj adres IP)

To ustawienie jest dostępne, gdy zainstalowany jest opcjonalny serwer druku. Można wybrać metodę uzyskiwania adresu IP. Wybranie opcji `Panel` umożliwia wprowadzenie adresu IP z panelu sterowania. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Ustawianie adresu IP z panelu sterowania” na stronie 174. Informacje na temat ustawień, które należy wybrać, gdy ta funkcja ma wartość `Auto` lub `Panel` znajdują się w podręczniku dołączonym do używanego serwera druku.

IP address (Adres IP)

To ustawienie jest dostępne, gdy zainstalowany jest opcjonalny serwer druku, a ustawienie `Get IP address (Uzyskaj adres IP)` ma wartość `Panel` lub `Panel`. To ustawienie umożliwia wprowadzenie adresu IP drukarki.

Subnet mask (Maska podsieci)

To ustawienie jest dostępne, gdy zainstalowany jest opcjonalny serwer druku. To ustawienie umożliwia wprowadzenie maski podsieci drukarki.

Default gateway (Brama domyślna)

To ustawienie jest dostępne, gdy zainstalowany jest opcjonalny serwer druku. To ustawienie umożliwia wprowadzenie bramy domyślnej drukarki.

Save settings? (Czy zapisać ustawienia?)

To menu jest wyświetlane po naciśnięciu przycisków Menu (Tear Off [Odrywanie] i Top of Form [Górna krawędź arkusza]) w trybie SelecType. Po wybraniu opcji Yes (Tak) zapisywane są bieżące ustawienia trybu SelecType.

default-setting mode (tryb ustawień domyślnych)

W trybie ustawień domyślnych można wprowadzić ustawienia dotyczące papieru ciągłego z etykietami i trybu blokowania panelu. Te ustawienia przedstawiono w poniższych tabelach.

Continuous forms with labels (Papier ciągły z etykietami)

Poniższe ustawienia są dostępne, gdy w trybie SelecType ustawienie Continuous forms with label (Papier ciągły z etykietami) ma wartość On (Włączone).

Menu	Wartości (domyślne zostały pogrubione)
Label base position (Położenie dolnej krawędzi etykiety)	Paper left edge (Lewa krawędź papieru), First dot (Pierwsza kropka)
Label top position (Położenie górnej krawędzi etykiety)	0 do 4752/216 (co 1/216 cala)
Label length (Długość etykiety)	0 do 4752/216 (co 1/216 cala)
Label left position (Lewe położenie etykiety)	0 do 1440/120 (co 1/120 cala)
Label width (Szerokość etykiety)	0 do 1440/120 (co 1/120 cala)
Base sheet PG position number (Numer położenia PG arkusza podłoża)	0 do 14
Label paper PG position number (Numer położenia PG etykiety)	0 do 14

Panel lock out (Blokowanie panelu)

Menu	Wartości (domyślne zostały pogrubione)
Pause function (funkcja Wstrzymanie)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Micro Feed function (funkcja Podawanie precyzyjne)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Load function (funkcja Ładowanie)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
LF function (funkcja LF)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
FF function (funkcja FF)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Top of Form function (funkcja Górna krawędź arkusza)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Tear Off function (funkcja Odrywanie)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Font function (funkcja Czcionka)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Pitch function (funkcja Gęstość czcionki)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Front/Rear function (funkcja Przedni/Tyłny)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Menu function (funkcja Menu)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)
Reset function (funkcja Resetowanie)	Unlock (Odblokuj), Lock (Zablokuj)

Jeśli ustawienie ma wartość Unlock (Odblokuj), można używać przycisku niezależnie od trybu blokowania panelu. Jeśli ustawienie ma wartość Lock (Zablokuj), nie można używać przycisku, gdy drukarka jest w trybie blokowania panelu.

Zmianianie ustawień drukarki

Zmianianie ustawień w trybie SelectType

W poniższej tabeli przedstawiono podstawowe funkcje każdego przycisku w trybie SelectType.

Przycisk	Podstawowa funkcja
Przyciski Menu (Tear Off [Odrywanie] i Top of Form [Górna krawędź arkusza])	Przejdzie do trybu SelectType i wyjście z niego.
Przycisk Item▲ (Font) (Element [Czcionka])	Wybranie poprzedniego parametru menu.
Przycisk Item▼ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki])	Wybranie następnego parametru menu.
Przycisk Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie])	Wybranie poprzedniej wartości w wybranym menu.
Przycisk Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza])	Wybranie następnjej wartości w wybranym menu.

Aby przejść do trybu SelectType i zmienić ustawienia, należy wykonać następujące kroki:

Uwaga:

Wyłączenie drukarki przed wyjściem z trybu SelectType spowoduje, że wszystkie wprowadzone zmiany zostaną anulowane i nie zostaną zapisane.

1. Upewnij się, że papier jest załadowany.
2. Naciśnij przyciski Menu (Tear Off [Odrywanie] i Top of Form [Górna krawędź arkusza]), aby przejść do trybu SelectType. Na wyświetlaczu LCD będzie używany język wybrany dla tego trybu.
3. Jeśli wybrany jest nieprawidłowy język, naciskaj przycisk Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]), aż na wyświetlaczu zostanie włączony odpowiedni język.

4. Naciśnij przycisk **Item**↓ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]), aby ustawić odpowiedni język.

Uwaga:

Wybrany język będzie również używany w innych ustawieniach, trybach i na wydrukach testowych, takich jak tryb ustawień domyślnych i drukowanie w trybie szesnastkowym.

5. Po wybraniu opcji **Print Settings** (Ustawienia wydruku) naciśnij przycisk **Set**↓ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]), aby wydrukować bieżące ustawienia.
6. Naciśnij przycisk **Item**↑ (Font) (Element [Czcionka]) lub **Item**↓ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]), aby wybrać parametry menu, które chcesz zmienić.

Uwaga:

*Można przewijać menu, trzymając przez kilka sekund naciśnięty przycisk **Item**↑ (Font) (Element [Czcionka]) lub **Item**↓ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]).*

7. Naciskaj przycisk **Set**↑ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub **Set**↓ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]), aby wybierać wartości w obrębie wybranego parametru, aż do znalezienia odpowiedniego ustawienia.

Uwaga:

*Można przewijać menu, trzymając przez kilka sekund naciśnięty przycisk **Set**↑ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub **Set**↓ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).*

8. Po przypisaniu wybranemu parametrowi odpowiedniego ustawienia można kontynuować wprowadzanie zmian w innych parametrach, naciskając przycisk **Item**↓ (Element) lub **Item**↑ (Element), lub można wyjść z trybu **SelectType**.

Uwaga:

Następnym elementem menu, który zostanie wybrany po wybraniu ostatniego elementu menu, jest pierwszy element menu.

9. Po wybraniu ustawień naciśnij przyciski Menu (Pitch [Gęstość czcionki]) i Tear Off/Bin [Odrywanie/Pojemnik].
10. Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat *Save Settings* (Zapisz ustawienie). Jeśli chcesz zapisać ustawienia, wybierz opcję *Yes* (Tak), naciskając przycisk **Set▲** (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]). Jeśli nie chcesz zapisać ustawień, wybierz opcję *No* (Nie), naciskając przycisk **Set▼** (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).

Drukarka wyjdzie z trybu *SelecType*.

Uwaga:

*Wyłączenie drukarki przed wyjściem z trybu *SelecType* spowoduje, że wszystkie wprowadzone zmiany zostaną anulowane i nie zostaną zapisane.*

Zmianie ustawień w trybie ustawień domyślnych

W poniższej tabeli przedstawiono podstawowe funkcje każdego przycisku w trybie ustawień domyślnych.

Przycisk	Podstawowa funkcja
Przycisk Item▲ (Font) (Element [Czcionka])	Wybranie poprzedniego parametru menu.
Przycisk Item▼ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki])	Wybranie następnego parametru menu.
Przycisk Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie])	Wybranie poprzedniej wartości w wybranym menu.
Przycisk Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza])	Wybranie następnjej wartości w wybranym menu.

Aby przejść do trybu ustawień domyślnych i zmienić ustawienia, należy wykonać następujące kroki:

Uwaga:

Wyłączenie drukarki przed wyjściem z trybu ustawień domyślnych spowoduje, że wszystkie ustawienia wybrane przed wyłączeniem drukarki zostaną zapisane.

1. Upewnij się, że papier jest załadowany, a następnie wyłącz drukarkę.



Przestroga:

Po każdym wyłączeniu drukarki należy odczekać co najmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym razie drukarka może ulec uszkodzeniu.

2. Włącz drukarkę, trzymając jednocześnie naciśnięty przycisk Font (Czcionka), aby przejść do trybu ustawień domyślnych. Na panelu LCD zostanie wyświetlony komunikat Settings mode (Tryb ustawień).

Uwaga:

Instrukcje i bieżące ustawienia są prezentowane w języku ustawionym w trybie SelecType. Jeśli konieczna jest zmiana języka, należy zmienić ustawienie języka w trybie SelecType. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmienianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.

3. Wybierz jedno z trzech menu głównych, naciskając przycisk Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).

Uwaga:

Można przewijać menu, trzymając przez kilka sekund naciśnięty przycisk Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).

4. Po wybraniu opcji Print Settings (Ustawienia wydruku) naciśnij przycisk Item▼ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]), aby wydrukować bieżące ustawienia.

Po wybraniu opcji Form w/labels (Arkusze z etykietami) lub Panel lock out (Blokowanie panelu) naciśnij przycisk Item▲ (Font) (Element [Czcionka]) lub Item▼ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]), aby wybrać elementy ustawień, które chcesz zmienić, i przejść do następnego kroku.

Uwaga:

Można przewijać menu, trzymając przez kilka sekund naciśnięty przycisk Item▲ (Font) (Element [Czcionka]) lub Item▼ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]).

5. Naciskaj przycisk Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]), aby wybierać wartości w obrębie wybranego parametru, aż do znalezienia odpowiedniego ustawienia.

Uwaga:

Można przewijać menu, trzymając przez kilka sekund naciśnięty przycisk Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).

6. Po przypisaniu wybranemu parametrowi odpowiedniego ustawienia można kontynuować wprowadzanie zmian w innych parametrach, naciskając przycisk Item▼ (Element) lub Item▲ (Element), lub można wyjść z trybu ustawień domyślnych.

Uwaga:

Następnym elementem menu, który zostanie wybrany po wybraniu ostatniego elementu menu, jest pierwszy element menu.

7. Po zakończeniu wprowadzania ustawień wyłącz drukarkę.

Drukarka wyjdzie z trybu ustawień domyślnych, a ustawienia zostaną zapisane.

Tryb blokowania

Stosując tryb blokowania, można ograniczyć korzystanie z przycisków na panelu sterowania. W ustawieniu podstawowym, gdy tryb blokowania jest włączony, można używać wyłącznie przycisków Pause (Wstrzymanie), Load (Ładowanie) oraz Tear Off (Odrywanie).

Można wybrać przyciski, które będą blokowane, gdy drukarka będzie znajdować się w trybie blokowania. Instrukcje dotyczące zmieniania ustawienia trybu blokowania zawiera sekcja „Zmienianie ustawień w trybie ustawień domyślnych” na stronie 109.

Włączanie i wyłączanie trybu blokowania

Tryb blokowania można włączać i wyłączać w prosty sposób, korzystając z przycisków na panelu sterowania.

Aby włączyć tryb blokowania, należy wykonać następujące kroki:

1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.



Przestroga:

Po każdym wyłączeniu drukarki należy odczekać co najmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym razie drukarka może ulec uszkodzeniu.

2. Włącz drukarkę, przytrzymując jednocześnie naciśnięte przyciski **Font (Czcionka)** oraz **Pause (Wstrzymanie)**. Drukarka wyda dwa sygnały dźwiękowe oznaczające włączenie trybu blokowania.

Aby wyłączyć tryb blokowania, należy powtórzyć kroki 1 i 2. Drukarka wyda pojedynczy sygnał dźwiękowy oznaczający wyłączenie trybu blokowania.

Instrukcje dotyczące zmiany funkcji blokowania zawiera sekcja „Zmienianie ustawień w trybie ustawień domyślnych” na stronie 109.

Diagnozowanie problemu

Informacje dotyczące rozwiązywania problemów związanych z połączeniami USB znajdują się w sekcji „Rozwiązywanie problemów z interfejsem USB” na stronie 134.

Jeśli problem nie jest związany z interfejsem USB, problemy z drukarką najlepiej jest rozwiązywać dwuetapowo: najpierw należy zdiagnozować problem, a następnie stosować prawdopodobne rozwiązania do momentu ustąpienia problemu.

Informacje potrzebne do zdiagnozowania i rozwiązywania problemów można uzyskać z panelu sterowania drukarki, programu EPSON Status Monitor 3 albo z wydruku autotestu drukarki lub zrzutu w trybie szesnastkowym. Więcej informacji znajduje się w odpowiednich sekcjach poniżej.

W przypadku problemu związanego z jakością wydruku, innego problemu niezwiązanego z jakością wydruku, problemu z podawaniem papieru lub sytuacji, gdy drukarka nie drukuje, można skorzystać z odpowiedniej sekcji w tym rozdziale.

Aby rozwiązać problem, konieczne może być anulowanie drukowania. Szczegółowe informacje zawiera sekcja „Anulowanie drukowania” na stronie 82.

Korzystanie ze wskaźników błędów

Wiele typowych problemów związanych z drukarką można zidentyfikować, korzystając z lampek na panelu sterowania oraz komunikatów na panelu LCD. Jeśli drukarka przestanie działać i jedna lub więcej lampek panelu sterowania świeci lub miga, a na panelu LCD wyświetlony jest komunikat lub drukarka wydaje sygnał dźwiękowy w celu zdiagnozowania i rozwiązania problemu należy skorzystać z poniższej tabeli. Jeżeli nie można rozwiązać problemu związanego z drukarką, korzystając z tej tabeli, należy zapoznać się z sekcją „Problemy i rozwiązania” na stronie 120.

Stan lampek na panelu sterowania i komunikat na panelu LCD	Rodzaj sygnału dźwiękowego	Problem
		Rozwiązanie
Error: Paper out (Błąd: Brak papieru) ● Paper Out (Brak papieru) ● Pause (Wstrzymaj)	●●●	Brak załadowanego papieru w wybranym traktorze.
		Załaduj papier do drukarki lub wybierz inny traktor poprzez naciśnięcie przycisku Front/Rear.
	●●●	Papier jest nieprawidłowo załadowany.
		Wymij papier i załaduj go ponownie w prawidłowy sposób.
Error: No paper loaded (Błąd: Nie załadowano papieru) ● Paper Out (Brak papieru) ● Pause (Wstrzymaj)	●●●	Papier ciągły nie jest przesunięty do położenia gotowości.
		Oderwij wydrukowaną stronę przy perforacji, a następnie naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie). Drukarka przesunie papier do położenia gotowości.

Stan lampek na panelu sterowania i komunikat na panelu LCD	Rodzaj sygnału dźwiękowego	Problem
		Rozwiązanie
Error: Paper jam (Błąd: Zakleszczenie papieru) ☹ Paper Out (Brak papieru) ● Pause (Wstrzymaj)	●●●	Papier w drukarce jest zakleszczony.
		Aby usunąć zakleszczenie papieru, należy zapoznać się z sekcją „Usuwanie zakleszczeń papieru” na stronie 138.
Error: Switching not completed (Błąd: Nie zakończono przełączania) ● Pause (Wstrzymaj)	●●●	Drukarka nie zdołała zmienić papieru.
		Oderwij papier w górnej części i naciśnij przycisk Pause (Wstrzymaj) lub przycisk Front/Rear (Przedni/Tyłny).
Error: Ribbon jam (Błąd: Zakleszczenie taśmy) ● Pause (Wstrzymaj)	●●●	Taśma uległa zakleszczeniu.
		Wyjmij i ponownie zainstaluj kasetę z taśmą. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Wymiana kasety z taśmą” na stronie 143.
Error: Ribbon out (Błąd: Zabrakło taśmy) ● Pause (Wstrzymaj)	●●●	Taśma nie jest zainstalowana.
		Zainstaluj kasetę z taśmą i naciśnij przycisk Pause (Wstrzymaj). Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Wymiana kasety z taśmą” na stronie 143.
Error: Cover open (Błąd: Otwarta pokrywa) ● Pause (Wstrzymaj)	●●●	Górna pokrywa drukarki jest otwarta.
		Zamknij pokrywę.

Stan lampek na panelu sterowania i komunikat na panelu LCD	Rodzaj sygnału dźwiękowego	Problem
		Rozwiązanie
Print head hot Please wait (Gorąca głowica drukująca. Czekaj.) ⓘ Pause (Wstrzymaj)	—	Głowica drukująca jest przegrzana.
		Poczekaj kilka minut; drukarka automatycznie wznowi drukowanie, gdy głowica drukująca ostygnie.
Error: xx Turn off printer (Błąd: xx Wyłącz drukarkę) ⓘ Paper Out (Brak papieru) ⓘ Pause (Wstrzymaj) ⓘ Tear Off/Set▲ (Odrywanie/Ustaw) ⓘ Top of Form/Set▼ (Górna krawędź arkusza/Ustaw) ⓘ Front (Przedni) ⓘ Rear (Tylny)	●●●●●	Wystąpił nieznan błąd drukarki.
		Wyłącz drukarkę i pozostaw ją wyłączoną przez kilka minut; następnie włącz drukarkę ponownie. Jeśli błąd będzie się powtarzał, skontaktuj się ze sprzedawcą.

● = świeci, ⓘ = miga

●●● = krótka seria sygnałów dźwiękowych (trzy sygnały), ●●●●● = długa seria sygnałów dźwiękowych (pięć sygnałów)

Uwaga:

Jeśli naciśnięty zostanie przycisk panelu sterowania, gdy odpowiadająca mu funkcja jest niedostępna, drukarka wyda jeden sygnał dźwiękowy.

EPSON Status Monitor 3

Program EPSON Status Monitor 3 wyświetla komunikaty o stanie oraz graficzny obraz bieżącego stanu drukarki.

Jeśli problem wystąpi podczas drukowania, w oknie Progress Meter (Miernik postępu) wyświetlany jest komunikat o błędzie.

Drukowanie autotestu

Przeprowadzenie autotestu drukarki pomaga określić, czy dany problem jest powodowany przez drukarkę, czy też przez komputer:

- ❑ Jeśli wyniki autotestu są pozytywne, to drukarka pracuje prawidłowo i przyczyną problemu są prawdopodobnie ustawienia sterownika drukarki, ustawienia aplikacji, komputer lub kabel interfejsu. (Należy się upewnić, że używany jest ekranowany kabel interfejsu).
- ❑ Jeśli autotest nie drukuje się prawidłowo, oznacza to, że występuje problem z drukarką. Informacje dotyczące możliwych przyczyn i rozwiązań danego problemu znajdują się w sekcji „Problemy i rozwiązania” na stronie 120.

Aby przeprowadzić autotest, należy wykonać poniższe kroki:

1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona, a papier załadowany w przednim lub tylnym traktorze.



Przeostroga:

Po każdym wyłączeniu drukarki, należy odczekać przynajmniej pięć sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym wypadku można uszkodzić drukarkę.

2. Aby przeprowadzić test z użyciem czcionki Draft, włącz drukarkę, jednocześnie przytrzymując wciśnięty przycisk LF/FF Load. Aby przeprowadzić test z użyciem czcionki o jakości dorównującej jakości druku listowego, włączając drukarkę przytrzymaj wciśnięty przycisk Top of Form. Oba rodzaje autotestu pomagają ustalić źródło problemu związanego z drukowaniem; jednak autotest o jakości roboczej drukowany jest szybciej niż test o jakości druku listowego.

Po kilku sekundach drukarka załaduje papier automatycznie i rozpocznie drukowanie autotestu. Wydrukowana zostanie seria znaków.

Uwaga:

Aby chwilowo zatrzymać drukowanie autotestu, należy nacisnąć przycisk Pause (Wstrzymaj). Aby wznowić test, należy nacisnąć przycisk Pause (Wstrzymaj) ponownie.

3. Aby zakończyć autotest, naciśnij przycisk **Pause (Wstrzymaj)** w celu zatrzymania drukowania. Jeśli jest to konieczne, oderwij wydrukowaną stronę, a następnie wyłącz drukarkę.



Przestroga:

*Nie należy wyłączać drukarki podczas drukowania autotestu. W celu przzerwania drukowania zawsze należy nacisnąć przycisk **Pause (Wstrzymaj)**, a następnie wyłączyć drukarkę.*

Drukowanie zrzutu w trybie szesnastkowym

Jeśli użytkownik ma duże doświadczenie lub jest programistą, może wydrukować zrzut szesnastkowy, aby rozpoznać problemy z komunikacją między drukarką i używanym oprogramowaniem. W trybie zrzutu szesnastkowego drukarka drukuje wszystkie dane otrzymywane z komputera jako wartości szesnastkowe.

Uwaga:

Funkcja zrzutu szesnastkowego przeznaczona jest do wykorzystywania z komputerem pracującym w systemie DOS.

Aby wydrukować zrzut szesnastkowy, należy wykonać poniższe kroki:

1. Upewnij się, że papier jest załadowany i drukarka jest wyłączona.



Przeestroga:

Po kaźdym wyłączeniu drukarki, należy odczekać przynajmniej pięć sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym wypadku można uszkodzić drukarkę.

2. Aby przejść do trybu zrzutu szesnastkowego, włącz drukarkę przytrzymując jednocześnie naciśnięte przyciski Top of Form (Górna krawędź arkusza) oraz LF/FF Load (LF/FF Ładowanie).
3. Otwórz program i wyślij zadanie drukowania do drukarki. Drukarka będzie drukować wszystkie otrzymywane kody w formacie szesnastkowym.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78  .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64  ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A      ump printout...
```

Porównując znaki wydrukowane w prawej kolumnie z wydrukiem kodów szesnastkowych, można sprawdzić kody, które odbierane są przez drukarkę. Jeśli znaki są przeznaczone do drukowania, znajdują się one w prawej kolumnie jako znaki ASCII. Kody nieprzeznaczone do drukowania, np. kody sterujące, przedstawione są jako punkty.

4. Aby wyłączyć tryb zrzutu szesnastkowego, naciśnij przycisk Pause (Wstrzymaj), a następnie wyłącz drukarkę.



Przeestroga:

Podczas drukowania zrzutu szesnastkowego nie należy wyłączać drukarki. W celu przerwania drukowania zawsze naciskaj przycisk Pause (Wstrzymaj), a następnie wyłącz drukarkę.

Problemy i rozwiązania

Większość problemów napotykanych podczas korzystania z drukarki można rozwiązać w prosty sposób. Aby znaleźć źródło i rozwiązanie występujących problemów, które związane są z drukarką, należy korzystać z informacji zawartych w tej sekcji.

„Problemy związane z zasilaniem” na stronie 121

„Problemy związane z ładowaniem lub podawaniem papieru” na stronie 122

„Problemy związane z położeniem wydruku” na stronie 124

„Problemy związane z drukowaniem lub jakością wydruku” na stronie 126

„Problemy z siecią” na stronie 133

Można także użyć autotestu, aby określić, czy problem spowodowany jest przez drukarkę, czy przez komputer. Instrukcje dotyczące drukowania autotestu zawiera sekcja „Drukowanie autotestu” na stronie 117. Aby zlokalizować przyczynę problemów z komunikacją, doświadczeni użytkownicy mogą użyć trybu szesnastkowego drukarki opisanego w sekcji „Drukowanie zrzutu w trybie szesnastkowym” na stronie 118.

Aby usunąć zakleszczenie papieru, należy zapoznać się z sekcją „Usuwanie zakleszczeń papieru” na stronie 138.

Problemy związane z zasilaniem

Lampki na panelu sterowania świecą się przez krótką chwilę, po czym gasną i pozostają wyłączone.

Przyczyna

Co należy zrobić

Napięcie znamionowe drukarki nie jest zgodne z napięciem gniazda elektrycznego.

Sprawdź napięcia znamionowe drukarki i gniazda. Jeśli napięcia te nie są zgodne, natychmiast odłącz drukarkę od źródła zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą.



Ostrzeżenie:

Nie należy ponownie podłączać przewodu zasilania do gniazda elektrycznego, którego napięcie jest nieprawidłowe dla drukarki.

Drukarka nie działa i lampki na panelu sterowania nie świecą się nawet przy włączaniu drukarki.

Przyczyna

Co należy zrobić

Przewód zasilania jest nieprawidłowo podłączony do gniazda elektrycznego lub do drukarki.

Wyłącz drukarkę i upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do gniazda elektrycznego oraz, w razie potrzeby, do drukarki. Następnie włącz drukarkę.

Gniazdo elektryczne nie działa.

Użyj innego gniazda.

Problemy związane z ładowaniem lub podawaniem papieru

Drukarka nie ładuje papieru ciągłego lub nie pobiera go prawidłowo.

Przyczyna	Co należy zrobić
Papier ciągły jest nieprawidłowo załadowany.	Zapoznaj się z sekcją „Ładowanie papieru do traktora przedniego” na stronie 14 lub „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21, aby uzyskać instrukcje dotyczące ładowania papieru ciągłego za pomocą traktora, którego chcesz użyć.
Być może wybrano nieprawidłowy traktor.	Sprawdź, czy na wskaźniku Tractor Select (Wybór traktora) świeci się prawidłowa strzałka traktora. Jeżeli wybrano nieprawidłowy traktor, upewnij się, że papier jest przesunięty do pozycji gotowości w traktorze, którego chcesz użyć. Następnie naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny) , aby przełączyć się do tego traktora.
W drukarce mogło zabraknąć papieru.	Załaduj papier do traktora. Strzałka traktora na wskaźniku Tractor Select (Wybór traktora) powinna świecić się na zielono.

Drukarka nie przesuwa papieru ciągłego do położenia gotowości.

Przyczyna	Co należy zrobić
Przed naciśnięciem przycisku LF/FF Load (LF/FF Ładowanie) nie oderwano wydrukowanych stron	Oderwij wydrukowane strony przy perforacji. Następnie naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie) , aby wsunąć papier do tyłu do położenia gotowości.

Podczas zmiany traktora między przednim a tylnym papier ulega zakleszczeniu lub drukarka nie przesuwa papieru z powrotem do położenia gotowości.

Przyczyna

Co należy zrobić

Drukarka mogła przesunąć zbyt wiele arkuszy papieru w odwrotnym kierunku.

Aby drukarka przesuwała w odwrotnym kierunku tylko jeden arkusz, należy użyć funkcji odrywania w celu oderwania wydrukowanego dokumentu lub nadmiaru papieru. Następnie naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny), aby przełączyć traktory.

Mogła zostać podjęta próba przełączenia traktorów w drukarce z załadowanymi etykietami.

Podczas przesuwania w przeciwną stronę etykiety elgają zakleszczeniu, więc przed zmianą traktorów należy zawsze wyjąć wszystkie etykiety załadowane do drukarki. Aby wyjąć etykiety z drukarki, oderwij niewykorzystany zapas poniżej traktora, a następnie naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie) w celu wysunięcia reszty etykiet.

Podczas przełączania się między traktorem przednim i tylnym, drukarka nie ładuje papieru do wybranego traktora.

Przyczyna

Co należy zrobić

W drukarce mogło zabraknąć papieru.

Załaduj papier do traktora. Strzałka traktora na wskaźniku Tractor Select (Wybór traktora) powinna świecić się na zielono.

Problemy związane z położeniem wydruku

Nieprawidłowe położenie górnej krawędzi arkusza

Wydruk umieszczony jest na stronie zbyt wysoko lub zbyt nisko.

Przyczyna	Co należy zrobić
Ustawienie rozmiaru papieru w aplikacji lub sterowniku drukarki nie odpowiada używanemu rozmiarowi papieru.	Sprawdź ustawienie rozmiaru papieru w aplikacji lub sterowniku drukarki.
Ustawienia drukarki dotyczące długości strony dla traktora przedniego lub tylnego nie są zgodne z używanym rozmiarem papieru ciągłego.	Sprawdź ustawienia długości strony dla przedniego lub tylnego traktora za pomocą trybu SelecType drukarki. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmienianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.
Ustawienie marginesu górnego lub położenia górnej krawędzi arkusza jest nieprawidłowe.	<p>Sprawdź i dostosuj w aplikacji ustawienia marginesu lub położenia górnej krawędzi arkusza. Zapoznaj się ze specyfikacjami obszaru drukowania opisanymi w sekcji „Obszar zadrukowywany” na stronie 192.</p> <p>Można również dostosować położenie górnej krawędzi arkusza, używając przycisków na panelu sterowania. Jednakże ustawienia wybrane w aplikacjach systemu Windows zastępują ustawienia określone przy użyciu panelu sterowania. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza” na stronie 28.</p>
W oprogramowaniu nie wybrano ustawień sterownika drukarki, które mają zostać użyte.	Przed drukowaniem, wybierz prawidłowe ustawienie sterownika drukarki w systemie Windows lub w używanej aplikacji.

Nieprawidłowe położenie odrywania

Drukarka drukuje na (lub zbyt daleko od) perforacji papieru ciąglego.

Przyczyna	Co należy zrobić
Ustawienie położenia odrywania jest nieprawidłowe.	Dostosuj położenie odrywania, używając przycisków na panelu sterowania. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza” na stronie 28.
W oprogramowaniu nie wybrano drukarki, która ma zostać użyta.	Przed drukowaniem, wybierz prawidłową drukarkę z pulpitu systemu Windows lub w używanej aplikacji.
Ustawienie rozmiaru papieru w aplikacji lub sterowniku drukarki nie odpowiada używanemu rozmiarowi papieru.	Sprawdź ustawienie rozmiaru papieru w aplikacji lub sterowniku drukarki.
Ustawienia drukarki dotyczące długości strony dla traktora przedniego lub tylnego nie są zgodne z używanym rozmiarem papieru.	Sprawdź ustawienia długości strony dla przedniego lub tylnego traktora za pomocą trybu SelecType drukarki. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.

Problemy związane z drukowaniem lub jakością wydruku

Drukarka jest włączona, ale nie drukuje.

Przyczyna	Co należy zrobić
Kabel interfejsu jest uszkodzony lub skręcony.	Sprawdź, czy kabel interfejsu nie jest uszkodzony lub skręcony. Jeśli masz inny kabel, wymień kabel i sprawdź, czy drukarka działa prawidłowo.
Drukarka nie jest podłączona bezpośrednio do komputera.	Jeśli używasz przełącznika drukarek, bufora drukarki lub przedłużacza, drukarka nie drukuje prawidłowo z powodu kombinacji tych urządzeń. Sprawdź, czy drukarka działa prawidłowo, gdy jest podłączona do komputera bez tych urządzeń.
Sterownik drukarki nie jest zainstalowany prawidłowo.	Sprawdź, czy sterownik drukarki jest zainstalowany prawidłowo. W razie potrzeby zainstaluj ponownie sterownik.
Papier jest zakleszczony lub taśma albo mechanizm zabezpieczający uległy zablokowaniu.	Wyłącz drukarkę, otwórz pokrywę drukarki i usuń zakleszczony papier lub inne elementy, które utknęły w mechanizmie.
Ustawienia interfejsu USB są nieprawidłowe.	Sprawdź, czy ustawienia interfejsu USB są prawidłowe. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Rozwiązywanie problemów z interfejsem USB” na stronie 134.
Drukarka zawiesza się (zatrzymuje się w nieoczekiwanych przypadkach).	Wyłącz drukarkę i odczekaj chwilę. Następnie włącz ponownie drukarkę i rozpocznij drukowanie.

Drukarka nie drukuje, gdy komputer wysyła dane.

Przyczyna	Co należy zrobić
Praca drukarki jest wstrzymana.	Naciśnij przycisk Pause (Wstrzymaj) , aby wyłączyć lampkę Pause (Wstrzymaj) .
Kabel interfejsu jest nieprawidłowo podłączony.	Sprawdź, czy oba końce kabla między drukarką i komputerem są prawidłowo podłączone. Jeżeli kabel jest prawidłowo podłączony, uruchom autotest zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Drukowanie autotestu” na stronie 117.
Używany kabel interfejsu jest niezgodny ze specyfikacją drukarki i/lub komputera.	Użyj kabla interfejsu spełniającego wymagania zarówno drukarki, jak i komputera. Zapoznaj się z sekcją „Specyfikacje elektroniczne” na stronie 180 oraz z dokumentacją komputera.
Używane oprogramowanie jest nieprawidłowo skonfigurowane dla drukarki.	Wybierz drukarkę z pulpitu systemu Windows lub w aplikacji. Jeśli będzie to konieczne, zainstaluj lub ponownie zainstaluj oprogramowanie sterownika drukarki zgodnie z instrukcjami w publikacji <i>Rozpocznij tutaj</i> .

Drukarka powoduje hałas, ale nic się nie drukuje lub drukowanie nagle się zatrzymuje.

Przyczyna	Co należy zrobić
Taśma jest zbyt luźna, obluzowała się całkowicie lub kasetę z taśmą jest zainstalowana nieprawidłowo.	Usuń luz taśmy poprzez obrócenie pokrętła naciągającego lub ponownie zainstaluj kasetę z taśmą zgodnie z instrukcjami w sekcji „Wymiana kasety z taśmą” na stronie 143.

Wydruk jest wyblakły.

Przyczyna

Co należy zrobić

Taśma jest zużyta.

Wymień kasetę z taśmą zgodnie z instrukcjami w sekcji „Wymiana kasety z taśmą” na stronie 143.

Wydruk jest wyblakły.

Przyczyna

Co należy zrobić

Taśma jest zużyta.

Wymień kasetę z taśmą zgodnie z instrukcjami w sekcji „Wymiana kasety z taśmą” na stronie 143.

Brakuje części wydruku lub brakuje punktów w przypadkowych miejscach.

Przyczyna

Co należy zrobić

Taśma jest zbyt luźna, obluźowała się całkowicie lub kaseta z taśmą jest zainstalowana nieprawidłowo.

Usuń luz taśmy poprzez obrócenie pokrętkła naciągającego lub zainstaluj ponownie kasetę z taśmą zgodnie z instrukcjami w sekcji „Wymiana kasety z taśmą” na stronie 143.

Taśma jest zużyta.

Wymień kasetę z taśmą zgodnie z instrukcjami w sekcji „Wymiana kasety z taśmą” na stronie 143.

Na wydruku brakuje linii punktów.

Przyczyna

Co należy zrobić

Głowica drukująca jest uszkodzona.

Zatrzymaj drukowanie i skontaktuj się ze sprzedawcą w celu wymiany głowicy drukującej.

**Przeostroga:**

Nigdy nie należy samemu wymieniać głowicy drukującej; w ten sposób można uszkodzić drukarkę. Ponadto, przy wymianie głowicy drukującej należy sprawdzić inne części drukarki.

Cały tekst drukowany jest w tym samym wierszu.

Przyczyna	Co należy zrobić
Na końcu każdego wiersza tekstu nie jest wysyłane polecenie przejścia do nowego wiersza.	Włącz ustawienie automatycznego przejścia do nowego wiersza za pomocą trybu ustawień domyślnych drukarki, dzięki czemu drukarka będzie automatycznie dodawać do każdego powrotu karetki kod przejścia do nowego wiersza. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmienianie ustawień w trybie SelectType” na stronie 107.

Wydruk zawiera między wierszami tekstu dodatkowe puste wiersze.

Przyczyna	Co należy zrobić
Na końcu każdego wiersza tekstu wysyłane są dwa polecenie przejścia do nowego wiersza ponieważ w drukarce włączone jest ustawienie automatycznego przejścia do nowego wiersza.	Wyłącz ustawienie automatycznego przejścia do nowego wiersza za pomocą trybu SelectType drukarki. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmienianie ustawień w trybie SelectType” na stronie 107.
Ustawienie odstępu między wierszami w używanej aplikacji jest nieprawidłowe.	Dostosuj ustawienie odstępu między wierszami w używanej aplikacji.

Drukarka drukuje nietypowe symbole, nieprawidłowe czcionki lub inne niewłaściwe znaki.

Przyczyna	Co należy zrobić
Komunikacja między drukarką i komputerem jest nieprawidłowa.	Upewnij się, że używasz prawidłowego kabla interfejsu oraz, że protokół komunikacyjny jest prawidłowy. Zapoznaj się z sekcją „Specyfikacje elektroniczne” na stronie 180 oraz z dokumentacją komputera.
W używanym oprogramowaniu wybrano nieprawidłową tablicę znaków.	Wybierz prawidłową tablicę znaków za pomocą oprogramowania lub trybu SelecType. Ustawienie tablicy znaków w oprogramowaniu zastępuje ustawienia wybrane w trybie SelecType.
W oprogramowaniu nie wybrano drukarki, która ma zostać użyta	Przed drukowaniem, wybierz prawidłową drukarkę z pulpitu systemu Windows lub w używanej aplikacji.
Używana aplikacja jest nieprawidłowo skonfigurowana dla drukarki.	Upewnij się, że używana aplikacja jest prawidłowo skonfigurowana dla drukarki. Skorzystaj z dokumentacji aplikacji. Jeśli będzie to konieczne, zainstaluj lub ponownie zainstaluj oprogramowanie sterownika drukarki zgodnie z instrukcjami w <i>Rozpocznij tutaj</i> .
Ustawienia w oprogramowaniu zastępują ustawienia wybrane za pomocą trybu ustawień domyślnych lub przycisków na panelu sterowania.	Użyj aplikacji, aby wybrać czcionkę.

Drukowane linie pionowe nie są wyrównane.


Przyczyna	Co należy zrobić
Przy drukowaniu dwukierunkowym, które jest standardowym trybem drukowania, nie ma odpowiedniego wyrównania.	Użyj trybu dostosowania dwukierunkowego, aby rozwiązać ten problem. Patrz sekcja „Wyrównywanie pionowych linii na wydruku” na stronie 139.

Problemy dotyczące urządzeń opcjonalnych

Moduł odrywania perforacji jest zainstalowany, a drukarka nie pobiera prawidłowo papieru ciągłego.

Przyczyna	Co należy zrobić
Złącze modułu odrywania perforacji jest niedokładnie podłączone do drukarki.	Wyłącz drukarkę, a następnie sprawdź złącze modułu odrywania perforacji.

Moduł do odrywania perforacji jest zainstalowany, a papier nie jest prawidłowo odrywany.

Przyczyna	Co należy zrobić
Ustawienia sterownika drukarki są nieprawidłowe.	W sterowniku drukarki wybierz źródło papieru, którego chcesz użyć.
Nie ustawiono trybu automatycznego odcinania.	Ustaw tryb Auto cut (Automatyczne odcinanie) na  (Włączone). Ustawienia w sterowniku zastępują ustawienia trybu automatycznego odcinania.

Nie ustawiono długości strony odpowiedniej do typu papieru.

Ustaw długość strony dla traktora tylnego lub długość strony dla traktora przedniego odpowiednio do typu papieru.

Papier ulega zakleszczeniu, nie jest ładowany równo.	
---	--

Przyczyna

Co należy zrobić

Moduł odrywania perforacji jest nieprawidłowo zainstalowany.

Zdejmij i ponownie zainstaluj moduł odrywania perforacji, sprawdzając, czy kołki dokładnie pasują do wgłębień mocujących. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Instalowanie traktora ciągnącego” na stronie 148.

Problemy z siecią

Nie można skonfigurować interfejsu sieciowego lub nie można drukować w sieci.

Przyczyna	Co należy zrobić
Ustawienia drukarki lub ustawienia sieci mogą być nieprawidłowe.	<p>Należy sprawdzić, czy można wydrukować arkusz stanu według instrukcji zawartych w podręczniku używanego serwera druku. Jeśli można wydrukować arkusza stanu, należy sprawdzić ustawienia sieci; w przeciwnym razie tryb interfejsu panelu sterowania drukarki należy ustawić na <code>Auto</code> (Automatyczny).</p> <p>Sprawdź, czy nie ma kłopotów z drukowaniem zadań drukowania z innych komputerów w sieci.</p> <p>Podczas wykonywania zadania drukowania drukarka lub komputer może sygnalizować problem. Sprawdź połączenie między drukarką a komputerem, ustawienia sterownika drukarki oraz ustawienia komputera.</p> <p>Jeśli zadanie drukowania nie jest wykonywane, ustawienia sieci mogą być nieprawidłowe. Należy poprosić o pomoc administratora sieci.</p>

Rozwiązywanie problemów z interfejsem USB

Jeśli występują problemy z drukarką w przypadku korzystania ze złącza USB, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej sekcji.

Należy sprawdzić, czy na używanym komputerze zainstalowano fabrycznie system Windows XP, Me, 98 lub Windows 2000

Używany komputer musi mieć zainstalowany fabrycznie system Windows XP, Me, 98 lub Windows 2000. Instalacja lub uruchomienie sterownika drukarki USB na komputerze, który nie jest wyposażony w port USB lub na komputerze z systemem uaktualnionym z systemu Windows 95 do Windows XP, Me, 98, XP lub 2000 może okazać się niemożliwa.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące komputera, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Należy upewnić się, że w menu Device Manager (Menedżer urządzeń) (dotyczy wyłącznie systemów Windows Me i 98) wyświetlona jest pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON)

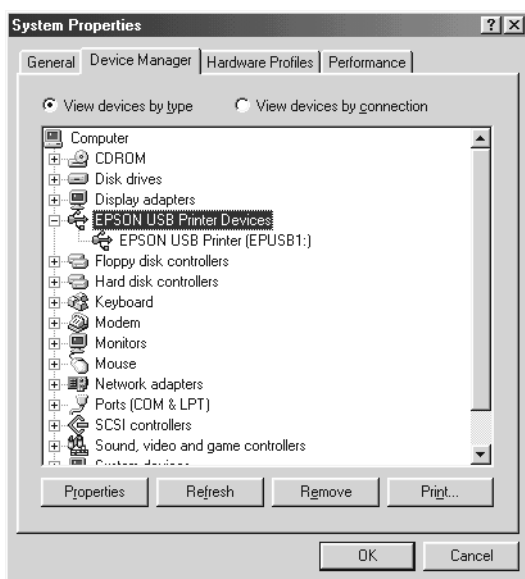
Jeśli instalacja sterownika zgodnego ze standardem plug-and-play została anulowana przez zakończenie procedury, sterownik urządzenia drukarki USB albo sterownik drukarki może być nieprawidłowo zainstalowany.

Aby sprawdzić instalację i ponownie zainstalować sterowniki należy wykonać następujące czynności:

1. Włącz drukarkę i podłącz kabel USB do drukarki oraz do komputera.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę My Computer (Mój komputer) znajdującą się na pulpicie, a następnie kliknij opcję Properties (Właściwości).

3. Kliknij kartę Device Manager (Menedżer urządzeń).

Jeśli sterowniki są zainstalowane prawidłowo, na karcie Device Manager (Menedżer urządzeń) powinna być wyświetlona pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące firmy EPSON).



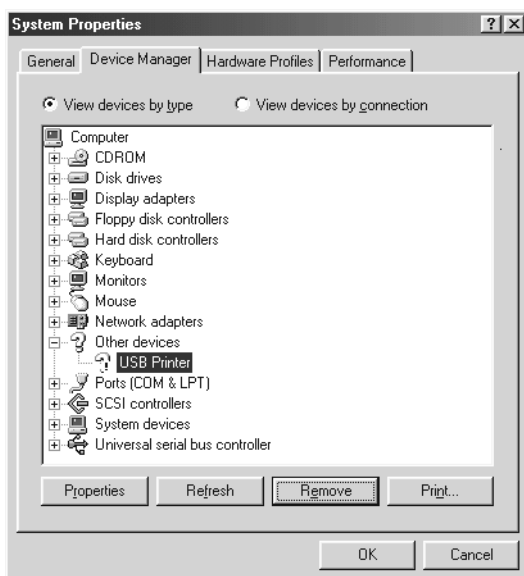
Jeżeli w menu Device Manager (Menedżer urządzeń) nie jest wyświetlona pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON), kliknij znak (+) obok pozycji Other devices (Inne urządzenia), aby wyświetlić zainstalowane urządzenia.



Jeśli w grupie **Other devices (Inne urządzenia)** wyświetlona jest pozycja **USB Printer (Drukarka USB)**, to sterownik urządzenia drukarki USB jest zainstalowany nieprawidłowo. Jeżeli wyświetlona jest pozycja **EPSON DFX-9000**, sterownik drukarki nie został prawidłowo zainstalowany.

Jeżeli w kategorii **Other devices (Inne urządzenia)** nie jest wyświetlana pozycja **USB Printer (Drukarka USB)** ani **EPSON DFX-9000**, kliknij przycisk **Refresh (Odśwież)** lub odłącz kabel USB od drukarki, a następnie podłącz go ponownie do drukarki.

4. W kategorii **Other devices (Inne urządzenia)** wybierz pozycję **USB Printer (Drukarka USB)** lub **EPSON DFX-9000**, a następnie kliknij przycisk **Remove (Usuń)**. Następnie kliknij przycisk **OK**.



5. Po wyświetleniu poniższego okna dialogowego kliknij przycisk OK. Następnie ponownie kliknij przycisk OK, aby zamknąć okno dialogowe System Properties (Właściwości: System).



6. Wyłącz drukarkę i ponownie uruchom komputer. Następnie ponownie zainstaluj sterowniki od początku, postępując według instrukcji zawartych na plakacie *Rozpocznij tutaj*.

Drukarka nie działa prawidłowo z kablem USB


Jeśli drukarka nie działa prawidłowo z kablem USB, należy wypróbować jedno lub więcej z poniższych rozwiązań:

- Upewnij się, że używany kabel jest standardowym, ekranowanym kablem USB.
- Jeśli korzystasz z koncentratora USB, podłącz drukarkę do pierwszej warstwy koncentratora lub bezpośrednio do portu USB komputera.

- ❑ W przypadku systemów Windows Me lub 98 spróbuj ponownie zainstalować sterownik urządzenia drukarki USB oraz oprogramowanie drukarki. Najpierw odinstaluj EPSON Printer Software (Oprogramowanie drukarki EPSON) za pomocą narzędzia Add/Remove Programs (Dodaj/Usuń programy) w oknie Control Panel (Panel sterowania), a następnie odinstaluj oprogramowanie EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy Epson). Następnie ponownie zainstaluj oprogramowanie zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na plakacie *Rozpocznij tutaj*. Jeśli pozycja EPSON USB Printer Devices (Urządzenia drukujące USB firmy EPSON) nie jest zarejestrowana na liście Add/Remove Programs (Dodaj/Usuń programy), kliknij dwukrotnie plik *epusbun.exe* w folderze \<Język>\WINME lub \<Język>\WIN98 na dysku CD-ROM. Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Usuwanie zakleszczeń papieru

Aby usunąć zakleszczenie papieru, należy wykonać poniższe kroki:

1. Wyłącz drukarkę. Drukarka jest wyłączona, gdy wyłącznik zasilania znajduje się w położeniu .
2. Otwórz przednią lub górną pokrywę, w zależności od rodzaju używanego traktora.
3. Oderwij niewykorzystany zapas przy perforacji.
4. Delikatnie wyciągnij papier z drukarki. Usuń wszystkie pozostałe kawałki papieru.
5. Zamknij pokrywę drukarki i włącz drukarkę. Upewnij się, że lampka Paper Out (Brak papieru) nie miga, a lampka Pause (Wstrzymaj) nie świeci się.

Wyrównywanie pionowych linii na wydruku

W przypadku stwierdzenia, że pionowe linie na wydruku nie są prawidłowo wyrównane, można użyć trybu dostosowania dwukierunkowego, aby rozwiązać ten problem.

Podczas dostosowywania dwukierunkowego drukarka drukuje trzy arkusze wzorów wyrównania o oznaczeniach High Speed Draft (Jakość robocza — druk szybki), Draft (Jakość robocza) oraz NLQ (Jakość prawie listowa). Tak jak opisano poniżej, należy wybrać najlepiej wyrównany wzór z każdego arkusza.

Uwaga:

Instrukcje postępowania drukowane są w języku wybranym w trybie SelecType. W celu zmiany języka, w którym są drukowane instrukcje postępowania, należy zmienić ustawienia języka w trybie SelecType. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Zmienianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.

Aby przeprowadzić dostosowanie dwukierunkowe, należy wykonać poniższe kroki:

1. Upewnij się, że papier jest załadowany, a następnie wyłącz drukarkę.



Przeostroga:

Po każdym wyłączeniu drukarki należy odczekać przynajmniej pięć sekund przed jej ponownym włączeniem; w przeciwnym wypadku można uszkodzić drukarkę.

2. Przytrzymując naciśnięty przycisk **Pause (Wstrzymaj)**, włącz drukarkę. Drukarka przełączy się w tryb dostosowania dwukierunkowego, a następnie wydrukuje instrukcje oraz pierwszy zestaw wzorów wyrównania.

3. Tak jak opisano w instrukcji, należy porównać wzory wyrównania i wybrać numer najlepiej wyrównanego wzoru poprzez naciśnięcie przycisku Font (Item▲) (Czcionka [Element]) lub Pitch (Item▼) (Gęstość czcionki [Element]). Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony numer wybranego aktualnie wzoru. Naciśnij przycisk Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź formularza]), aby ustawić numer wybranego wzoru; zostanie wydrukowany następny zestaw wzorów wyrównania.
4. Następnie wybierz wzór najlepiej wyrównany dla każdego z pozostałych zestawów wzorów wyrównania.
5. Po wybraniu najlepszego wzoru w końcowym zestawie wzorów wyrównania i zapisaniu wyboru poprzez naciśnięcie przycisku Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź formularza]) wyłącz drukarkę i wyjdź z trybu dostosowania dwukierunkowego.

Anulowanie drukowania

Jeśli podczas drukowania wystąpiły problemy, może to wymagać anulowania procesu drukowania.

Drukowanie można anulować z poziomu komputera, używając w tym celu sterownika lub można to zrobić z panelu sterowania drukarki.

Korzystając ze sterownika drukarki

Aby anulować zadanie drukowania przed wysłaniem go z komputera, należy zapoznać się z sekcją „Anulowanie drukowania” na stronie 82.

Korzystając z panelu sterowania drukarki

Jednoczesne naciśnięcie przycisków Font (Item▲) (Czcionka [Element]) oraz Pitch (Item▼) (Gęstość czcionki [Element]) zatrzymuje drukowanie, usuwa zadanie drukowania odebrane wcześniej z aktywnego interfejsu oraz usuwa błędy, które mogły wystąpić w interfejsie.

Uwaga:

Operacja ta przywraca także ustawienia drukarki do wartości domyślnych. Gdy nie ma potrzeby zmiany ustawień na domyślne, należy anulować drukowanie przy pomocy sterownika drukarki.

Kontakt z obsługą klienta

Jeśli urządzenie firmy Epson nie działa poprawnie i nie można rozwiązać problemu przy użyciu informacji dotyczących rozwiązywania problemów zawartych w dokumentacji, należy skontaktować się z obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Informacje na temat sposobu kontaktu z działem obsługi klienta firmy EPSON znajdują się w dokumencie Gwarancja handlowa firmy EPSON. Pomoc udzielona będzie szybciej, jeśli podane zostaną następująca informacje:

- Numer seryjny urządzenia
(Naklejka z numerem seryjnym znajduje się zazwyczaj w tylnej części urządzenia.)
- Model urządzenia
- Wersja oprogramowania urządzenia
(Kliknij przycisk **About (Informacje)**, **Version Info (Informacje o wersji)**) lub podobny przycisk w oprogramowaniu produktu.)
- Marka i model komputera
- Nazwa i wersja systemu operacyjnego
- Nazwy i wersje aplikacji wykorzystywanych do pracy z urządzeniem

Witryna sieci Web pomocy technicznej

Aby pobrać najbardziej aktualne sterowniki, przejrzeć często zadawane pytania, podręczniki i inne materiały, należy przejść do witryny pod adresem <http://www.epson.com> i wybrać sekcję pomocy technicznej w lokalnej witrynie sieci Web firmy EPSON.

Witryna sieci Web pomocy technicznej firmy Epson udziela pomocy na temat problemów, które nie mogą zostać rozwiązane przy użyciu informacji dotyczących rozwiązywania problemów dostępnych w dokumentacji drukarki.

Opcje i materiały eksploatacyjne

Kaseta z taśmą

Oryginalna kasetka z taśmą firmy Epson

Gdy wydruki są wyblakłe, należy wymienić kasetkę z taśmą. Oryginalne kasetki z taśmą firmy Epson zostały zaprojektowane i wyprodukowane pod kątem prawidłowej współpracy z drukarką Epson. Zapewniają one prawidłową i długotrwałą pracę głowicy i innych części drukarki.

Drukarka wykorzystuje następujące kasetki z taśmą:

Kaseta z czarną taśmą firmy Epson: S015384

Wymiana kasetki z taśmą

Gdy wydruki są wyblakłe, należy wymienić taśmę. Należy używać jedynie wymiennych kasetek typu S015384 firmy Epson.



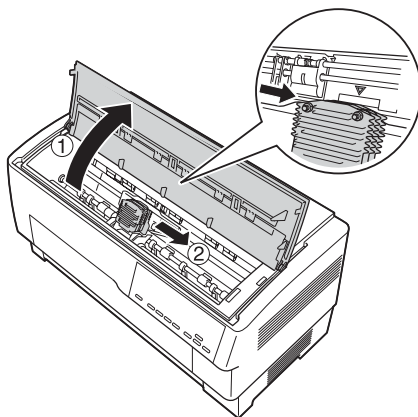
Ostrzeżenie:

Jeśli drukarka była niedawno używana, głowica drukująca może być gorąca. Przed podjęciem próby wymiany taśmy należy poczekać aż ostygnie.

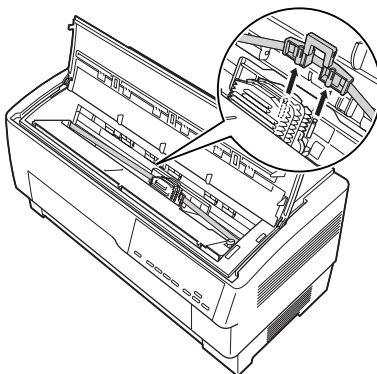
Aby wymienić kasetkę z taśmą, należy wykonać następujące kroki:

1. Naciśnij przycisk Pause (Wstrzymanie). Następnie wyłącz drukarkę.

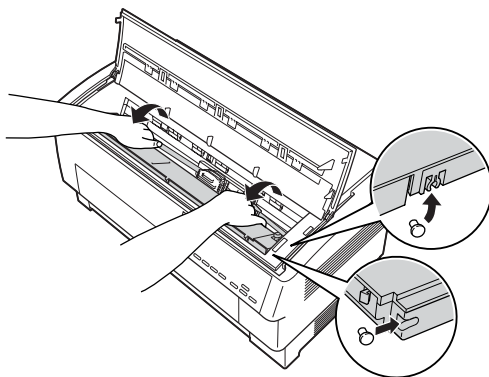
2. Otwórz górną pokrywę i przesunij głowicę drukującą do znaczka ▽.



3. Zdejmij prowadnicę taśmy z głowicy drukującej, jak pokazano poniżej.



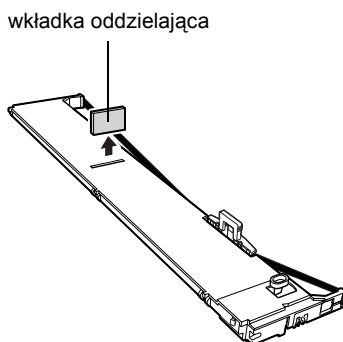
4. Pociągnij boki kasety z taśmą jak pokazano poniżej, aby zwolnić kołki mocujące ją w drukarce. Wyjmij kasetę, podnosząc ją w kierunku od siebie.



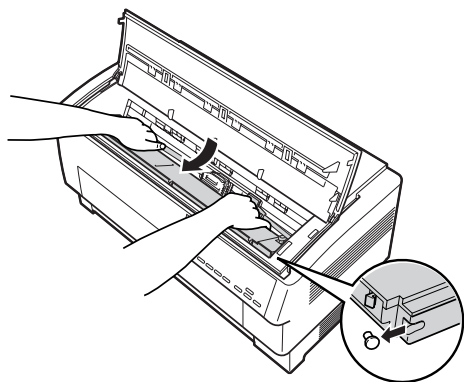
Przeostroga:

Należy uważać, aby nie pociągnąć białego kabla znajdującego się za kasetą z taśmą.

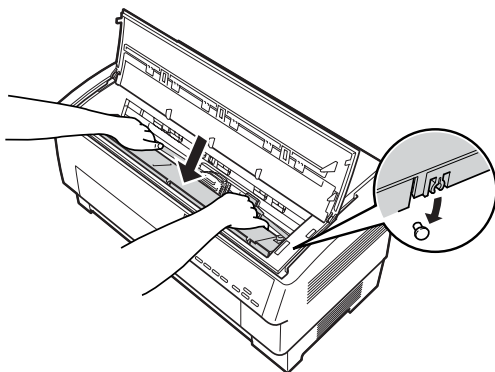
5. Wyjmij wkładkę oddzielającą ze środka kasety z taśmą i wyrzuć ją.



6. Chwyć kasę z taśmą oburącz i włóż ją do drukarki, jak pokazano poniżej. Przesuwając kasę do siebie, wsuń najbliższe rowki na odpowiadające im kołki w drukarce.

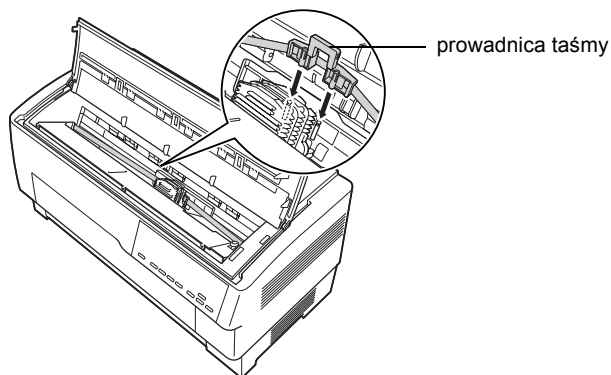


7. Przyciśnij kasę, aż znajdzie się w pozycji, w której dwie szczeliny kasety znajdują się na kołkach mocujących w drukarce.

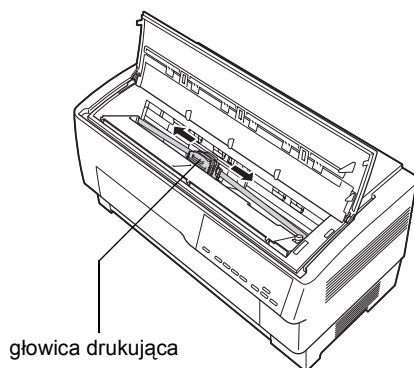


8. Lekko naciśnij boki kasety, aby upewnić się, że jest ona zablokowana na swoim miejscu.

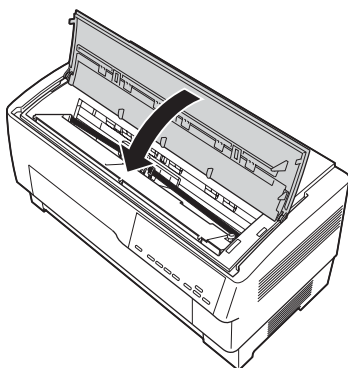
9. Umieść prowadnicę taśmy nad metalowymi kołkami po bokach głowicy drukującej, jak pokazano poniżej. Mniejsza końcówka prowadnicy powinna znajdować się wyżej, a jej zagięta krawędź powinna być ustawiona tyłem do wałka. Obróć ponownie pokrętkło naciągające taśmę, aby usunąć luz taśmy.



10. Przesuń głowicę drukującą na boki w celu sprawdzenia, czy porusza się ona swobodnie i czy taśma nie jest skręcona lub pomarszczona.



11. Zamknij pokrywę górną.



Korzystanie z traktora ciągnącego

Opcjonalny traktor ciągnący (C800382) zapewnia optymalną obsługę papieru ciągłego. Traktor ciągnący jest szczególnie przydatny podczas drukowania na papierze wielowarstwowym i etykietach. Aby uzyskać najlepsze wyniki, traktora ciągnącego należy używać w połączeniu z wbudowanym przednim lub tylnym traktorem drukarki, jak opisano w poniższej sekcji.

Uwaga:

Kiedy zainstalowany jest traktor ciągnący, funkcja odrywania wydruków nie jest dostępna.

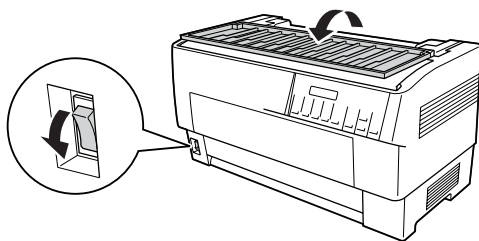
Instalowanie traktora ciągnącego

W celu instalacji traktora ciągnącego należy użyć śrubokręta krzyżakowego.

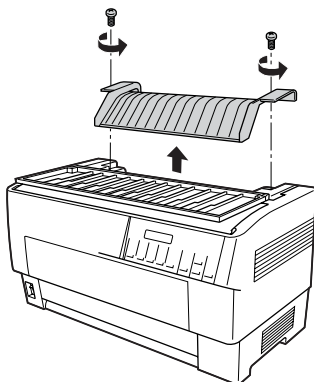
Uwaga:

Jeśli traktor ciągnący używany będzie z wbudowanym traktorem tylnym, przed instalacją traktora ciągnącego należy załadować papier do traktora tylnego. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21.

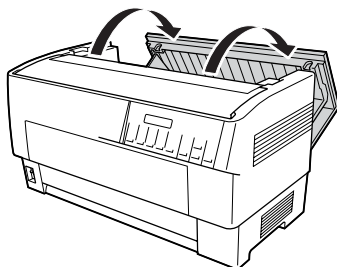
1. Wyłącz zasilanie drukarki i otwórz pokrywę separatora papieru.



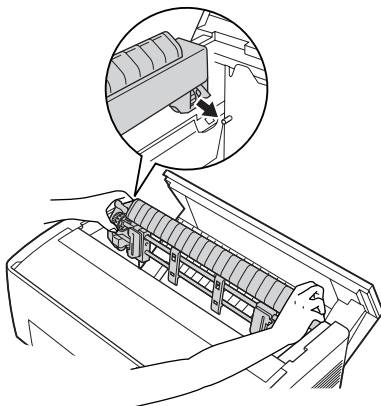
2. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wykręć dwie śruby mocujące separator papieru do drukarki. Następnie wyjmij separator papieru z drukarki.



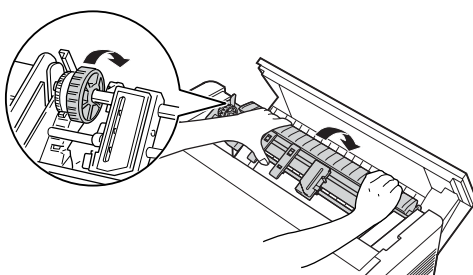
3. Zamknij pokrywę separatora papieru i otwórz górną pokrywę drukarki.



4. Trzymając traktor w pozycji, w której przekładnie znajdują się po lewej stronie, dopasuj przednie rowki traktora do osi w drukarce.



5. Następnie przechyl traktor do tyłu aż do pozycji, w której tylne zatrzaski traktora zostaną umieszczone na tylnych kołkach mocujących drukarki.



6. Zamknij górną pokrywę drukarki.

Korzystanie z traktora ciągnącego z traktorem przednim

W przypadku korzystania z etykiet lub papieru wielowarstwowego o więcej niż siedmiu warstwach (łącznie z oryginałem) należy użyć traktora ciągnącego w połączeniu z wbudowanym traktorem przednim drukarki.

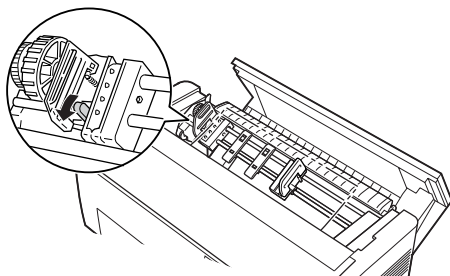
Między traktorem przednim i tylnym można się przełączać kiedy używany jest traktor ciągnący. W celu przesunięcia papieru w stronę traktora ciągnącego naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny), używając następnie przycisku LF/FF Load (LF/FF Ładowanie). (Etykiety wymagają specjalnej obsługi. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Używanie etykiet” na stronie 44.)

W celu oderwania dokumentów naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby przesunąć papier do pozycji, w której może zostać oderwany.

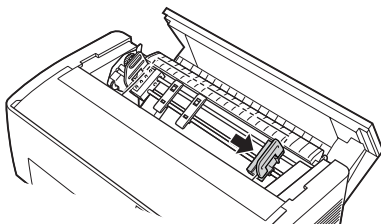
Aby skorzystać z traktora ciągnącego w połączeniu z przednim traktorem, należy wykonać następujące kroki:

1. Włącz zasilanie drukarki i otwórz pokrywę górną.
2. Upewnij się, że do przedniego traktora załadowany jest papier w położeniu górnej krawędzi arkusza. Jeżeli papier jest załadowany w traktorze lecz znajduje się w położeniu gotowości, naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny) lub przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie — w zależności od rodzaju wybranego traktora), aby załadować papier do położenia górnej krawędzi arkusza. (Jeśli papier nie jest załadowany, załaduj go. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora przedniego” na stronie 14.)
3. Po załadowaniu papieru do przedniego traktora drukarki, użyj przycisku LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby przesunąć papier do traktora ciągnącego.

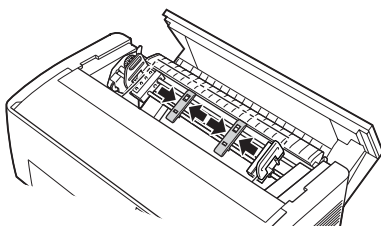
4. Zwolnij obie dźwignie blokujące prowadnice perforacji na traktorze ciągnącym, przyciągając je do siebie. Następnie otwórz obie pokrywy prowadnic perforacji.



5. Dopasuj prowadnice perforacji do szerokości używanego papieru.



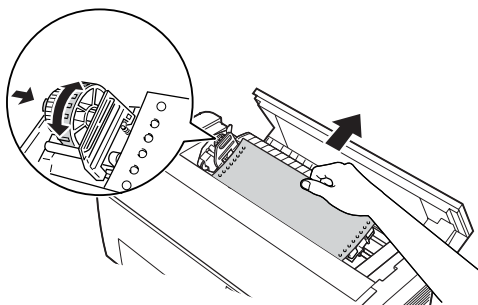
6. Przesuń obie podpórki papieru do pozycji, w której będą równo oddalone od obu prowadnic perforacji.



Uwaga:

W przypadku stosowania papieru o szerokości mniejszej niż cztery cale wyjmij podpórki papieru.

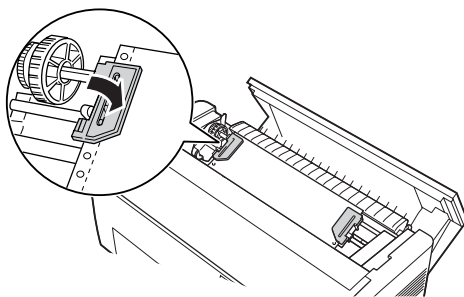
7. Umieść otwory perforacji papieru na kołkach prowadnic perforacji. Jeśli papier jest luźny lub otwory nie pokrywają się prawidłowo z kołkami prowadnic perforacji, pociągnij lekko papier i użyj pokrętki na traktorze ciągnącym w celu regulacji ułożenia papieru, jak pokazano poniżej. Najpierw przesunąć pokrętkę w prawo, a następnie przekręć je w razie potrzeby.



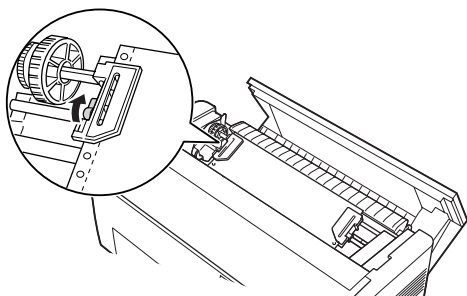
Przeostoga:

Należy upewnić się, że prowadnice perforacji na wbudowanym traktorze przednim i opcjonalnym traktorze ciągnącym są wyrównane.

8. Zamknij pokrywy prowadnic perforacji.



9. Dostosuj położenie obu prowadnic perforacji w celu wyprostowania i wygładzenia papieru, po czym zablokuj prowadnice perforacji na swoim miejscu.



Przestroga:

Należy upewnić się, że prowadnice perforacji nie są za bardzo oddalone od siebie. Papier może ulec zakleszczeniu, jeśli będzie ciągnięty zbyt ciasno lub jeśli zostaną rozdarte brzegi otworów perforacji papieru. W celu poluzowania papieru zwolnij prawą prowadnicę perforacji, a następnie zablokuj ją ponownie.

10. Dostosuj położenie górnej krawędzi arkusza, jeśli będzie to konieczne. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Dostosowywanie położenia górnej krawędzi arkusza” na stronie 28.
11. Zamknij pokrywę górną. Następnie naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby wysunąć papier z tyłu drukarki. Upewnij się, że krawędź pierwszego arkusza wysuwa się spod separatora papieru.

Korzystanie z traktora ciągnącego z traktorem tylnym

W przypadku korzystania z etykiet lub papieru wielowarstwowego o więcej niż siedmiu warstwach (łącznie z oryginałem) nie należy używać traktora tylnego; należy użyć traktora przedniego. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Korzystanie z traktora ciągnącego z traktorem przednim” na stronie 151.

Między traktorem przednim i tylnym można się przełączać kiedy używany jest traktor ciągnący. W celu przesunięcia papieru w stronę traktora ciągnącego naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny), a następnie przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie).

W celu oderwania wydrukowanych stron naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie), aby przesunąć papier do pozycji, w której może zostać oderwany.

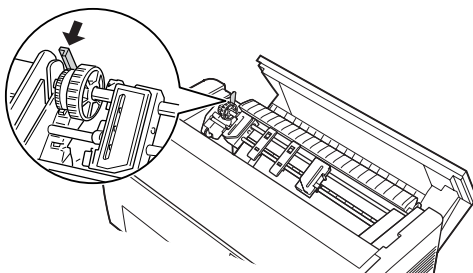
W celu załadowania papieru za pomocą opcjonalnego traktora ciągnącego (już zainstalowanego) w połączeniu z wbudowanym traktorem tylnym drukarki, wykonaj następujące kroki. Jeśli traktor ciągnący nie został jeszcze zainstalowany, załaduj papier do traktora tylnego, a następnie zainstaluj traktora ciągnący. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Instalowanie traktora ciągnącego” na stronie 148.

1. Wyłącz zasilanie drukarki, a następnie otwórz pokrywę górną.

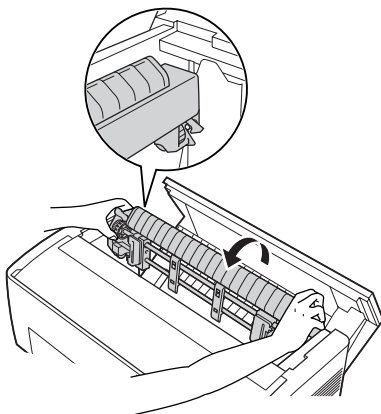
Uwaga:

Jeśli do traktora tylnego załadowany jest papier, w pozycji górnej krawędzi arkusza lub gotowości, przejdź do kroku 6.

2. Pociągnij do siebie dźwignie na traktorze ciągnącym, aby zwolnić traktor ciągnący.

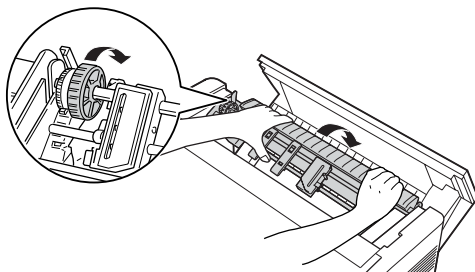


3. Przechyl traktor do przodu, aby kołki traktora znalazły się na metalowej ramie drukarki.



4. Załaduj papier do traktora tylnego, wykonując kroki 3 do 10 z sekcji „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21.

5. Następnie przechyl traktor do tyłu aż do pozycji, w której tylne zatrzaski zostaną umieszczone na tylnych kołkach mocujących drukarki.



6. Włącz zasilanie drukarki, a następnie naciśnij przycisk LF/FF Load (LF/FF Ładowanie) w celu przesunięcia papieru do traktora ciągnącego.

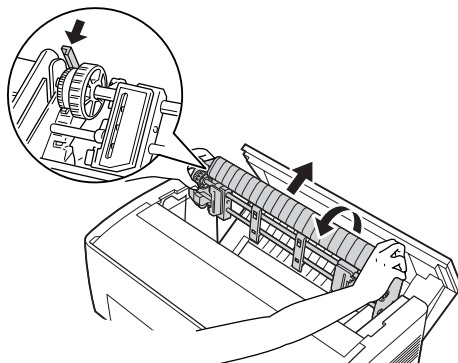
Wykonaj teraz kroki od 4 do 11 z sekcji „Korzystanie z traktora ciągnącego z traktoorem przednim” na stronie 151.

Zdejmowanie traktora ciągnącego

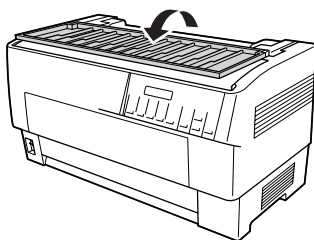
W celu zdjęcia traktora ciągnącego należy użyć śrubokręta krzyżakowego i separatora papieru pierwotnie zainstalowanego na drukarce.

1. Wyjmij papier załadowany do traktora i wyłącz zasilanie drukarki.

2. Otwórz pokrywę górną i zlokalizuj dźwignie blokujące traktor ciągnący w drukarce. Pociągnij dźwignie do przodu w celu zwolnienia traktora ciągnącego. Następnie podnieś traktor i wyjmij go z drukarki.



3. Zamknij pokrywę górną drukarki i otwórz pokrywę separatora papieru.



4. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wykręć dwie śruby mocujące separator papieru do drukarki. Następnie wyjmij separator papieru dostarczony z traktem ciągnącym.
5. Używając dwóch śrub, zainstaluj ponownie oryginalny separator papieru i zamknij pokrywę separatora papieru.

Korzystanie z modułu odrywania perforacji

Opcjonalny moduł odrywania perforacji (nr C81507X) ułatwia używanie papieru ciągłego dzięki obcinaniu perforacji wydrukowanych dokumentów. Jeśli używany jest moduł odrywania perforacji, należy upewnić się, że jest ustawiona długość strony dopasowana jest do używanego papieru.

Moduł odrywania perforacji dostarczany jest z przystawką odbioru papieru perforowanego oraz z tacą odbiorczą papieru perforowanego. Informacje na temat instalacji przystawki odbioru papieru perforowanego oraz tacy odbiorczej znajdują się w sekcji „Zakładanie przystawki odbioru papieru perforowanego oraz tacy odbiorczej” na stronie 163.

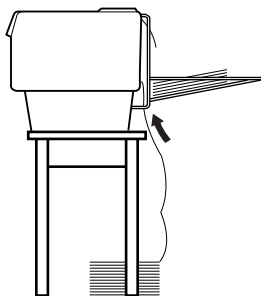


Przeostroga:

- Jeśli zainstalowano moduł odrywania perforacji, nie należy odcinać etykiet, papieru wielowarstwowego składankowego lub etykiet na arkuszach ciągłych.*
- Należy upewnić się, że grubość papieru i perforacja między stronami mieszczą się w odpowiednim zakresie. Informacje na temat specyfikacji papieru zawiera Dodatek A.*
- Należy upewnić się, że papier ma przynajmniej 4 cale długości i nie więcej niż 16 cali szerokości.*
- Jeśli z modulem odrywania perforacji używany jest papier wielowarstwowy, należy upewnić się, że stosowany jest papier wielowarstwowy o siedmiu warstwach (jeden oryginal i sześć kopii) lub o mniejszej ilości warstw.*

Jeśli papier ciągły ma być ładowany z traktora tylnego, należy upewnić się, że wokół drukarki jest wystarczająca ilość wolnego miejsca na dołączenie przystawki odbioru papieru perforowanego, tacy odbiorczej oraz na zapas papieru. Upewnij się, że wstęga papieru została wyrównana z papierem załadowanym do traktora, tak aby papier był płynnie ładowany do drukarki.

Poniższa ilustracja przedstawia sposób ustawienia papieru załadowanego w traktorze tylnym.



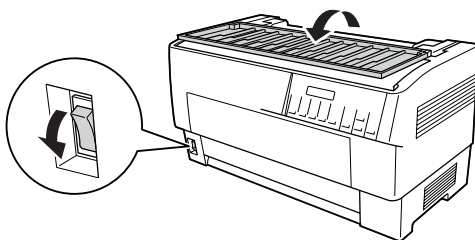
Instalowanie modułu odrywania perforacji

Poniższa procedura opisuje sposób instalacji modułu odrywania perforacji. Potrzebny będzie śrubokręt krzyżakowy.

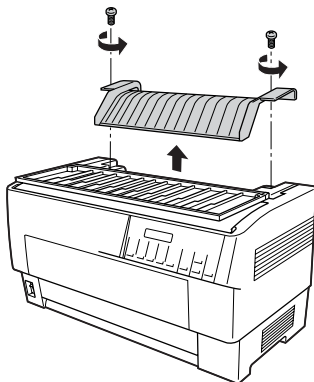
Uwaga:

Jeśli moduł odrywania perforacji będzie używany z wbudowanym traktorem tylnym, przed instalacją modułu odrywania perforacji należy załadować papier do traktora tylnego. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21.

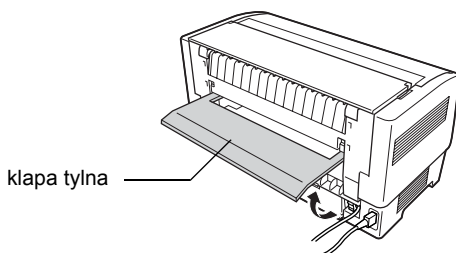
1. Wyłącz zasilanie drukarki i otwórz pokrywę separatora papieru.



2. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wykręć dwie śruby mocujące separator papieru do drukarki. Następnie wyjmij separator papieru. Przechowaj separator papieru oraz śruby w celu późniejszego wykorzystania.

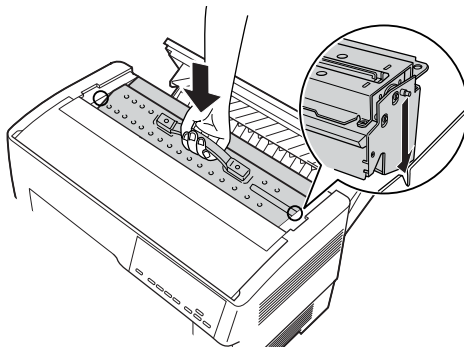


3. Zamknij pokrywę separatora papieru. Otwórz klapę tylną i zablokuj ją.

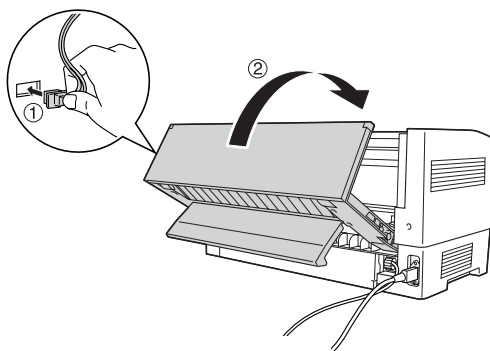


4. Otwórz pokrywę górną.

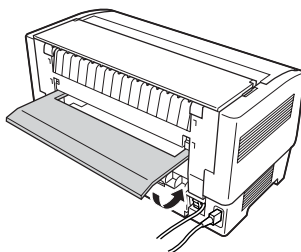
5. Chwyć moduł odrywania perforacji za uchwyt; złącze powinno być zwrócone w prawo. Następnie umieść moduł odrywania perforacji na miejscu z tyłu drukarki, dopasowując kołki po bokach modułu obcinania perforacji do rowków w drukarce.



6. Po umieszczeniu modułu odrywania perforacji na miejscu ustaw płasko uchwyt modułu obcinania perforacji.
7. Podłącz dokładnie złącze modułu odrywania perforacji do złącza wewnątrz drukarki. Następnie zamknij pokrywę górną.



8. Zamknij klapę tylną.



Zakładanie przystawki odbioru papieru perforowanego oraz tacy odbiorczej

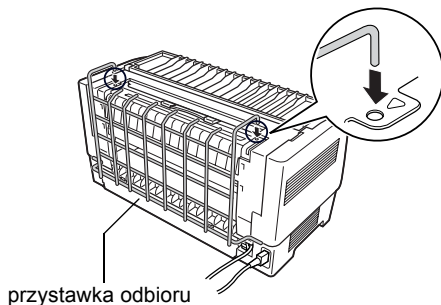
Moduł odrywania perforacji dostarczany jest z przystawką odbioru papieru perforowanego oraz z tacą odbiorczą papieru perforowanego, służącymi do układania zadrukowanych arkuszy w stos. Na tacy odbiorczej można ułożyć do 200 arkuszy papieru zwykłego lub do 100 arkuszy papieru wielowarstwowego.

Uwaga:

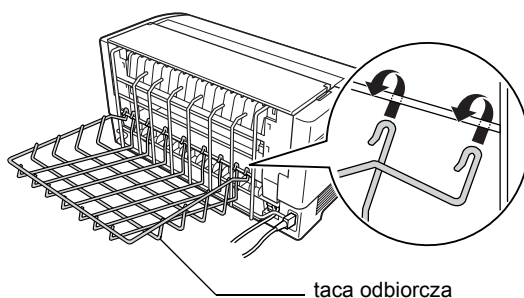
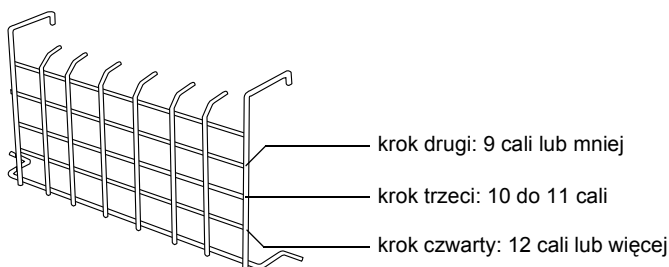
- Strony układane na tacy odbiorczej mogą być odwrócone.*
- Nie należy dopuszczać do ułożenia na tacy odbiorczej więcej niż 200 arkuszy papieru zwykłego lub więcej niż 100 arkuszy papieru wielowarstwowego.*
- W przypadku drukowania kilkuset stron bez potrzeby odcinania wydrukowanych stron należy zdjąć tacę odbiorczą.*

W celu założenia przystawki odbioru papieru perforowanego i tacy odbiorczej, należy wykonać następujące kroki:

1. Otwórz pokrywę separatora papieru i załóż przystawkę odbioru, jak pokazano poniżej.



2. Zamknij pokrywę separatora papieru i umieść tacę odbiorczą na przystawce odbioru, dostosowując jej pozycję do długości używanego papieru:



Moduł odrywania perforacji jest gotowy do użycia zgodnie z instrukcjami w następczej sekcji.



Przeztroga:

- ❑ *Otwarcie pokrywy górnej jest niemożliwe, jeśli przystawka odbioru papieru perforowanego oraz taca odbiorcza są założone. W celu otwarcia pokrywy górnej należy je zdjąć.*

- ❑ *W celu ponownego załadowania papieru do traktora tylnego należy najpierw zdjąć moduł odrywania perforacji. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Wyjmowanie modułu odrywania perforacji” na stronie 167.*

Obsługa papieru

Poniższa sekcja opisuje sposób korzystania z modułu odrywania perforacji razem z papierem ciągłym. Przed rozpoczęciem drukowania z zainstalowanym modułem odrywania perforacji należy ustawić długość strony, dostosowując ją do używanego papieru za pomocą odpowiedniego oprogramowania lub trybu SelecType. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmianianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.

Uwaga:

- ❑ *W przypadku korzystania z modułu odrywania perforacji firma EPSON zaleca zagięcie perforacji między stronami.*

- ❑ *Ostatnia strona może nie zostać wysunięta w całości. Jeśli tak się stanie, delikatnie wyciągnij papier z drukarki.*

- ❑ *Moduł odrywania perforacji nie może odciąć ostatnich 11 cali papieru ciągłego, ale na tym obszarze można drukować.*

Odcinanie wydrukowanego dokumentu

Wydrukowany dokument może zostać odcięty w jeden z następujących sposobów:

- Jeśli sposób odcinania został ustawiony w sterowniku drukarki, ustawienia sterownika drukarki zastępują ustawienia trybu SelecType.

W sterowniku drukarki można wybrać następujące ustawienia źródła papieru:

Tractor Front: Do not cut (Traktor przedni: Nie obcinaj)

Tractor Front: Cut last page only (Traktor przedni: Obcinaj tylko ostatnią stronę)

Tractor Front: Cut each page (Traktor przedni: Obcinaj każdą stronę)

Tractor Rear: Do not cut (Traktor tylny: Nie obcinaj)

Tractor Rear: Cut last page only (Traktor tylny: Obcinaj tylko ostatnią stronę)

Tractor Rear: Cut each page (Traktor tylny: Obcinaj każdą stronę)

- Tryb Auto cut (Automatyczne obcinanie) w trybie SelecType należy ustawić na **On (Włącz)**. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Zmianianie ustawień w trybie SelecType” na stronie 107.
- Możliwe są następujące ustawienia trybu odrywania:
 1. Upewnij się, że drukowanie zostało zakończone. Otwórz pokrywę separatora papieru. Widoczna będzie krawędź odrywania modułu odrywania perforacji.
 2. Naciśnij przycisk **Tear Off (Odrywanie)** w celu uruchomienia trybu odrywania. Drukarka przesunie perforację papieru do krawędzi odrywania modułu odrywania perforacji.
 3. Jeśli papier nie jest wyrównany do krawędzi odrywania, dostosuj pozycję odrywania za pomocą przycisków **Micro Feed (Podawanie precyzyjne)**.

4. Naciśnij ponownie przycisk Tear Off (Odrywanie). Drukarka odetnie wydrukowany dokument i przesunie papier w powrotem do pozycji górnej krawędzi arkusza.

Przełączanie traktorów

Aby przełączyć traktory z zainstalowanym modułem odrywania perforacji, należy wykonać następujące kroki:

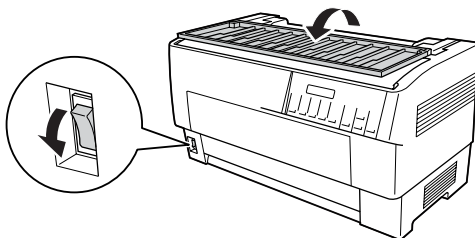
1. Upewnij się, że drukarka jest włączona. Jeśli aktualnie drukowany jest dokument, przed przełączeniem traktorów poczekaj na zakończenie drukowania.
2. Jeśli w używanym traktorze nie ma papieru, załaduj go. Instrukcje postępowania znajdują się w sekcji „Ładowanie papieru do traktora przedniego” na stronie 14 lub „Ładowanie papieru do traktora tylnego” na stronie 21.
3. Naciśnij przycisk Front/Rear (Przedni/Tylny), aby przełączyć się na inny traktor. Drukarka odetnie wydrukowany dokument, przesunie papier w tył do położenia gotowości, następnie przesunie papier w drugim traktorze do pozycji ładowania.

Wymywanie modułu odrywania perforacji

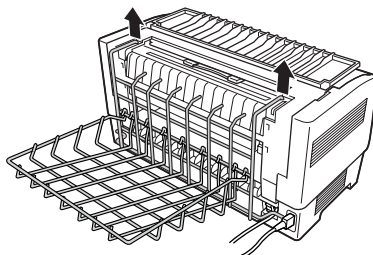
W celu wyjęcia modułu odrywania perforacji należy wykonać poniższe kroki. Po wyjęciu modułu odrywania perforacji należy go przechowywać w oryginalnym pudełku z wykorzystaniem oryginalnych materiałów pakunkowych.

1. Odetnij wydrukowany dokument, jak opisano w poprzedniej sekcji.

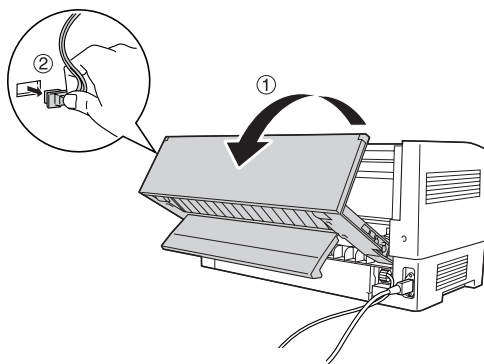
2. Wyłącz zasilanie drukarki i otwórz pokrywę separatora papieru.



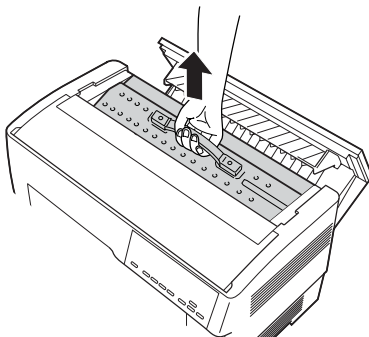
3. Zdejmij przystawkę odbioru papieru perforowanego oraz tacę odbiorczą z drukarki.



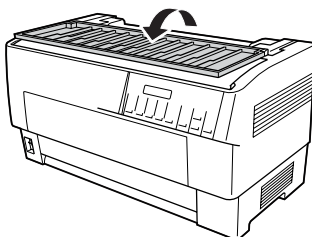
4. Otwórz pokrywę górną. Odłącz złącze modułu obcinania papieru od drukarki.



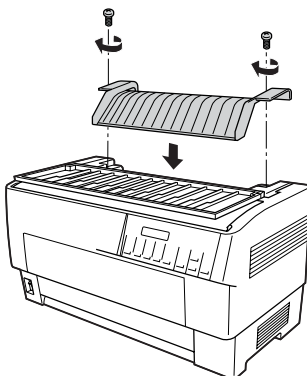
5. Chwyć uchwyt modułu odrywania perforacji, po czym unieś i wyjmij z drukarki moduł odrywania perforacji.



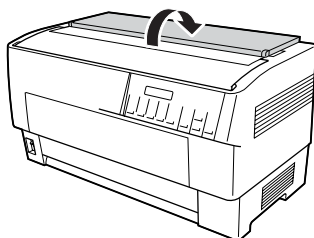
6. Zamknij górną pokrywę i otwórz pokrywę separatora papieru.



7. Przykręć ponownie separator papieru za pomocą dwóch śrub wykręconych wcześniej.



8. Zamknij pokrywę separatora papieru.



Karty interfejsu

Możliwe jest użycie opcjonalnych kart interfejsu w celu uzupełnienia wbudowanych w drukarkę interfejsów szeregowego i równoległego. Opisane niżej karty interfejsów EPSON są zgodne z opisywaną drukarką. (Nie wszystkie interfejsy dostępne są na całym świecie.)

Numer	Nazwa
C82305* / C82306*	Interfejs szeregowy
C82307*/C82308*	Inteligentny interfejs szeregowy 32 KB
C82312*	Interfejs LocalTalk
C82313*	Interfejs szeregowy IEEE-488 32 KB
C82314*	Interfejs Coax
C82315*	Interfejs Twinax
C82345*	Interfejs równoległy IEEE-1284
C82434*	Interfejs EpsonNet 10/100 Base Tx. Print Server 5

Gwiazdka (*) zastępuje ostatnią cyfrę, która różni się w zależności od kraju.

Jeśli użytkownik nie ma pewności, czy opcjonalny interfejs jest potrzebny lub chce dowiedzieć się więcej o interfejsach, należy skontaktować się ze sprzedawcą produktów firmy EPSON.

Uwaga:

Drukarka posiada funkcję automatycznego wyboru interfejsu, która pozwala na jej jednoczesne podłączenie do więcej niż jednego interfejsu. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmianianie ustawień w trybie SelectType” na stronie 107.

Interfejsy Coax i Twinax umożliwiają drukarce komunikację z minikomputerem lub komputerem typu mainframe firmy IBM poprzez protokoły coax lub twinax. Umożliwia to działanie drukarek firmy EPSON jako lokalnych drukarek IBM bez konieczności stosowania innych układów lub elementów elektronicznych.

Instalowanie karty interfejsu

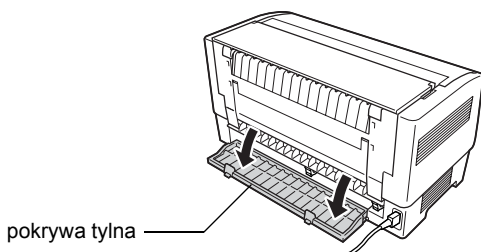
Aby zainstalować opcjonalną kartę interfejsu, należy wykonać poniższe kroki.

Uwaga:

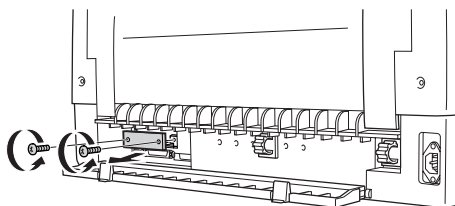
Przed instalacją opcjonalnej karty interfejsu należy upewnić się, czy wybrano interfejs, który będzie zastosowany, poprzez tryb SelectType. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Zmianianie ustawień w trybie SelectType” na stronie 107.

1. Wyłącz zasilanie drukarki i komputera. Następnie odłącz od drukarki wszystkie kable zasilające i kable interfejsów.
2. Obróć drukarkę jej tylną stroną do siebie.

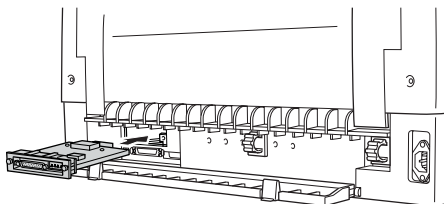
3. Otwórz pokrywę tylną.



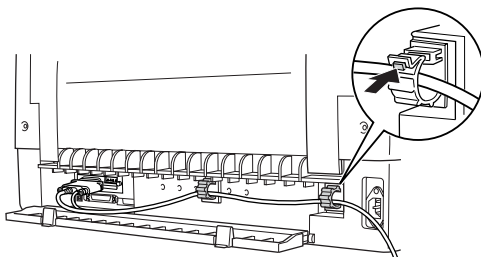
4. Sprawdź, czy wszystkie przełączniki i zworki na karcie są prawidłowo ustawione. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji karty interfejsu. Upewnij się, że zworka JG ustawiona jest w pozycji on — w przeciwnym razie karta nie będzie działała prawidłowo. (Aby ustawić zworkę w pozycji on, połącz obie końcówki za pomocą prostokątnej zatyczki.)
5. Za pomocą śrubokręta wykręć śruby zabezpieczające osłonę interfejsu i zdejmij osłonę.



6. Wsuń kartę interfejsu w rowki na złączu interfejsu. Dociśnij mocno kartę aby upewnić się, że została podłączona do wewnętrznego gniazda drukarki.



7. Przykręć interfejs śrubami dostarczonymi z kartą.
8. Podłącz złącze kabla do karty interfejsu, jak pokazano na ilustracji.



9. Podłącz drugi koniec kabla do komputera.
10. Zamknij pokrywę interfejsu.
11. Podłącz przewód zasilający do drukarki oraz do gniazda elektrycznego.

Korzystanie z karty interfejsu szeregowego

Aby korzystać z karty interfejsu szeregowego (C82305* lub C82306*), należy zapoznać się z poniższymi sekcjami, aby uzyskać informację na temat ustawień prawidłowej szybkości transmisji, uzgadniania oraz obsługi błędów. W celu uzyskania informacji na temat konwencji dotyczących transferu danych, takich jak struktura słów oraz protokół komunikacji, należy zapoznać się z podręcznikiem karty interfejsu.

Wybór szybkości transmisji

Dostępne są następujące szybkości transmisji: 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600 oraz 19200 bps (bity na sekundę). Więcej informacji na temat wyboru szybkości transmisji zawiera tabela wyboru szybkości transmisji w instrukcji karty interfejsu.

Ustawienia uzgadniania

Kiedy pojemność niewykorzystanego obszaru na dane w buforze wejściowym spada do 256 bajtów, drukarka wysyła kod X-OFF lub ustawia flagę DTR na 1 (MARK), aby zasignalizować brak możliwości odbierania danych. Kiedy obszar niewykorzystany powiększa się do 512 bajtów, drukarka wysyła kod X-ON lub ustawia flagę DTR na 0 (SPACE), aby zasignalizować gotowość do odbierania danych.

Obsługa błędów

W przypadku wykrycia przez drukarkę błędu parzystości drukowany jest znak gwiazdki (*). Drukarka ignoruje wszystkie inne błędy, włącznie z błędami ramki i błędami wypełnienia.

Serwer druku

Ta drukarka może być używana jako drukarka sieciowa po zainstalowaniu serwera druku w porcie interfejsu równoległego drukarki. Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania znajdują się w Podręczniku administratora (Administrator's Manual) dostarczonym z tym urządzeniem opcjonalnym.

Można korzystać z poniższych serwerów druku:

- EpsonNet 10/100 Base Tx Int. Print Server 5 (C82434*)

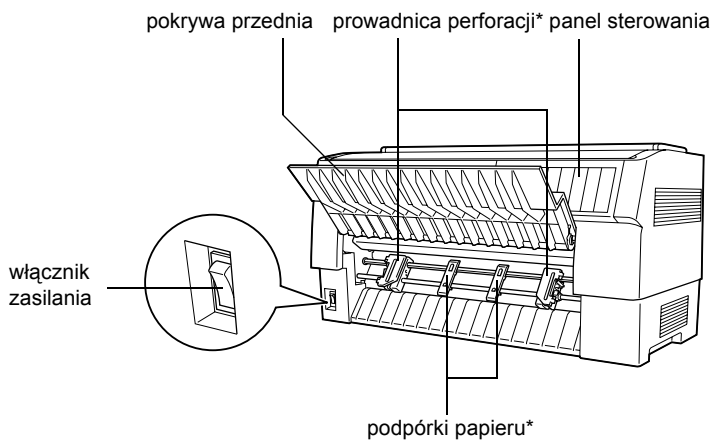
Ustawianie adresu IP z panelu sterowania

Wykonaj poniższe kroki, aby uzyskać adres IP używając panelu sterowania.

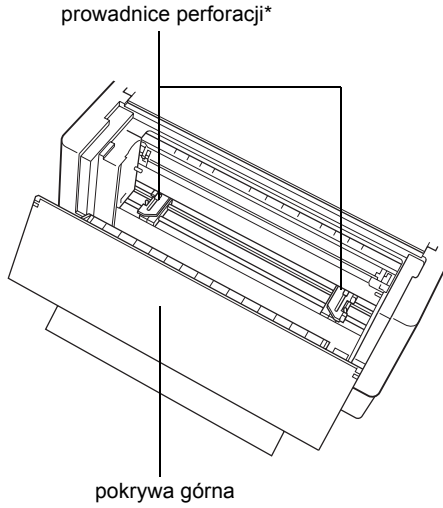
1. Włącz drukarkę.
2. Naciśnij przyciski Menu (Tear Off [Odrywanie] oraz Top of Form [Górna krawędź arkusza]), aby uruchomić tryb SelecType.

3. Naciśnij przycisk Item▲ (Font) (Element [Czcionka]) lub Item▼ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]), aby wybrać ustawienie Get IP address (Uzyskaj adres IP) i zachowaj ustawienie w Panel, używając przycisku Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).
4. Naciśnij przycisk Item▼ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]), aby wybrać opcję IP byte 1 (Bajt IP 1).
5. Zmień liczbę w opcji IP byte 1 (Bajt IP 1), używając przycisku Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).
6. Naciśnij przycisk Item▼ (Pitch) (Element [Gęstość czcionki]), aby wybrać następny bajt i zmień liczbę używając przycisku Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]) lub Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).
7. Powtarzaj krok 6 aż do ustawienia wartości dla opcji IP byte 4 (Bajt IP 4).
8. Ustaw liczbę dla opcji SM byte 1 (Bajt SM 1) na 4 oraz GW byte 1 (Bajt GW 1) na 4 w taki sam sposób, jak dla opcji IP byte 1 (Bajt IP 1) na 4.
9. Sprawdź ustawienia liczb dla opcji IP byte 1 (Bajt IP 1) na 4, SM byte 1 (Bajt SM 1) na 4 oraz GW byte 1 (Bajt GW 1) na 4.
10. Po zakończeniu wybierania ustawień, naciśnij przyciski Menu (Tear Off [Odrywanie] oraz Top of Form [Górna krawędź arkusza]).
11. Na panelu LCD zostanie wyświetlona opcja Save Settings (Zapisz ustawienia). Jeśli chcesz zapisać ustawienia, wybierz opcję Yes (Tak), naciskając przycisk Set▲ (Tear Off) (Ustaw [Odrywanie]). Jeśli nie chcesz zapisać ustawień, wybierz opcję No (Nie), naciskając przycisk Set▼ (Top of Form) (Ustaw [Górna krawędź arkusza]).
12. Wyłącz drukarkę.

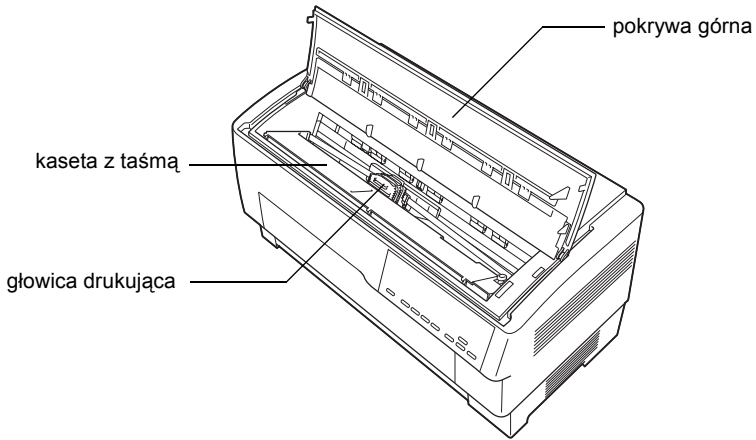
Części drukarki

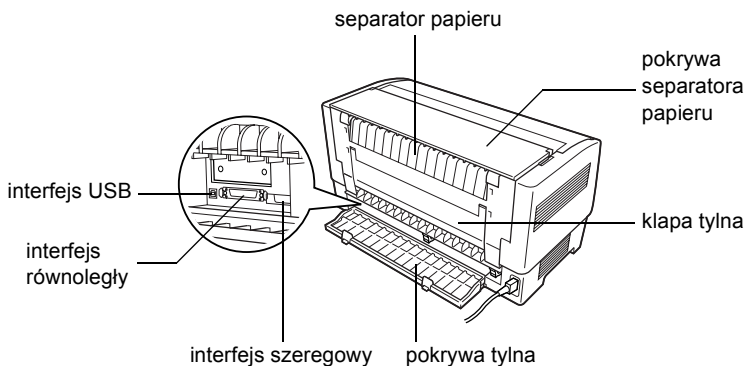


* przednie części modułu traktora



* tylne części modułu traktora





Specyfikacje drukarki

Specyfikacje mechaniczne

Metoda drukowania: 9-igłowa uderzeniowa, mozaikowa

Szybkość druku: Jakość robocza – 1550 zn./s przy 10 cpi
druk szybki

Jakość robocza 1320 zn./s przy 10 cpi

Jakość prawie listowa (NLQ) 330 zn/s przy 10 cpi

Kierunek drukowania: Układ logiczny wyszukiwania tekstu i grafiki dla druku dwukierunkowego. Druk jednokierunkowy można wybrać za pomocą poleceń programowych.

Odstępy między wierszami: 1/6 cala lub programowo co 1/432 cala

Drukowane kolumn: 136 kolumn (przy 10 cpi)

Rozdzielczość: maksymalna 240 × 144 dpi (NLQ)

Metody podawania papieru:	Traktor pchający (z przodu, z tyłu) Traktor pchający i ciągnący – wymagany dodatkowy traktor (z przodu, z tyłu)	
Szybkość podawania papieru:	Papier ciągły	381 mm/sekundę 15 cali/sekundę
	Papier nieciągły	25 milisekundy/wiersz przy odstępnie między wierszami 1/6 cala
Niezawodność:	Całkowita liczba wydruków	133 milionów wierszy (z wyjątkiem głowicy drukującej)
		MTBF (średni czas pomiędzy awariami) – 20 000 (godziny działania) (obciążenie 25%)
	Żywotność głowicy drukującej	200 milionów uderzeń na przewód około 400 milionów znaków (jakość robocza, 10 cpi, 14 punktów/znak)
Wymiary i masa:	Wysokość	363 mm (14,3 cala)
	Szerokość	700 mm (27,6 cala)
	Głębokość	378 mm (14,9 cala)
	Masa	około 34 kg (75 funtów)
Taśma:	Kaseta z taśmą koloru czarnego	S015384
	Żywotność taśmy	około 15 milionów znaków (jakość robocza, 10 cpi, 14 punktów/znak)
Poziom hałasu:	około 58 dB (A) (wg ISO 7779)	

Specyfikacje elektroniczne

- Interfejsy: Jeden standardowy dwukierunkowy, 8-bitowy, interfejs równoległy z obsługą trybu półbajtowego zgodnie z normą IEEE 1284, jeden interfejs USB (w wersji 1.1) oraz jedno opcjonalne gniazdo interfejsu typu B
- Bufor: 128 KB
- Czcionki: Czcionki bitmapowe
Czcionki kodów paskowych
EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 z 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET.

Tabele znaków: Standardowe

Jedna tabela znaków kursywy oraz 12 tabel znaków graficznych:

Tabela Italic,
PC 437 (USA, europejska standardowa),
PC 850 (wielojęzyczna),
PC 860 (portugalska),
PC 861 (islandzka), PC 865 (nordycka),
PC 863 (kanadyjska francuska), BRASCII,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15

Rozszerzone

Jedna tabela znaków kursywy oraz 38 tabel znaków graficznych:

Tabela Italic,
PC 437 (USA, europejska standardowa),
PC 850 (wielojęzyczna),
PC 860 (portugalska),
PC 861 (islandzka), PC 865 (nordycka),
PC 863 (kanadyjska francuska), BRASCII,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15, PC 437 grecka,
PC 852 (wschodnioeuropejska),
PC 853 (turecka), PC 855 (cyrylica),
PC 857 (turecka), PC 866 (rosyjska),
PC 869 (grecka), MAZOWIA (Polska),
Code MJK (CSFR),
ISO 8859-7 (łacińska/grecka),
ISO Latin 1T (turecka),
Bulgaria (bułgarska),
PC 774 (LST 1283: 1993),
Estonia (estońska), PC 771 (litewska),
ISO 8859-2, PC 866 LAT. (łotewska),
PC 866 UKR (ukraińska),
PC437 Słowenia, PC MC, PC1250,
PC1251, PC APTEC (arabska),
PC 708 (arabska), PC 720 (arabska),
PC AR 864 (arabska)

Zestawy znaków: 13 międzynarodowych zestawów znaków i jeden zestaw znaków legal:
USA, Francja, Niemcy, Wielka Brytania, Dania I, Szwecja, Włochy, Hiszpania I, Japonia, Norwegia, Dania II, Hiszpania II, Ameryka Łacińska, Legal

Specyfikacje elektryczne

Zakres napięcia znamionowego: 100 do 240 V

Zakres napięcia wejściowego: 90 do 264 V

Zakres częstotliwości znamionowej: 50 do 60 Hz

Zakres częstotliwości wejściowej: 49,5 do 60,5 Hz

Prąd znamionowy: 5,4 A (maksymalnie 11 A)

Pobór mocy: Około 185 W (wg ISO/IEC 10561)
Około 7,5 W w trybie uśpienia

Warunki pracy i przechowywania

	Temperatura	Wilgotność (bez kondensacji)
Praca (zwykły papier)	5 do 35°C (41 do 95°F)	10% do 80% (wilgotność względna)
Praca (papier makulaturowy, koperta, etykieta lub papier w rolce)	15 do 25°C (59 do 77°F)	30% do 60% (wilgotność względna)
Przechowywanie	-30 do 60°C (-22 do 140°F)	od 0% do 85% (wilgotność względna)

Papier

Uwaga:

- Papieru makulaturowego, etykiet, papieru ciągłego z etykietami i wielowarstwowego nakładającego się papieru można używać tylko w normalnych warunkach temperaturowych i wilgotnościowych opisanych poniżej.*

Temperatura: od 15 do 25°C (od 59 do 77°F)

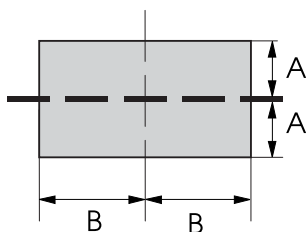
Wilgotność: od 30% do 60% (wilgotność względna)

- Nie należy ładować papieru, który jest zwinięty w rulon, zagięty lub pognieciony.*

Papier ciągły (pojedyncze arkusze i papier wielowarstwowy)

- Należy używać tylko papieru ciągłego z otworami o średnicy mniejszej niż 5 mm.
- Stosunek długości nacięć perforacji powinien zawierać się pomiędzy 2:1 a 5:1.

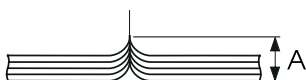
- ❑ Jeśli pionowe i poziome linie odcięcia perforacji przecinają się, nie należy drukować w pokazanym poniżej obszarze.



A 3 mm

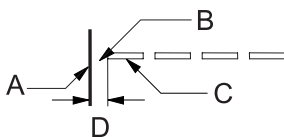
B 28 mm

- ❑ Grubość perforacji po rozszerzeniu powinna wynosić 2 mm lub mniej.



A 2 mm lub mniej

- ❑ Perforacja między stronami nie powinna rozciągać się na całej długości do krawędzi papieru. Długość niewyciętych obszarów na krawędziach powinna wynosić 1 mm lub więcej.



A krawędź papieru

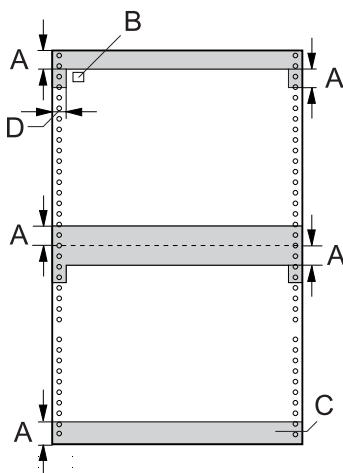
B nienacięta część

C nacięta część

D 1 mm lub więcej

- ❑ W przypadku używania papieru z nadrukiem współczynnik odbicia dla koloru nadruku powinien wynosić 60% lub mniej.

- ❑ W przypadku używania papieru z nadrukiem nie należy używać tego papieru w pokazanym poniżej obszarze.



A 12 mm

B pierwszy punkt

C W pokolorowanym obszarze nie powinien znajdować się nadruk.

D 5 mm

Papier ciągły (pojedyncze arkusze):

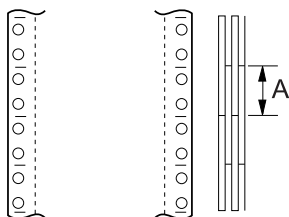
		Ładowanie z tyłu/z przodu	
		Minimum	Maksimum
Szerokość	(mm)	76,2	419,1
	(cale)	3	16,5
Długość	(mm)	76,2	558,8
	(cale)	3	22
Grubość	(mm)	0,065	0,10
	(cale)	0,0025	0,0039
Masa	(g/m ₂)	52	82
	(funty)	14	22
Jakość		Zwykły papier i papier makulaturowy z punktowo naniesionym klejem lub scalony po obu stronach	

Papier ciągły (wielowarstwowy):

		Ładowanie z tyłu		Ładowanie z przodu	
		Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Szerokość	(mm)	76,2	419,1	76,2	419,1
	(cale)	3	16,5	3	16,5
Długość	(mm)	76,2	558,8	76,2	558,8
	(cale)	3	22	3	22
Kopie		1 oryginał + 6 kopii		1 oryginał + 9 kopii	
Grubość	(mm)	0,12	0,53	0,12	0,79
	(cale)	0,0047	0,021	0,0047	0,031
Masa	(g/m ²)	41	56	41	56
	(funty)	11	15	11	15
Jakość		Papier wielowarstwowy bezkalkowy lub kalkowy z punktowo naniesionym klejem lub scalony po obu stronach			

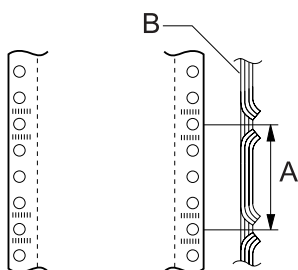
- Przez tylną szczelinę nie należy ładować grubego papieru, takiego jak papier wielowarstwowy z więcej niż siedmioma warstwami.
- Poszczególne warstwy ciągłego papieru wielowarstwowego powinny być dokładnie połączone wzdłuż lewej lub prawej krawędzi przez sprasowanie lub klejenie miejscowe. Szczegóły pokazano na poniższym rysunku.

klejenie miejscowe po obu stronach



A 25,4 mm (1 cal) lub mniej

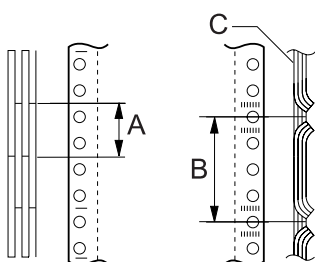
prasowanie po obu stronach



A 76,2 mm (3 cale) lub mniej

B strona do drukowania

klejenie miejscowe i prasowanie po przeciwnych stronach

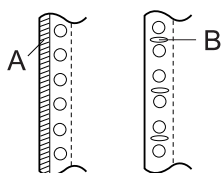


A 25,4 mm (1 cal) lub mniej

B 76,2 mm (3 cale) lub mniej

C strona do drukowania

- ❑ Nie należy stosować ciągłego papieru wielowarstwowego łączonego za pomocą metalowych zszywek, prasowania z jednej strony, zszywek taśmowych lub klejenia paskowego.



A klejenie paskowe

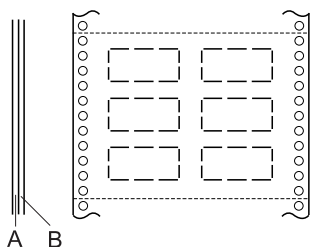
B metalowa zszywka

etykiety

		Ładowanie z tyłu/z przodu	
		Minimum	Maksimum
Szerokość podłoża	(mm)	76,2	419,1
	(cale)	3	16,5
Długość podłoża	(mm)	76,2	558,8
	(cale)	3	22
Grubość podłoża	(mm)	0,07	0,09
	(cale)	0,0028	0,0035
Całkowita grubość	(mm)	0,16	0,19
	(cale)	0,0063	0,0075
Masa etykiety	(g/m ²)	64	
	(funty)	17	
Jakość		Papier zwykły lub etykiety o takiej samej jakości	

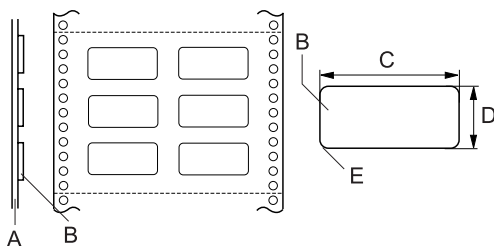
- Należy używać jedynie etykiet umieszczonych na ciągłym podłożu.
- Firma Epson zaleca używanie arkuszy etykiet, w których materiał etykiet całkowicie pokrywa podłoże.

Arkusz etykiet, w którym materiał etykiet całkowicie pokrywa podłoże:



- A podłoże
- B etykiety
- C etykieta
- D Tutaj powinno znajdować się kilka nienaciętych obszarów po każdej stronie
- E Narożniki nie powinny być obcięte

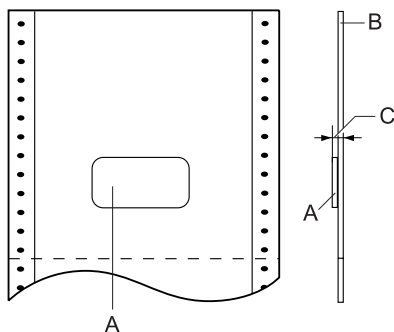
Arkusz etykiet, w którym materiał etykiet nie pokrywa całkowicie podłoża:



- A podłoże
- B etykieta
- C 63,5 mm (2,5) lub więcej
- D 23,8 mm (15/16 cala) lub więcej
- E Promień 2,5 mm (0,1 cala) lub więcej

Etykiety na papierze ciągłym

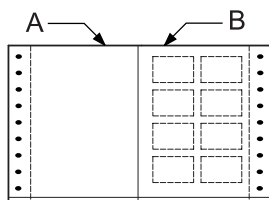
		Ładowanie z tyłu		Ładowanie z przodu	
		Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Szerokość podłoża	(mm)	76,2	419,1	76,2	419,1
	(cale)	3	16,5	3	16,5
Długość podłoża	(mm)	76,2	558,8	76,2	558,8
	(cale)	3	22	3	22
Całkowita grubość	(mm)	0,065	0,53	0,065	0,79
	(cale)	0,0025	0,021	0,0025	0,031



A etykieta

B podłoże

C całkowita grubość:
0,53 mm (0,021 cala) lub
mniej (ładowanie z tyłu)
0,79 mm (0,031 cala) lub
mniej (ładowanie z przodu)

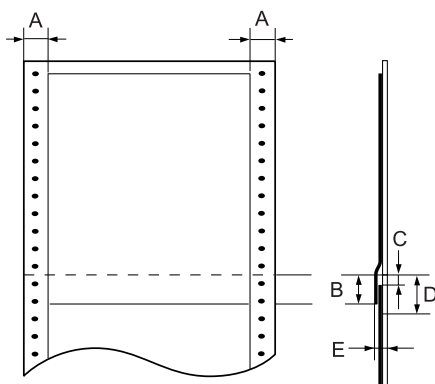


A papier ciągły

B papier z etykietami

Papier wielowarstwowy składankowy

		Ładowanie z tyłu		Ładowanie z przodu	
		Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Szerokość podłoża	(mm)	76,2	419,1	76,2	419,1
	(cale)	3	16,5	3	16,5
Długość podłoża	(mm)	76,2	558,8	76,2	558,8
	(cale)	3	22	3	22
Całkowita grubość	(mm)	0,13	0,53	0,13	0,79
	(cale)	0,0051	0,021	0,0051	0,031



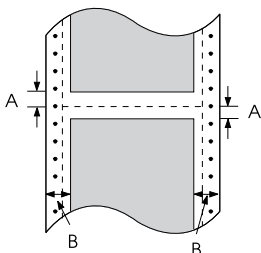
- A 13 mm (0,51 cala) lub więcej
- B Od perforacji do dołu poprzedniego nakładającego się arkusza:
13,3 mm (0,52 cala) lub mniej
- C Od perforacji do góry następnego nakładającego się arkusza:
3,3 mm (0,13 cala) lub więcej
- D Od perforacji do dolnej krawędzi obszaru punktu kleju:
17 mm (0,67 cala) lub mniej
- E Całkowita grubość razem z rozszerzeniem punktu kleju:
0,53 mm (0,021 cala) lub mniej (ładowanie z tyłu)
0,79 mm (0,031 cala) lub mniej (ładowanie z przodu)

Obszar zadrukowywany

Uwaga:

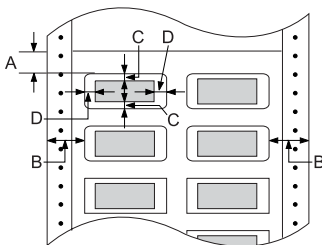
- ❑ *Gdy używany jest papier o szerokości mniejszej niż 4 cale (101,6 mm), rozmiar lewego marginesu jest ustawiany na 13 mm (0,51 cala) niezależnie od typu papieru. Ustawienie większego rozmiaru lewego marginesu może spowodować błędy na początku nowego wiersza lub przekrzywienie wydruku.*
- ❑ *Gdy używany jest papier ciągły z etykietami o szerokości większej niż 16 cali (406,4 mm) i zainstalowany jest opcjonalny traktor ciągnący, rozmiar lewego marginesu można ustawić na 18 mm (0,71 cala) lub więcej.*
- ❑ *Podczas ładowania papieru za pomocą przedniego traktora dla ustawienia Page length (Długość strony) należy wybrać wartość 6 inches (6 cali) lub większą.*

Papier ciągły



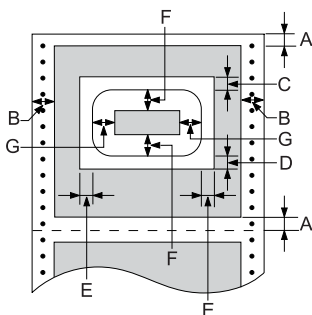
- A Minimalna szerokość górnego i dolnego marginesu (powyżej i poniżej perforacji) to 4,2 mm (0,17 cala).
- B Minimalny rozmiar lewego i prawego marginesu wynosi 13 mm (0,51 cala).

Etykiety



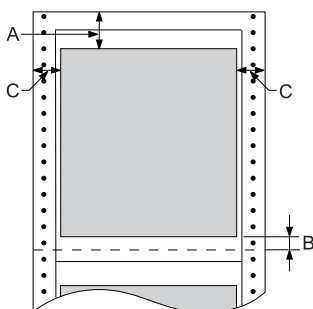
- A Minimalny rozmiar górnego marginesu wynosi 2,2 mm (0,09 cala).
- B Minimalny rozmiar lewego i prawego marginesu wynosi 13 mm (0,51 cala).
- C Minimalny rozmiar górnego i dolnego marginesu etykiet wynosi 2 mm (0,08 cala).
- D Minimalny rozmiar lewego i prawego marginesu etykiet wynosi 3 mm (0,12 cala).

Etykiety na papierze ciągłym



- A Minimalny górny i dolny margines wynosi 4,2 mm (0,17 cala).
- B Minimalny rozmiar lewego i prawego marginesu wynosi 13 mm (0,51 cala).
- C Minimalny rozmiar górnego marginesu od etykiet wynosi 20,2 mm (0,8 cala).
- D Minimalny rozmiar dolnego marginesu od etykiet wynosi 16,6 mm (0,65 cala).
- E Minimalny rozmiar lewego i prawego marginesu od etykiet wynosi 30,9 mm (1,22 cala).
- F Minimalny rozmiar górnego i dolnego marginesu etykiet wynosi 2 mm (0,08 cala).
- G Minimalny rozmiar lewego i prawego marginesu etykiet wynosi 3 mm (0,12 cala).

Nakładający się papier wielowarstwowy



- A Minimalny rozmiar górnego marginesu wynosi 26,3 mm (1,04 cala).
- B Minimalny rozmiar dolnego marginesu wynosi 16,6 mm (0,65 cala).
- C Minimalny rozmiar lewego i prawego marginesu wynosi 16 mm (0,63 cala).

Listy poleceń

Drukarka obsługuje następujące kody sterujące EPSON ESC/P oraz kody sterujące emulacji IBM PPDS.

Aby uzyskać więcej informacji na temat poleceń, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Epson. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Kontakt z obsługą klienta” na stronie 141.

Kody sterujące EPSON ESC/P

Wybierając w oprogramowaniu drukarkę EPSON ESC/P można korzystać z zaawansowanych czcionek i grafiki.

Ogólne:

ESC @, ESC U, ESC EM F/B/C/A/V

Podawanie papieru:

FF, LF, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, ESC A, CR

Format strony:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O,
ESC U

Określanie pozycji drukowania:

ESC \$, ESC \, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Wybór czcionki:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC
5, ESC E, ESC F, ESC !

Wygląd czcionki:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T,
ESC S, ESC -

Odstępy:

ESC Space

Obsługa znaków:

ESC t, ESC (t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC I, ESC 6, ESC 7

Obrazy bitowe:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC *, ESC ^

Kod paskowy:

ESC (B

Działanie

ESC |

Kody sterujące emulacji IBM PPDS

Ta drukarka emuluje drukarkę IBM Proprinter korzystając z poniższych poleceń.

Ogólne:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [K, ESC U, ESC [F

Podawanie papieru:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, CR, ESC]

Format strony:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Określanie pozycji drukowania:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Wybór czcionki:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Wygląd czcionki:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [@, SI, ESC SI, ESC G, ESC H,
ESC T, ESC S, ESC -, ESC _

Odstępy:

BS, SP

Obsługa znaków:

ESC 6, ESC 7, ESC [T, ESC ^, ESC \

Obrazy bitowe:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z

Kod paskowy:

ESC [f, ESC [p

Pobieranie:

ESC = (tylko tryb draft)

Standardy i certyfikaty

Model uniwersalny (UPS):

Normy bezpieczeństwa	UL60950 CSA C22.2 Nr 60950 EN 60950
Zgodność elektromagnetyczna	FCC part 15 subpart B class B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR22 class B EN 55022 class B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Model na rynek australijski:

Zgodność elektromagnetyczna	AS/NZS CISPR22 class B
-----------------------------	------------------------

Czyszczenie drukarki

Aby utrzymać drukarkę w jak najlepszej sprawności, należy ją dokładnie czyścić kilka razy w roku.

Aby wyczyścić drukarkę, należy wykonać następujące kroki:

1. Wyjmij papier załadowany do drukarki i wyłącz ją. Upewnij się, że wszystkie pokrywy są zamknięte.
2. Wyjmij kasetę z taśmą. Jeśli zainstalowany jest opcjonalny traktor ciągnący lub moduł odrywania perforacji, zdejmij go.

3. Użyj miękkiej szczotki, aby ostrożnie usunąć kurz i brud z obudowy.
4. Jeśli obudowa dalej jest brudna lub zakurzona, użyj ściereczki zwilżonej łagodnym detergentem, rozpuszczonym w wodzie. Aby zapobiec dostaniu się wody do wnętrza drukarki, trzymaj pokrywę drukarki oraz przednią pokrywę zamkniętą.



Przeostroga:

- Nigdy nie należy używać alkoholu lub rozcieńczalników do czyszczenia drukarki; te chemikalia mogą uszkodzić części drukarki, a także obudowę.*
- Należy uważać, aby woda nie dostała się do mechanizmu drukarki lub części elektronicznych.*
- Nie należy używać twardej szczotki lub środków ściernych.*

We wnętrzu drukarki nie należy rozpylać smarów. Niewłaściwe smary mogą uszkodzić mechanizm drukarki. Jeśli zachodzi potrzeba użycia smaru, należy skontaktować się z dystrybutorem firmy Epson.

Transportowanie drukarki

Jeśli zachodzi potrzeba transportu drukarki na pewną odległość, należy ją ostrożnie zapakować w oryginalne opakowanie oraz materiały zabezpieczające.

Aby zapakować drukarkę w oryginalne opakowanie, należy wykonać następujące kroki:



Ostrzeżenie:

Aby wyjąć kasetę z taśmą, należy ręcznie przesunąć głowicę drukującą. Jeśli drukarka była przed chwilą w użyciu, głowica może być gorąca; należy poczekać kilka minut, aby ostygła.

1. Wyjmij papier załadowany do drukarki. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
2. Odłącz przewód zasilania od gniazda elektrycznego, a następnie odłącz od drukarki kabel interfejsu.
3. Wyjmij kasetę z taśmą. Jeśli zainstalowane są jakiegokolwiek elementy opcjonalne, zdejmij je i zapakuj w oryginalne opakowania.
4. Upewnij się, że głowica drukarki nie jest gorąca. Następnie wyjmij kasetę z taśmą.
5. Upewnij się, że wszystkie pokrywy drukarki są zamknięte.
6. Zapakuj drukarkę, kasetę z taśmą oraz przewód zasilania (jeśli jest to konieczne) w oryginalne materiały zabezpieczające i umieść je w oryginalnym opakowaniu drukarki.

Słowniczek

auto line feed (automatyczne przechodzenie do nowego wiersza)

Kiedy ta opcja jest włączona w trybie SelectType, po każdym kodzie powrotu karetki (carriage return, CR) automatycznie następuje kod przejścia do nowego wiersza (line feed, LF).

autotest

Metoda sprawdzania działania drukarki. Uruchomienie autotestu powoduje wydrukowanie przechowywanego w drukarce, uprzednio zdefiniowanego wzorca testowego.

cpi

Patrz sekcja *znaki na cal (cpi)*.

czcionka

Styl kroju pisma oznaczony nazwą, na przykład Roman lub Sans Serif.

drukowanie dwukierunkowe

Drukowanie, w którym głowica drukująca drukuje przy ruchu w obu kierunkach (dwukierunkowo) — od lewej do prawej i od prawej do lewej. Zwiększa to szybkość druku, ale może powodować zmniejszenie dokładności wyrównywania w pionie. Patrz także *drukowanie jednokierunkowe*.

drukowanie jednokierunkowe

Drukowanie, przy którym głowica drukująca drukuje tylko podczas ruchu w jednym kierunku. Drukowanie jednokierunkowe jest przydatne przy drukowaniu grafiki ponieważ zapewnia dokładne wyrównywanie w pionie. Drukowanie jednokierunkowe można wybrać, korzystając z trybu SelectType drukarki. Patrz także *drukowanie dwukierunkowe*.

ESC/P

Skrót od angielskiego EPSON Standard Code for Printers, system poleceń wykorzystywany przez komputer do sterowania drukarką. Jest standardem dla wszystkich drukarek firmy Epson i jest obsługiwany przez większość oprogramowania dla komputerów osobistych.

form feed (FF, przejście do nowego arkusza)

Przycisk na panelu sterowania oraz kod sterujący powodujący przesunięcie papieru do następnego położenia górnej krawędzi arkusza.

gęstość czcionki

Poziomy rozmiar czcionki, mierzony jako liczba znaków na cal (cpi). Standardem jest 10 cpi. Patrz także *znaki na cal (cpi)*.

interfejs

Połączenie między komputerem i drukarką, przez które dane związane z drukowaniem są przesyłane do drukarki.

jakość prawie listowa (near letter quality, NLQ)

Tryb drukowania wykorzystywany przez drukarkę do uzyskania czcionek o jakości dorównującej jakości druku listowego, aby uzyskać lepszą czytelność i wygląd. Szybkość druku jest mniejsza. Patrz także *jakość robocza*.

jakość robocza

Tryb drukowania wykorzystywany przez drukarkę, gdy użytkownik wybierze czcionkę Draft. W czcionce Draft wykorzystywanych jest mniej punktów na znak, aby przyspieszyć drukowanie. Patrz także *jakość prawie listowa (near letter quality, NLQ)*.

kody sterujące

Specjalne kody używane do sterowania funkcjami drukarki, takimi jak powrót karetki czy przejście do nowego wiersza, a nie do drukowania znaków.

line feed (LF, przejście do nowego wiersza)

Przycisk na panelu sterowania i kod sterujący, które powodują wysunięcie papieru o jeden wiersz.

Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne)

Funkcja drukarki pozwalająca na precyzyjne dostosowanie położenia odrywania, górnej krawędzi arkusza i ładowania.

mozaikowa

Metoda druku, w której każdy znak lub symbol tworzony jest według wzoru (matrycy, mozaiki) pojedynczych punktów.

papier ciągły

Papier z otworami perforacji wzdłuż dłuższych krawędzi, ma także perforację między stronami i jest dostarczany w postaci poskładanego stosu. Nazywany jest też papierem-składanką.

papier-składanka

Patrz sekcja *papier ciągły*.

położenie górnej krawędzi arkusza

Położenie papieru, rozpoznawane przez drukarkę jako odpowiadające położeniu pierwszego wiersza, który ma być drukowany. Odpowiada ono położeniu domyślnego górnego marginesu. Korzystając z funkcji Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne) można dostosować położenie górnej krawędzi arkusza.

położenie gotowości (standby)

Położenie papieru ciągłego, gdy jest on umieszczony w traktorze pchającym, ale nie jest załadowany do drukarki.

położenie odrywania

Położenie papieru ciągłego, w którym można oderwać wydrukowane strony równo przy krawędzi odrywania. Korzystając z funkcji Micro Adjust (Dostosowanie precyzyjne) można dostosować położenie odrywania, aby perforacja papieru była wyrównana z krawędzią odrywania.

rastrowanie

Metoda wykorzystywania układów punktów do przedstawienia obrazu. Rastrowanie umożliwia tworzenie zróżnicowanych odcieni szarości z użyciem jedynie czarnych punktów lub prawie nieograniczonej liczby kolorów z użyciem kilku kolorów punktów. Patrz także *symulowanie kolorów*.

rozdzielczość

Miara wierności (liczby) szczegółów możliwych do przedstawienia. Rozdzielczość drukowanych obrazów określa się liczbą punktów na cal (dpi).

sterownik

Patrz sekcja *sterownik drukarki*.

sterownik drukarki

Program wysyłający polecenia wykorzystujące funkcje i możliwości określonej drukarki.

symulowanie kolorów

Metoda tworzenia półtonów, w której drukowane są punkty ułożone we wcześniej określonym układzie, symulującym odcień lub ton. Symulowanie kolorów najlepiej sprawdza się w przypadku obrazów o jednolitych kolorach, takich jak schematy lub wykresy. Patrz także *rastrowanie*.

tablica znaków

Zbiór liter, cyfr i symboli określający zestaw znaków wykorzystywany dla danego języka.

układ pionowy

Taki układ strony przy drukowaniu, aby wiersze biegły z góry na dół strony (odwrotnie niż w układzie poziomym, gdy druk dokonywany jest „w poprzek” strony). Jest to standardowa orientacja przy drukowaniu listów lub dokumentów. Patrz także *układ poziomy*.

układ poziomy

Taki układ strony przy drukowaniu, aby wiersze biegły wzdłuż dłuższych krawędzi strony. Ta orientacja daje w efekcie stronę o większej szerokości niż wysokości i jest przydatna do drukowania arkuszy kalkulacyjnych. Patrz także *układ pionowy*.

ustawienie domyślne

Wartość ustawienia, która jest brana pod uwagę, gdy urządzenie (takie jak drukarka) jest włączane, resetowane lub inicjalizowane.

znaki na cal (cpi)

Liczba znaków mieszcząca się na jednym calu wiersza tekstu, uzależniona od rozmiaru znaków. Patrz także *gęstość czcionki*.

zrzut szesnastkowy

Metoda rozwiązywania problemów, pozwalająca określić przyczynę kłopotów z komunikacją między drukarką a komputerem. Gdy drukarka jest w trybie zrzutu szesnastkowego, drukuje wszystkie otrzymywane kody w postaci szesnastkowej, a także ich reprezentacje w kodzie ASCII. Tryb ten nazywany jest też trybem „zrzutu” danych.

Skorowidz

Numerics

0 slash (przekreślone), 99

A

A.G.M. (IBM PPDS), 102

adres IP

ustawienie, 174

anulowanie drukowania, 82, 140

Auto CR (IBM PPDS) (Automatyczny powrót karetki [IBM PPDS]), 102

Auto line feed (Automatyczne przejście do następnego wiersza), 99

Auto tear-off (Automatyczne odrywanie), 99

autotest, 117

B

buzzer

rodzaj sygnału dźwiękowego, 114

Buzzer (sygnalizacja dźwiękowa) — ustawienie, 102

C

czas oczekiwania interfejsu automatycznego, 100

D

dezinstalacja

oprogramowanie drukarki, 83

sterownik urządzenia USB, 85

diagnozowanie problemu, 113

drukarka

udostępnianie, 66

drukowanie dwukierunkowe (Bi-D), 99

drukowanie jednokierunkowe (Uni-d), 99

E

emulacja IBM PPDS, 99
EPSON Status Monitor 3, 45, 61, 116
 dostęp, 64
 instalowanie, 65
 konfigurowanie, 62
ESC/P, 99

I

interfejs równoległy, 100
interfejs USB, 100
 problemy, 134

J

jakość robocza — druk szybki (HSD), 92

K

kaseta z taśmą
 wymiana, 143
klienci
 w systemach Windows Me lub 98, 73
 w systemie Windows NT 4.0, 78
 w systemie Windows XP lub 2000, 74
kontakt z firmą EPSON, 141

O

obsługa klienta, 141
obszar zadrukowywany, 192

P

Page length for tractor (Długość strony dla traktora), 97
panel sterowania
 przyciski i lampki, 88
papier ciągły
 problemy, 122
pojedyncze arkusze
 problemy, 122
pomoc techniczna, 141

Print direction (Kierunek druku), 99
przycisk
 Font (Czcionka), 88
 LF/FF, 88
 Load/Eject (Ładowanie/Wysuwanie), 88
 Pause (Wstrzymanie), 88
 Pitch (Gęstość czcionki), 88
 Tear-Off/Bin, 88
przycisk Tear Off/Bin, 88

R

rozwiązywanie problemów
 problemy z interfejsem USB, 134
 problemy z siecią, 133
 problemy z urządzeniami opcjonalnymi, 131
 problemy związane z drukowaniem lub jakością wydruku, 126
 problemy związane z ładowaniem lub podawaniem papieru, 122
 problemy związane z położeniem wydruku, 124
 problemy związane z zasilaniem, 121

S

SelecType
 tryb SelecType, 97
 zmiana, 107
Skip over perforation (Omijanie obszaru perforacji), 98
specyfikacje
 listy poleceń
 emulacja IBM PPDS, 194
 ESC/P, 194
 pracy i przechowywania, 183
 standardy i certyfikaty, 197
 wbudowane czcionki, 182
specyfikacje elektryczne, 182
specyfikacje papieru, 183
Status Monitor 3, 61, 116
sterownik (sterownik drukarki), 45
sterownik drukarki
 dezinstalacja, 83
 dostęp
 w systemach Windows 2000 lub Windows NT 4.0, 52
 w systemach Windows Me lub 98, 47
 ustawienia, 57

T

tryb blokowania, 111
tryb dostosowania dwukierunkowego, 139
tryb dwukierunkowy interfejsu równoległego, 100
tryb I/F (interface), 100
tryb pakietów, 101
tryb wyboru czcionki, 92

U

ustawienia domyślne
 tryb ustawień domyślnych, 105
 zmienianie, 109

W

wbudowana czcionka, 92
 wybieranie, 92
wskazywanie błędu, 114
wyrównywanie linii pionowych, 139

Z

zakleszczenie papieru
 usuwanie, 138
zrzut szesnastkowy, 118